



# LaserJet Professional P1100 Printer series

## Посібник користувача



[www.hp.com/support/ljp1100series](http://www.hp.com/support/ljp1100series)





**Серія принтерів  
HP LaserJet Professional P1100**

**Посібник користувача**

## **Авторське право та ліцензія**

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Заборонено відтворення, адаптація чи переклад без попереднього письмового дозволу, окрім випадків, дозволених згідно законів про авторські права.

Подана у цьому посібнику інформація може бути змінена без додаткових повідомлень.

Усі гарантійні зобов'язання щодо товарів та послуг HP викладено в положеннях прямої гарантії, яка додається до цих товарів та послуг. Жодна інформація, що міститься у цьому документі, не може бути витлумачена як така, що містить додаткові гарантійні зобов'язання. Компанія HP не несе відповідальності за технічні помилки, пропуски або помилки редагування, що можуть міститися у цьому документі.

Edition 1, 11/2015

## **Інформація про приналежність товарних знаків**

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat® та PostScript® є товарними знаками Adobe Systems Incorporated.


Apple і емблема Apple є товарними знаками компанії Apple Computer, Inc., зареєстрованими в США та інших країнах/ регіонах. iPod є товарним знаком компанії Apple Computer, Inc. Товарний знак iPod можна копіювати лише на законних підставах або з дозволу правовласників. Крадіжка музики заборонена.


Microsoft®, Windows®, Windows® XP та Windows Vista® є зареєстрованими у США товарними знаками корпорації Майкрософт.


UNIX® є зареєстрованим товарним знаком The Open Group.


## Умовні позначення, використані в цьому посібнику користувача

---

 **ПОРАДА.** У пункті "Поради" містяться корисні поради або пропонується спрощений шлях виконання завдання.

 **ПРИМІТКА.** У пункті "Примітки" міститься важлива інформація про певне поняття або виконання завдання.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** У пункті "Попередження" містяться інструкції, яких потрібно дотримуватися, щоб уникнути втрати даних або пошкодження виробу.

 **УВАГА!** У пункті "Увага" подано спеціальні інструкції, яких потрібно дотримуватися, щоб уникнути травм, втрати даних у великих об'ємах або нанесення значної шкоди виробу.

---



---

# Зміст

<b>1 Основні функції виробу .....</b>	<b>1</b>
Порівняння продуктів .....	2
Характеристики для захисту довкілля .....	2
Функції пристрою .....	3
Вигляд виробу .....	4
Вигляд спереду та збоку .....	4
Вигляд ззаду .....	6
Розташування серійного номера та номера продукту .....	6
Схема панелі керування .....	7
<b>2 Програмне забезпечення для Windows .....</b>	<b>9</b>
Підтримувані операційні системи для Windows .....	10
Підтримувані драйвери принтера для Windows .....	10
Пріоритети налаштувань друку .....	11
Зміна налаштувань драйвера принтера для Windows .....	12
Видалення програмного забезпечення для Windows .....	13
Використання утиліти видалення для видалення програмного забезпечення Windows .....	13
Використання панелі керування Windows для видалення програмного забезпечення .....	13
Підтримувані утиліти (лише для бездротових моделей) .....	14
Вбудований веб-сервер .....	14
<b>3 Використання продукту з комп'ютерами Mac .....</b>	<b>15</b>
Програмне забезпечення для Mac .....	16
Підтримувані операційні системи для Macintosh .....	16
Підтримувані драйвери принтера для Macintosh .....	16
Видалення програмного забезпечення для Mac .....	16
Пріоритет параметрів друку для Mac .....	16
Зміна налаштувань драйвера принтера для Macintosh .....	17
Програмне забезпечення для комп'ютерів Mac .....	18
Утиліта HP Printer для Mac .....	18
Встановлення програмного забезпечення для комп'ютерів Mac у бездротовій мережі .....	18

Підтримувані утиліти для комп'ютерів Mac (лише для бездротових моделей) .....	19
Вбудований веб-сервер .....	19
Друк на комп'ютерах Mac .....	20
Створення та використання попередніх налаштувань друку для Macintosh .....	20
Зміна розміру документів та друк на папері розміру, встановленого користувачем .....	20
Друк титульної сторінки .....	20
Друк кількох сторінок на одному аркуші для Macintosh .....	21
Друк з обох боків (дуплексний) .....	21
Двосторонній друк уручну .....	21

#### **4 Підключення продукту ..... 23**

Підтримувані мережеві операційні системи (лише для бездротових моделей) .....	24
З'єднання USB .....	25
Установка з компакт-диску .....	25
Мережеве підключення (лише для бездротових моделей) .....	26
Підтримувані протоколи мережі .....	26
Установка продукту з підключенням до бездротової мережі за допомогою інсталяційного компакт-диску .....	26
Вимкнення модуля бездротового зв'язку продукту .....	26
Конфігурація виробу в мережі .....	27
Використання утиліти налаштування бездротової мережі .....	27
Відновлення параметрів бездротової мережі за замовчуванням .....	27
Перегляд або зміна мережевих параметрів .....	27
Встановлення або зміна мережевого пароля .....	27
IP-адреса .....	28
Налаштування швидкості з'єднання .....	28

#### **5 Папір і носії друку ..... 29**

Використання паперу та носіїв друку .....	30
Вказівки з використання спеціального паперу та носіїв .....	31
Налаштування правильного типу та розміру носія у драйвері принтера .....	32
Підтримувані розміри паперу .....	33
Підтримувані типи паперу та ємність лотка .....	34
Підтримувані типи паперу та інших носіїв друку .....	34
Ємність вхідних і вихідних лотків .....	34
Орієнтація паперу під час завантаження лотків .....	35
Завантаження паперу в лотки .....	35
Отвір пріоритетної подачі .....	35
Вхідний лоток .....	35
Регулювання лотка для коротких носіїв (лише для стандартних моделей) .....	35



<b>6 Завдання друку .....</b>	<b>37</b>
Скасування завдання друку .....	38
Зупинення поточного завдання друку за допомогою панелі керування (лише для бездротових моделей) .....	38
Зупинка поточного завдання друку за допомогою програмного забезпечення .....	38
Друк у Windows .....	39
Відкриття драйвера принтера Windows .....	39
Довідка з параметрів друку у Windows .....	39
Зміна кількості друкованих копій у Windows .....	39
Друк кольорового тексту як чорного у Windows .....	39
Збереження спеціальних параметрів друку для повторного використання у Windows .....	40
Використання готових наборів завдань друку .....	40
Створення спеціальних наборів завдань друку .....	40
Оптимізація якості друку у Windows .....	40
Вибір розміру сторінки .....	40
Вибір спеціального розміру сторінки .....	40
Вибір типу паперу .....	40
Вибір роздільної здатності .....	41
Друк першої чи останньої сторінки на іншому папері у Windows .....	41
Масштабування документа до розміру сторінки у Windows .....	41
Додавання водяного знаку до документа у Windows .....	41
Друк з обох боків (дуплексний) у Windows .....	41
Двосторонній друк із подачею вручну .....	41
Створення буклета у Windows .....	43
Друк кількох сторінок на одному аркуші паперу у Windows .....	44
Вибір орієнтації сторінки у Windows .....	44
Використання функцій HP ePrint .....	44
Використання функції HP Cloud Print .....	44
Використання функції HP Direct Print (тільки для бездротових моделей) .....	45
Використання функції AirPrint .....	46
<b>7 Керування виробом та його техобслуговування .....</b>	<b>47</b>
Друк інформаційних сторінок .....	48
Сторінка конфігурації .....	48
Сторінка стану витратних матеріалів .....	48
Демонстраційна сторінка .....	48
Використання вбудованого сервера HP (лише для бездротових моделей) .....	49
Відкрийте вбудований веб-сервер HP за допомогою мережевого з'єднання .....	49
Розділи вбудованого веб-сервера HP .....	49
Вкладка "Information" (Інформація) .....	49
Вкладка "Settings" (Параметри) .....	50

Вкладка "Networking" (Робота в мережі) .....	50
Посилання .....	50
Параметри економічності .....	51
Режим автоматичного вимикання .....	51
Друк у режимі EconoMode (Економічний режим) .....	51
Керування витратними матеріалами та додатковими пристроями .....	52
Перевірка та замовлення витратних матеріалів .....	52
Зберігання картриджів .....	52
Політика компанії HP щодо картриджів сторонніх виробників .....	52
гаряча лінія HP та веб-сторінка для повідомлення про підробки .....	52
Утилізація витратних матеріалів .....	52
Інструкції із заміни .....	53
Розподіл тонеру .....	53
Заміна картриджа .....	54
Заміна ролика подачі .....	57
Замініть блок розділення .....	60
Очищення продукту .....	63
Очищення ролика подачі .....	63
Очищення тракту проходження паперу .....	64
Очищення області картриджів .....	65
Очищення поверхні .....	67
Оновлення продукту .....	67
<b>8 Вирішення проблем .....</b>	<b>69</b>
Вирішення основних проблем .....	70
Анкета для усунення несправностей .....	70
Фактори, що впливають на продуктивність пристрою .....	71
Значення стану індикаторів панелі керування .....	72
Усунення застрягань .....	75
Основні причини застрягання .....	75
Місця застрягання носія .....	76
Усунення застрягань у вхідному лотку .....	76
Усунення застрягань у вихідному відсіку .....	78
Усунення застрягань усередині виробу .....	81
Усунення повторного застрягання паперу .....	82
Зміна параметра усунення застрягань .....	82
Усунення несправностей під час роботи з папером .....	83
Усунення дефектів якості зображення .....	85
Приклади дефектів зображення .....	85
Світлий чи блідий друк .....	85
Цятки тонеру .....	85

Непродрукування зображення .....	86
Вертикальні смуги .....	86
Сірий фон .....	86
Розмазування тонеру .....	87
Незакріплений тонер .....	87
Вертикальні повторювані дефекти .....	87
Викривлені символи .....	87
Перекошування сторінки .....	88
Скручування чи хвилястість .....	88
Складки чи зминання .....	88
Фонове розсіювання тонеру .....	88
Вологість .....	89
Оптимізація та покращення якості зображення .....	89
Зміна щільності друку .....	89
Вирішення проблем, пов'язаних із друком .....	91
Вирішення проблем зв'язку .....	92
Усунення несправностей прямого підключення .....	92
Усунення несправностей бездротового підключення .....	92
Усунення проблем із програмним забезпеченням продукту .....	94
Вирішення типових проблем, що можуть виникати в системах Windows .....	94
Вирішення поширених проблем із Macintosh .....	94
<b>Додаток а Витратні матеріали та аксесуари .....</b>	<b>99</b>
Замовлення деталей, аксесуарів і витратних матеріалів .....	100
Номери частин .....	100
Компоненти для використання паперу .....	100
Картриджі .....	100
Кабелі та інтерфейси .....	100
<b>Додаток б Обслуговування і технічна підтримка .....</b>	<b>101</b>
Обмежені гарантійні зобов'язання HP .....	102
Великобританія, Ірландія та Мальта .....	104
Австрія, Бельгія, Німеччина та Люксембург .....	104
Бельгія, Франція та Люксембург .....	105
Італія .....	106
Іспанія .....	106
Данія .....	107
Норвегія .....	107
Швеція .....	107
Португалія .....	108
Греція і Кіпр .....	108

Угорщина .....	108
Чеська республіка .....	109
Словаччина .....	109
Польща .....	109
Болгарія .....	110
Румунія .....	110
Бельгія і Нідерланди .....	110
Фінляндія .....	111
Словенія .....	111
Хорватія .....	111
Латвія .....	111
Литва .....	112
Естонія .....	112
Росія .....	112
Гарантійна програма HP Premium Protection Warranty: Положення обмеженої гарантії на картриджі з тонером LaserJet .....	113
Політика компанії HP щодо витратних матеріалів сторонніх виробників .....	114
веб-сайт HP про захист від підробок .....	115
Дані на картриджі з тонером .....	116
Ліцензійна угода з кінцевим користувачем .....	117
Гарантійне обслуговування і самостійна заміна деталей .....	121
Підтримка користувачів .....	122
<b>Додаток в Специфікації .....</b>	<b>123</b>
Фізичні характеристики .....	124
Споживання електроенергії, електротехнічні характеристики та акустична емісія .....	124
Умови експлуатації .....	124
<b>Додаток г Програма керування впливом пристрою на навколишнє середовище .....</b>	<b>125</b>
Захист довкілля .....	127
Створення озону .....	127
Енергоспоживання .....	127
Споживання тонера .....	127
Використання паперу .....	128
Пластмаси .....	128
Витратні матеріали HP LaserJet .....	128
Папір .....	128
Обмеження матеріалів .....	128
Утилізація використаного обладнання користувачами (ЄС та Індія) .....	129
Утилізація електронного обладнання .....	129
Інформація щодо утилізації комп'ютерного устаткування в Бразилії .....	130

Хімічні речовини .....	130
Характеристики живлення пристрою відповідають Директиві 1275/2008 Комісії Європейського Союзу .....	130
Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (Індія) .....	130
Обмеження згідно Положення про шкідливі речовини (Туреччина) .....	130
Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (Україна) .....	131
Таблиця речовин (Китай) .....	131
Інформація для користувачів щодо екологічного маркування SEPA (Китай) .....	131
Нормативні вимоги до застосування маркування енергоефективності для принтерів, факсів і копіювальних пристроїв .....	132
Дані про безпеку використаних матеріалів (MSDS) .....	132
EPЕАТ .....	132
Отримання докладнішої інформації .....	132

#### **Додаток ґ Регламентуюча документація ..... 135**

Декларація про відповідність (принтери HP LaserJet Professional P1102, P1102s, P1106, P1108 та P1109) .....	136
Декларація про відповідність (HP LaserJet Pro P1102w та P1109w) .....	138
Заяви про дотримання законодавства .....	140
Нормативні положення Федеральної Комісії Зв'язку (FCC) .....	140
Канада – заява про відповідність стандарту Міністерства промисловості Канади ICES-003 .....	140
Заява про відповідність стандартам добровільного контрольного комітету з інтерференції (Японія) .....	140
Припис EMC щодо використання пристроїв (Корея) .....	140
Інструкції щодо кабелю живлення .....	141
Заява про кабель живлення (Японія) .....	141
Безпека лазерів .....	141
Заява про лазери, Фінляндія .....	141
Заява про GS (Німеччина) .....	143
Євразійська відповідність (Білорусь, Казахстан, Росія) .....	143
Додаткові заяви для бездротових пристроїв .....	144
Заява про відповідність вимогам FCC — Сполучені Штати .....	144
Заява для Австралії .....	144
Заява про відповідність вимогам ANATEL для Бразилії .....	144
Заяви для Канади .....	144
Вплив радіовипромінювання (Канада) .....	144
Нормативні документи Європейського Союзу .....	145
Примітка щодо застосування в Росії .....	145
Примітка щодо застосування у Мексиці .....	145

Заява для Тайваню .....	145
Заява для Кореї .....	145
Позначення символами дротового/бездротового з'єднання Vietnam Telecom для рекомендованих продуктів типу ICTQC .....	146



<b>Показчик .....</b>	<b>147</b>
-----------------------	------------

---

# 1 Основні функції виробу

- [Порівняння продуктів](#)
- [Характеристики для захисту довкілля](#)
- [Функції пристрою](#)
- [Вигляд виробу](#)

## Порівняння продуктів

Серія принтерів HP LaserJet Professional P1100	Серія принтерів HP LaserJet Professional P1100w
	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Швидкість:</b> До 18 стор./хв. (A4), 19 стор./хв. (Letter)</li> <li>• <b>Лоток:</b> вхідний лоток на 150 аркушів</li> <li>• <b>Підключення:</b> Швидкісний порт Hi-Speed USB 2.0</li> <li>• <b>Двосторонній друк:</b> Двосторонній друк уручну (за допомогою драйвера принтера)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Швидкість:</b> 18 стор./хв. (A4), 19 стор./хв. (Letter)</li> <li>• <b>Лотки:</b> Головний вхідний лоток на 150 аркушів і пріоритетний вхідний отвір на 10 аркушів</li> <li>• <b>Підключення:</b> Швидкісний порт Hi-Speed USB 2.0 і бездротова мережа 802.11b/g</li> <li>• <b>Двосторонній друк:</b> Двосторонній друк уручну (за допомогою драйвера принтера)</li> </ul>

## Характеристики для захисту довкілля

Утилізація	Зменшуйте об'єми відходів, використовуючи вторинний папір. Виконуйте утилізацію картриджів, користуючись програмою повернення HP.
Заощадження електроенергії	Енергозбереження завдяки режиму автоматичного вимикання продукту.
Двосторонній друк	Економія паперу завдяки параметру двостороннього друку.
HP Smart Web Printing	Програма HP Smart Web Printing дозволяє виділяти, зберігати та упорядковувати текст і графічні дані з різноманітних веб-сайтів, а потім редагувати їх і друкувати саме в такому вигляді, як вони відображаються на екрані. Ця програма забезпечує управління, необхідне для друку важливої інформації з мінімальними витратами.  Завантажуйте HP Smart Web Printing із цього веб-сайта: <a href="http://www.hp.com/go/smartweb">www.hp.com/go/smartweb</a> .

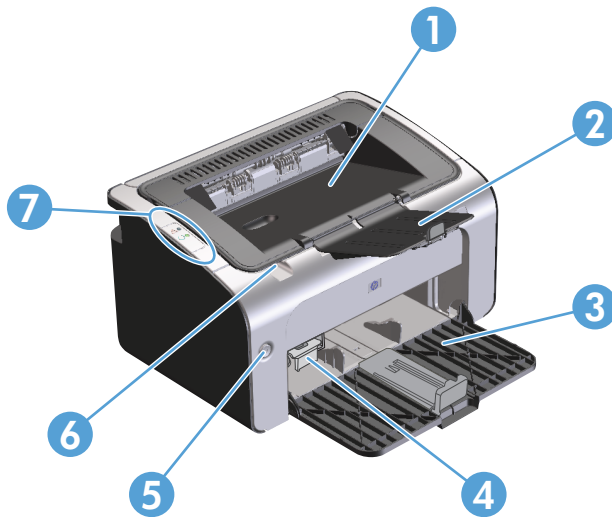


## Функції пристрою

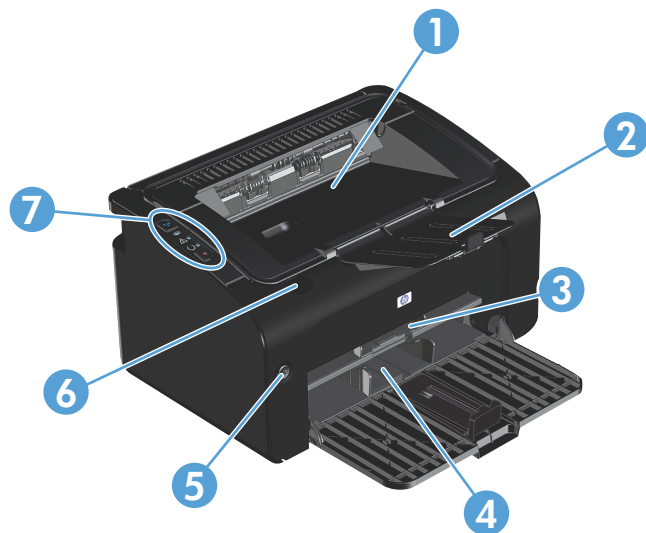
Переваги	Відповідні функції
<b>Відмінна якість друку</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Оригінальний картридж HP.</li><li>• Параметр FastRes 600 забезпечує якість друку 600 точок на дюйм (dpi). Параметр FastRes 1200 забезпечує якість друку 1200 dpi.</li><li>• Регульовані параметри для оптимізації якості друку принтера.</li></ul>
<b>Підтримувані операційні системи</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Windows Vista (32-розрядна та 64-розрядна версії)</li><li>• Windows XP (32-розрядна та 64-розрядна версії)</li><li>• Windows 7</li><li>• Windows Server 2003 (32-розрядна та 64-розрядна версії)</li><li>• Windows Server 2008 (32-розрядна та 64-розрядна версії)</li><li>• Mac OS X v10.4, v10.5, v10.6</li></ul>
<b>Зручність</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Картридж легкий в установці.</li><li>• Зручний доступ до картриджа та тракту проходження паперу через спеціальну кришку картриджа.</li><li>• Лоток для завантаження паперу можна відрегулювати однією рукою.</li></ul>
<b>Гнучка робота з папером</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Пріоритетний вхідний отвір на 10 аркушів (лише для бездротових моделей).</li><li>• Вхідний лоток на 150 аркушів (папір 75 г/м<sup>2</sup>).</li><li>• Вихідний відсік на 125 аркушів (папір 75 г/м<sup>2</sup>).</li><li>• Ручний дуплекс (двосторонній друк).</li></ul>
<b>Інтерфейсні з'єднання</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Швидкісний порт Hi-Speed USB 2.0</li><li>• Бездротова мережа 802.11b/g (тільки для бездротових моделей)</li></ul>
<b>Енергозбереження</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Після закінчення терміну, встановленого користувачем, функція автоматичного вимикання зберігає електроенергію, суттєво знижуючи енергоспоживання, коли друк не виконується.</li></ul>
<b>Економічний друк</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Друк N-up (друк кількох сторінок на аркуші) та друк на обох боках уручну забезпечують економію паперу.</li><li>• Функція драйвера принтера EcoMode забезпечує економію тонеру.</li></ul>
<b>Управління витратними матеріалами</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Процедура автентифікації оригінальних картриджів HP.</li><li>• Спрощена процедура замовлення нових витратних матеріалів.</li><li>• На сторінці стану витратних матеріалів відображається приблизний рівень тонеру в картриджі. Ця функція недоступна для витратних матеріалів сторонніх виробників.</li></ul>
<b>Доступність</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Інтерактивний посібник користувача сумісний із програмами озвучування тексту.</li><li>• Усі кришки можна відкрити однією рукою.</li></ul>
<b>Безпека</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Роз'єм замка Kensington на задній панелі пристрою.</li></ul>

# Вигляд виробу

## Вигляд спереду та збоку




1	Вихідний відсік
2	Складаний подовжувач вихідного лотка
3	Вхідний лоток
4	Подовжувач для коротких носіїв
5	Кнопка живлення
6	Виступ для відкриття кришки картриджа
7	Панель керування

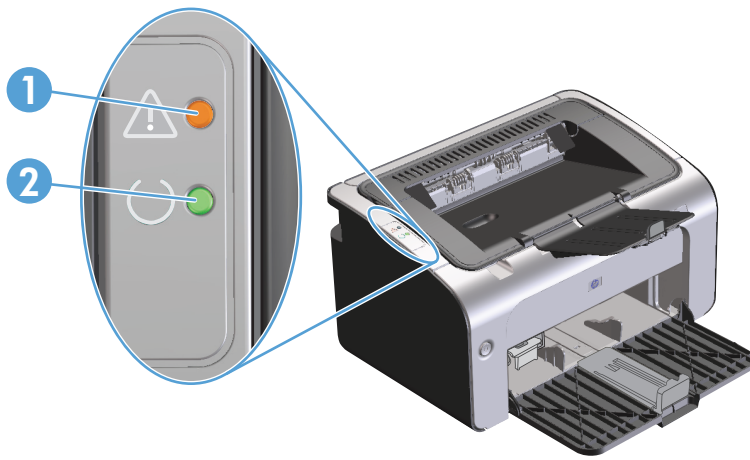




1	Вихідний відсік
2	Складаний подовжувач вихідного лотка
3	Пріоритетний вхідний отвір
4	Головний вхідний лоток
5	Кнопка живлення
6	Виступ для відкриття кришки картриджа
7	Панель керування






## Схема панелі керування

 **ПРИМІТКА.** Для отримання інформації про комбінації індикаторів стану див. розділ [Значення стану індикаторів панелі керування на сторінці 72.](#)



1	Індикатор уваги  : указує, що відкрито кришку доступу до картриджів, або ж на інші помилки.
2	Індикатор  готовності: коли виріб готовий для друку, індикатор готовності світиться. Коли виріб обробляє дані, індикатор готовності блимає.



1	Кнопка бездротового зв'язку  : щоб знайти бездротову мережу, натисніть кнопку бездротового зв'язку. За допомогою цієї кнопки можна також увімкнути та вимкнути функцію бездротового зв'язку.
2	Індикатор бездротового зв'язку: коли продукт здійснює пошук мережі, індикатор бездротового зв'язку блимає. Коли продукт підключений до бездротової мережі, індикатор бездротового зв'язку світиться.
3	Індикатор уваги  : указує, що відкрито кришку доступу до картриджів, або ж на інші помилки.
4	Індикатор  готовності: коли виріб готовий для друку, індикатор готовності світиться. Коли виріб обробляє дані, індикатор готовності блимає.
5	Кнопка Cancel (Скасувати)  : щоб скасувати завдання друку, натисніть кнопку скасування. Щоб надрукувати сторінку конфігурації, натисніть й утримуйте кнопку протягом 5 секунд.



---

## 2 Програмне забезпечення для Windows

- [Підтримувані операційні системи для Windows](#)
- [Підтримувані драйвери принтера для Windows](#)
- [Пріоритети налаштувань друку](#)
- [Зміна налаштувань драйвера принтера для Windows](#)
- [Видалення програмного забезпечення для Windows](#)
- [Підтримувані утиліти \(лише для бездротових моделей\)](#)

## Підтримувані операційні системи для Windows

Продукт постачається із програмним забезпеченням для таких операційних систем Windows®:

- Windows Vista (32-розрядна і 64-розрядна версії)
- Windows XP (32-розрядна і 64-розрядна версії)
- Windows 7
- Windows Server 2003 (32-розрядна і 64-розрядна версії)

Щоб отримати докладнішу інформацію про оновлення системи Windows 2000 Server до Windows Server 2003, використання програми Windows Server 2003 Point and Print чи використання програми Windows Server 2003 Terminal Services and Printing, перейдіть до [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

- Windows Server 2008 (32-розрядна та 64-розрядна версії)

## Підтримувані драйвери принтера для Windows

Виріб постачається із програмним забезпеченням для Windows, яке забезпечує обмін даними між комп'ютером і принтером. Це програмне забезпечення називається драйвером принтера. Драйвери принтера надають доступ до властивостей виробу, наприклад до друку на папері нестандартного розміру, до зміни розміру документів і додавання водяних знаків.



**ПРИМІТКА.** Найновіші драйвери можна отримати на [www.hp.com/support/ljp1100series](http://www.hp.com/support/ljp1100series). Залежно від налаштування комп'ютерів на платформі Windows програма встановлення для програмного забезпечення пристрою може автоматично перевіряти комп'ютер на наявність доступу до Інтернету з метою отримання найновіших драйверів.

Крім драйвера принтера, що встановлюється за допомогою компакт-диску з комплекту постачання виробу, з Інтернету доступний для завантаження драйвер XML Paper Specification (XPS).



## Пріоритети налаштувань друку

Зміни до налаштувань друку мають свої пріоритети залежно від того, де їх внесено:



**ПРИМІТКА.** Назви команд та діалогових вікон можуть різнитися залежно від програми.

- **Вікно діалогу Page Setup (Параметри сторінки):** Щоб відкрити це вікно, у меню **File** (Файл) прикладної програми виберіть **Page Setup** (Параметри сторінки) або подібну команду. Зміни, внесені тут, переважають усі інші налаштування, зроблені деінде.
- **Вікно діалогу "Друк":** Щоб відкрити це вікно, у меню **Файл** прикладної програми виберіть **Друк**, **Параметри друку** або подібну команду. Параметри, змінені у вікні діалогу **Друк** мають нижчий пріоритет і зазвичай не переважають змін, зроблених у вікні діалогу **Параметри сторінки**.
- **Вікно діалогу "Властивості принтера" (драйвер принтера):** Щоб відкрити вікно драйвера принтера, у вікні діалогу **Друк** натисніть **Властивості**. Параметри, змінені у вікні діалогу **Властивості принтера**, не переважають налаштувань, зроблених у будь-якому іншому місці. Тут можна змінити більшість параметрів друку.
- **Стандартні налаштування драйвера принтера:** Стандартні налаштування драйвера принтера визначають, які налаштування використовувати для всіх завдань друку, *якщо* у вікнах діалогу **Page Setup** (Параметри сторінки), **Print** (Друк), чи **Printer Properties** (Властивості принтера) не внесено жодних змін.

# Зміна налаштувань драйвера принтера для Windows

Зміна параметрів для всіх завдань друку до закривання програми	Зміна параметрів за замовчуванням для усіх завдань друку	Зміна параметрів конфігурації виробу
<ol style="list-style-type: none"><li>1. У меню <b>Файл</b> програми клацніть <b>Друк</b>.</li><li>2. Виберіть драйвер, після чого натисніть <b>Властивості</b> або <b>Установки</b>.</li></ol> <p>Процедура може відрізнятись; це - найбільш типова.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows Vista та Windows 7:</b> у меню <b>Пуск</b> клацніть <b>Панель керування</b>, після чого в розділі <b>Устаткування та звук</b> виберіть <b>Принтер</b>.  або  <b>Windows XP, Windows Server 2003 та Windows Server 2008 (стандартний вигляд меню Пуск):</b> натисніть <b>Пуск</b>, а тоді - <b>Принтери й факси</b>.  або  <b>Windows XP, Windows Server 2003 і Windows Server 2008 (використовується класичний вид меню "Пуск"):</b> у меню <b>Пуск</b> клацніть <b>Параметри</b>, після чого виберіть <b>Принтери</b>.</li><li>2. Клацніть правою кнопкою миші на піктограмі драйвера, після чого натисніть <b>Налаштування друку</b>.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows Vista та Windows 7:</b> у меню <b>Пуск</b> клацніть <b>Панель керування</b>, після чого в розділі <b>Устаткування та звук</b> виберіть <b>Принтер</b>.  або  <b>Windows XP, Windows Server 2003 та Windows Server 2008 (стандартний вигляд меню Start (Пуск)):</b> натисніть <b>Пуск</b>, а тоді - <b>Принтери й факси</b>.  або  <b>Windows XP, Windows Server 2003 і Windows Server 2008 (використовується класичний вид меню "Пуск"):</b> у меню <b>Пуск</b> клацніть <b>Параметри</b>, після чого виберіть <b>Принтери</b>.</li><li>2. Клацніть правою кнопкою миші на піктограмі драйвера, після чого натисніть <b>Властивості</b>.</li><li>3. Клацніть вкладку <b>Параметри пристрою</b>.</li></ol>

# Видалення програмного забезпечення для Windows

## Використання утиліти видалення для видалення програмного забезпечення Windows

1. У меню **Пуск** клацніть пункт **Програми** або **Усі програми**.
2. Клацніть пункт меню **HP**, а потім пункт **Серія принтерів HP LaserJet Professional P1100**.
3. Щоб видалити програмне забезпечення, клацніть кнопку **Видалити** та дотримуйтесь указівок на екрані.

## Використання панелі керування Windows для видалення програмного забезпечення

### Windows XP, Windows Server 2003 та Windows Server 2008

1. У меню **Пуск** клацніть пункт **Панель керування**, а потім пункт **Інсталяція та видалення програм**.
2. Знайдіть і виберіть у списку пристрій.
3. Натисніть кнопку **Замінити/Видалити**, щоб видалити програмне забезпечення.

### Windows Vista та Windows 7

1. У меню **Пуск** клацніть пункт **Панель керування**, а потім пункт **Програми та засоби**.
2. Знайдіть і виберіть у списку пристрій.
3. Виберіть параметр **Видалити/Замінити**.

## Підтримувані утиліти (лише для бездротових моделей)

### Вбудований веб-сервер

Виріб має вбудований веб-сервер, який дозволяє отримати доступ до інформації про виріб і роботу в мережі. Ця інформація відображається у веб-браузері, наприклад у Microsoft Internet Explorer, Apple Safari чи Firefox.

Вбудований веб-сервер знаходиться на виробі. Його не потрібно завантажувати на мережевий сервер.

Вбудований веб-сервер забезпечує пристрою такий інтерфейс, який може використовувати будь-хто, маючи комп'ютер, під'єднаний до мережі, та стандартний веб-браузер. Не потрібно встановлювати чи налаштовувати спеціальне програмне забезпечення, проте на комп'ютері слід мати підтримуваний веб-браузер. Щоб отримати доступ до вбудованого веб-сервера, уведіть IP-адресу виробу в полі адреси браузера. (Щоб знайти IP-адресу, надрукуйте сторінку конфігурації. Додаткову інформацію про друк сторінки конфігурації, див. у розділі [Друк інформаційних сторінок на сторінці 48](#)).

Повну інформацію про властивості та функції вбудованого веб-сервера див. у розділі [Розділи вбудованого веб-сервера IP на сторінці 49](#).

---

## 3 Використання продукту з комп'ютерами Mac

- [Програмне забезпечення для Mac](#)
- [Друк на комп'ютерах Mac](#)

# Програмне забезпечення для Mac

## Підтримувані операційні системи для Macintosh

Виріб підтримує такі операційні системи Macintosh:

- Mac OS X v10.4, v10.5 і v10.6



**ПРИМІТКА.** Підтримуються процесори PPC та Intel® Core™.

## Підтримувані драйвери принтера для Macintosh

Програма установки програмного забезпечення HP LaserJet надає файли опису принтерів PostScript® (PPD), драйвер CUPS й утиліти HP Printer Utilities для Mac OS X. PPD-файл принтера HP у поєднанні із драйвером CUPS забезпечують повну функціональність і доступ до різних функцій принтера HP.

## Видалення програмного забезпечення для Mac

Скористайтеся утилітою видалення, щоб видалити програмне забезпечення.

1. Перейдіть до такої папки:

```
Library/Printers/hp/laserjet/P1100_P1560_P1600Series/
```

2. Двічі клацніть файл **HP Uninstaller.app**.
3. Щоб видалити програмне забезпечення, клацніть кнопку **Продовжити** та дотримуйтесь вказівок на екрані.

## Пріоритет параметрів друку для Mac

Зміни до налаштувань друку мають свої пріоритети, залежно від того, де їх внесено:



**ПРИМІТКА.** Назви команд і вікон діалогів можуть різнитися залежно від програми.

- **Вікно діалогу Page Setup (Параметри сторінки).** Щоб відкрити це вікно, у меню **Файл** прикладної програми виберіть **Параметри сторінки** або подібну команду. Параметри, змінені тут, можуть мати найвищий пріоритет і переважати налаштування, зроблені будь-де в іншому місці.
- **Вікно діалогу Print (Друк).** Щоб відкрити це вікно, у меню **Файл** прикладної програми виберіть **Друк**, **Параметри друку** або подібну команду. Налаштування, змінені у вікні діалогу **Друк**, мають нижчий пріоритет і *не* переважають налаштувань, зроблених у вікні діалогу **Параметри сторінки**.
- **Параметри драйвера принтера за замовчуванням.** Параметри драйвера принтера за замовчуванням визначають параметри, що застосовуються в усіх завданнях друку, *якщо тільки* параметри не були змінені в діалогових вікнах **Параметри сторінки** або **Друк**.

## Зміна налаштувань драйвера принтера для Macintosh

Зміна параметрів для всіх завдань друку до закривання програми	Зміна параметрів за замовчуванням для усіх завдань друку	Зміна параметрів конфігурації пристрою
<ol style="list-style-type: none"><li>1. В меню <b>Файл</b> клацніть <b>Друк</b>.</li><li>2. Внесіть потрібні зміни параметрів у різних меню.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. У меню <b>Файл</b> клацніть <b>Друк</b>.</li><li>2. Внесіть потрібні зміни параметрів у різних меню.</li><li>3. У меню <b>Попередні налаштування</b> клацніть <b>Зберегти як</b> і введіть назву для налаштування.</li></ol> <p>Ці параметри зберігаються в меню <b>Попередні налаштування</b>. Щоб використовувати нові налаштування, необхідно щоразу, коли ви відкриваєте програму та друкуєте, вибирати збережені попередні налаштування.</p>	<p><b>Mac OS X v10.4</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. У меню Apple клацніть <b>Системні установки</b>, а тоді <b>Друк і факс</b>.</li><li>2. Виберіть пункт <b>Налаштування принтера</b>.</li><li>3. Клацніть меню <b>Можливості встановлення</b>.</li></ol> <p><b>Mac OS X v10.5 і v10.6</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. У меню Apple клацніть <b>Системні установки</b>, а тоді <b>Друк і факс</b>.</li><li>2. Виберіть пункт <b>Можливості та витратні матеріали</b>.</li><li>3. Клацніть меню <b>Драйвер</b>.</li><li>4. Виберіть у списку драйвер і налаштуйте встановлені параметри.</li></ol>

## Програмне забезпечення для комп'ютерів Mac

### Утиліта HP Printer для Mac

Утиліта HP LaserJet застосовується для друку сторінок із відомостями про виріб, а також для зміни параметрів автоматичного вимкнення на комп'ютері Mac.

Щоб відкрити утиліту HP LaserJet, виконайте процедуру, зазначену нижче.

- ▲ Відкрийте чергу друку та клацніть піктограму **Утиліта**.

### Встановлення програмного забезпечення для комп'ютерів Mac у бездротовій мережі

Перш ніж встановлювати програмне забезпечення пристрою, перевірте, чи пристрій не під'єднаний до мережі за допомогою мережевого кабелю.



**ПРИМІТКА.** Щоб встановити пристрій у бездротовій мережі, необхідно мати операційну систему Mac OS X V10.6.

Щоб під'єднати пристрій до комп'ютера у бездротовій мережі, виконуйте такі дії:

1. Відкрийте Finder на панелі керування.
2. Натисніть **Applications** (Програми) та двічі клацніть пункт **System Preferences** (Системні налаштування), а тоді натисніть **Print & Fax** (Друк та факс).
3. Відкрийте **Print Queue** (Черга друку), натисніть **Printer Setup** (Налаштування принтера), відкрийте вкладку **Utility** (Службова програма), а тоді клацніть **Open Printer Utility** (Відкрити службову програму принтера).
4. Натисніть **HTMLConfig**.
5. Відкрийте вкладку **Networking** (Робота в мережі) та натисніть пункт **Wireless** (Бездротова) у списку ліворуч.
6. В режимі **Communication Mode** (Режим комунікації) натисніть Infrastructure (Інфраструктурний), виберіть назву мережі з відкритого списку **Available Network Names (SSID)** (Назви доступних мереж (SSID)), а тоді натисніть кнопку <<.
7. В спливному режимі **Security Mode** (Режим безпеки) в пункті **Authentication** (Ідентифікація) натисніть пункт **WEP**.
8. Введіть пароль WEP, тоді натисніть **Apply** (Прийняти).
9. У вікні підтвердження натисніть **OK**.
10. Закрийте вікна **HTML Config** (Конфігурація HTML) і вікно **Print Queue** (Черга друку).
11. У вікні Print & Fax (Друк та факс) виберіть параметр USB (в списку з моделлю пристрою), а тоді натисніть кнопку мінус -.
12. Коли з'явиться вікно зі списком принтерів, виберіть параметр Bonjour (в списку з моделлю пристрою) і натисніть пункт **Add** (Додати).



## Підтримувані утиліти для комп'ютерів Mac (лише для бездротових моделей)

### Вбудований веб-сервер

Мережні моделі мають вбудований веб-сервер, який дозволяє отримати доступ до інформації про продукт і роботу в мережі. Ця інформація відображається у веб-браузері, наприклад у Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari чи Firefox.

Вбудований веб-сервер знаходиться на пристрої. Його не потрібно завантажувати на мережевий сервер.

Вбудований веб-сервер забезпечує пристрою інтерфейс, який може використовувати будь-хто, маючи під'єднаний до мережі комп'ютер і стандартний веб-браузер. Не потрібно встановлювати чи налаштовувати спеціальне програмне забезпечення, проте на комп'ютері потрібно мати підтримуваний веб-браузер. Щоб отримати доступ до вбудованого веб-сервера, уведіть IP-адресу пристрою в полі адреси браузера. (Щоб знайти IP-адресу, надрукуйте сторінку конфігурації).

# Друк на комп'ютерах Mac

## Створення та використання попередніх налаштувань друку для Macintosh

Використовуйте попередні налаштування друку, щоб зберегти поточні налаштування драйвера для повторного використання.

### Як створити попереднє налаштування друку

1. В меню **File** (Файл) клацніть **Print** (Друк).
2. Виберіть драйвер.
3. Виберіть параметри друку.
4. У вікні **Presets** (Попередні налаштування) натисніть **Save As...** (Зберегти як...) і введіть назву попереднього налаштування.
5. Клацніть **OK**.

### Використання попередніх налаштувань друку

1. В меню **File** (Файл) клацніть **Print** (Друк).
2. Виберіть драйвер.
3. У вікні **Presets** (Попередні налаштування) виберіть потрібне налаштування.



**ПРИМІТКА.** Щоб скористатися стандартними налаштуваннями драйвера принтера, виберіть значення **Standard** (Стандартні).

## Зміна розміру документів та друк на папері розміру, встановленого користувачем

Можна змінювати масштаб документа за розміром паперу.

1. В меню **File** (Файл) клацніть **Print** (Друк).
2. Відкрийте меню **Paper Handling** (Параметри паперу).
3. В області для **Destination Paper Size** (Цільовий розмір паперу) виберіть **Scale to fit paper size** (Змінити масштаб за розміром паперу), після чого виберіть розмір у розкритому списку.
4. Якщо Ви хочете використовувати лише папір, менший за документ, виберіть **Scale down only** (Лише зменшувати масштаб).

## Друк титульної сторінки

Можна надрукувати окрему титульну сторінку для документа, яка міститиме повідомлення (наприклад "Конфіденційно").

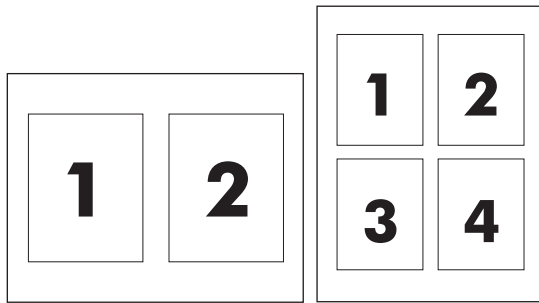
1. В меню **File** (Файл) клацніть **Print** (Друк).
2. Виберіть драйвер.

3. Відкрийте меню **Cover Page** (Титульна сторінка) і вкажіть, коли друкувати титульну сторінку: **Before Document** (Перед документом) чи **After Document** (Після документу).
4. У меню **Cover Page Type** (Тип титульної сторінки) виберіть повідомлення, яке слід надрукувати на титульній сторінці.

 **ПРИМІТКА.** Щоб надрукувати порожню титульну сторінку, виберіть значення **Standard** (Стандартна) для параметра **Cover Page Type** (Тип титульної сторінки).

## Друк кількох сторінок на одному аркуші для Macintosh

Можна надрукувати більше однієї сторінки на одному аркуші. Ця функція дозволяє в економний спосіб друкувати чернетки.



1. В меню **File** (Файл) клацніть **Print** (Друк).
2. Виберіть драйвер.
3. Відкрийте меню **Layout** (Компонування).
4. Навпроти параметра **Pages per Sheet** (Сторінок на аркуш) виберіть кількість сторінок, яку необхідно надрукувати на одному аркуші (1, 2, 4, 6, 9 або 16).
5. Навпроти параметра **Layout Direction** (Напрямок компонування) виберіть послідовність та розташування сторінок на аркуші.
6. Навпроти параметра **Borders** (Поля) виберіть тип поля для друку навколо кожної сторінки на аркуші.

## Друк з обох боків (дуплексний)

### Двосторонній друк уручну

1. Завантажте у вхідний лоток достатню кількість паперу для виконання завдання друку. Якщо для друку використовується спеціальний папір, наприклад бланки, то його необхідно завантажувати в лоток боком для друку вниз.
2. У меню **Файл** клацніть **Друк**.
3. **Mac OS X v10.4:** У розкритому меню **Розмітка** виберіть пункт **Зшивання з довгого боку** або **Зшивання з короткого боку**.

або

**Mac OS X v10.5 і v10.6:** Установіть прапорець поруч із пунктом **Двобічний друк**.

4. Натисніть кнопку **Друк**. Перед завантаженням стопки паперу в лоток виконайте інструкції, наведені в діалоговому вікні, яке з'явиться на екрані комп'ютера.
5. Підійдіть до продукту та видаліть увесь чистий папір, що залишився в лотку.
6. Витягніть надруковані аркуші з вихідного лотка. Покладіть аркуші в лоток боком для друку вниз, при чому верхній край мусить бути спрямований усередину продукту.
7. Натисніть на екрані комп'ютера кнопку **Продовжити** для завершення завдання друку.

---

## 4 Підключення продукту

- [Підтримувані мережеві операційні системи \(лише для бездротових моделей\)](#)
- [З'єднання USB](#)
- [Мережеве підключення \(лише для бездротових моделей\)](#)

## Підтримувані мережеві операційні системи (лише для бездротових моделей)

Продукт підтримує такі операційні системи для бездротового друку:

- Windows Vista (32-розрядна та 64-розрядна версії)
- Windows XP (32-розрядна та 64-розрядна версії)
- Windows 7
- Windows Server 2003 (32-розрядна та 64-розрядна версії)
- Windows Server 2008 (32-розрядна та 64-розрядна версії)
- Mac OS X v10.4, v10.5 і v10.6

## З'єднання USB

Цей продукт підтримує підключення через порт Hi-Speed USB 2.0. Необхідно використовувати USB-кабель типу "А-В" довжиною не більше 2 м (6,56 футів).

### Установка з компакт-диску

1. Уставте компакт-диск із програмним забезпеченням у привод для читання компакт-дисків комп'ютера.



**ПРИМІТКА.** Не під'єднуйте кабель USB до появи відповідної вимоги.

2. Якщо програма інсталяції не запуститься автоматично, перейдіть до вмісту компакт-диску та запустіть файл SETUP.EXE.
3. Дотримуйтесь вказівок на екрані для встановлення програмного забезпечення.

Якщо ви використовуєте інсталяційний компакт-диск для установки програмного забезпечення, то ви можете вибрати нижченаведені типи установки.

- Проста установка (рекомендовано)

Під час установки не відобразяться запити на підтвердження або виконання зміни налаштувань. Окрім того, буде автоматично прийнято ліцензійну угоду на програмне забезпечення.

- Повна установка

Під час установки відобразяться запити на підтвердження та зміну налаштувань, заданих за умовчанням.

## Мережеве підключення (лише для бездротових моделей)


Продукт може підключатися до бездротових мереж.

### Підтримувані протоколи мережі

Для підключення продукту з мережевим обладнанням необхідна мережа, яка використовує один з таких протоколів.

- TCP/IP (IPv4 чи IPv6)
- Порт 9100
- LPR
- DHCP
- AutoIP
- SNMP
- Bonjour
- SLP
- WSD
- NBNS

### Установка продукту з підключенням до бездротової мережі за допомогою інсталяційного компакт-диску

1. Уставте компакт-диск із програмним забезпеченням у пристрій для читання компакт-дисків комп'ютера.  
  
Якщо програма інсталяції не запуститься автоматично, перейдіть до вмісту компакт-диску та запустіть файл SETUP.EXE.
2. Дотримуйтесь вказівок на екрані, щоб завершити установку продукту.
3. Якщо ви хочете переконатися, що продукту була присвоєна мережева IP-адреса, то після установки продукту надрукуйте сторінку конфігурації. Натисніть й утримуйте кнопку скасування X, доки не почне блимати індикатор готовності , після чого відпустіть кнопку для друку сторінки конфігурації.

### Вимкнення модуля бездротового зв'язку продукту

Для відключення від бездротової мережі можна вимкнути модуль бездротового зв'язку продукту.

1. Натисніть й утримуйте кнопку бездротового підключення, розташовану на панелі керування продукту.
2. Щоб переконатися, що модуль бездротового зв'язку вимкнений, надрукуйте сторінку конфігурації. IP-адреса продукту мусить мати значення 0.0.0.0.



## Конфігурація виробу в мережі

### Використання утиліти налаштування бездротової мережі

Скористайтеся утилітою налаштування бездротової мережі, щоб настроїти продукт на друк у бездротовій мережі.

1. Підключіть бездротовий продукт до комп'ютера за допомогою USB-кабелю.
2. У меню **Пуск** клацніть пункт **Програми** або **Усі програми**.
3. Клацніть пункт меню **HP**, а потім пункт **Серія принтерів HP LaserJet Professional P1100**.
4. Клацніть пункт меню **Конфігурація бездротової мережі**.
5. Дотримуйтесь вказівок на екрані, щоб настроїти продукт на друк у бездротовій мережі.

### Відновлення параметрів бездротової мережі за замовчуванням

1. Вимкніть продукт.
2. Натисніть й утримуйте кнопку бездротового (i) зв'язку та кнопку скасування X, а потім знов увімкніть продукт.
3. Утримуйте кнопки, доки всі індикатори не почнуть синхронно блимати, після чого відпустіть кнопки.

### Перегляд або зміна мережевих параметрів

Для перегляду чи зміни налаштувань IP можна використовувати вбудований веб-сервер.

1. Надрукуйте сторінку конфігурації та знайдіть IP-адресу.
  - Якщо використовується протокол IPv4, IP-адреса містить лише цифри. Вона має формат:  
xxx . xxx . xxx . xxx
  - Якщо використовується протокол IPv6, IP-адреса має вигляд шістнадцяткової комбінації літер і цифр. Вона у такому форматі:  
xxxx : : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx
2. Щоб відкрити вбудований веб-сервер, введіть IP-адресу в адресному рядку веб-браузера.
3. Виберіть вкладку **Networking** (Робота в мережі), щоб отримати відомості про мережу. За потреби параметри можна змінити.

### Встановлення або зміна мережевого пароля

Для встановлення або зміни мережевого пароля використовується вбудований веб-сервер.

1. Відкрийте вбудований веб-сервер і натисніть вкладку **Робота в мережі**, після чого клацніть посилання **Пароль**.



---

**ПРИМІТКА.** Якщо пароль був попередньо встановлений, відобразиться запит щодо його введення. Введіть пароль і натисніть кнопку **Прийняти**.

---

2. Введіть новий пароль у полях **Пароль** та **Підтвердити пароль**.
3. Внизу вікна для збереження пароля натисніть кнопку **Прийняти**.

## IP-адреса

IP-адресу продукту можна задати вручну або призначити автоматично за допомогою протоколів DHCP, BootP чи AutoIP.

Щоб змінити IP-адресу вручну використовуйте вбудований веб-сервер HP.

1. Відкрийте вбудований веб-сервер HP і перейдіть на вкладку **Робота в мережі**.
2. У вікні "Навігація" клацніть посилання **Конфігурація IPv4** або **Конфігурація IPv6**.
3. У розділі **Конфігурація IP-адреси** клацніть пункт **IP-адреса вручну**.
4. Уведіть необхідні значення в полях **IP-адреса вручну**, **Маска під мережі IP** та **Шлюз за умовчанням вручну**.
5. Натисніть кнопку **Прийняти**.

## Налаштування швидкості з'єднання

За необхідності налаштування швидкості з'єднання перейдіть на вкладку **Робота в мережі** у вікні вбудованого веб-сервера HP. Ця функція знаходиться на сторінці **Додатково**.

Неправильна зміна налаштувань швидкості з'єднання може спричинити порушення зв'язку між продуктом та іншими мережевими пристроями. У більшості випадків продукт необхідно залишити в автоматичному режимі. Під час зміни налаштувань продукт може вимкнутися або ввімкнутися. Змінійте налаштування лише тоді, коли продукт не використовується.

---

## 5 Папір і носії друку

- [Використання паперу та носіїв друку](#)
- [Вказівки з використання спеціального паперу та носіїв](#)
- [Налаштування правильного типу та розміру носія у драйвері принтера](#)
- [Підтримувані розміри паперу](#)
- [Підтримувані типи паперу та ємність лотка](#)
- [Орієнтація паперу під час завантаження лотків](#)
- [Завантаження паперу в лотки](#)

## Використання паперу та носіїв друку

Цей виріб підтримує різні види паперу та інших носіїв друку відповідно до вказівок у цьому посібнику користувача. Папір чи носії друку, які не відповідають цим вказівкам, можуть стати причиною незадовільної якості друку, збільшення кількості застрягань та передчасного спрацьовування виробу.

Щоб отримати найкращі результати, використовуйте тільки універсальні або призначені для лазерного друку папір і матеріали HP. Не використовуйте папір або носії друку, призначені для струменевих принтерів. Компанія HP не може рекомендувати використання носіїв інших торгових марок, оскільки HP не може контролювати їх якість.

Можлива ситуація, коли папір відповідає всім вимогам, наведеним у цьому посібнику користувача, проте якість друку є незадовільною. Це може бути результатом неправильного зберігання, неприйнятних рівнів температури та/або вологості, або інших змінних умов, що не залежать від компанії HP.

---

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Використання паперу або носіїв друку, що не відповідають вимогам HP, може призвести до поломки виробу. Умови гарантії HP та угоди про обслуговування не поширюються на усунення такої поломки.

---

## Вказівки з використання спеціального паперу та носіїв

Цей пристрій підтримує друк на нестандартних носіях. Щоб отримати задовільні результати, виконуйте наведені нижче вказівки. Використовуючи спеціальний папір або носій для друку, для отримання найкращих результатів обов'язково встановіть тип та розмір у драйвері принтера.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** У виробках HP LaserJet використовуються термофіксатори для зчеплення часток сухого тонера з папером у чітко визначених місцях. Папір HP для лазерного друку призначено для дії такої високої температури. Використання паперу для струменевого друку може призвести до пошкодження пристрою.

Тип носія	Дозволено	Заборонено
Конверти	<ul style="list-style-type: none"><li>• Конверти необхідно зберігати у рівному горизонтальному положенні.</li><li>• Переконайтеся, що шов простягається до кута вздовж всього конверта.</li><li>• Використовуйте конверти зі знімними клейовими смугами, які допускаються до використання у лазерних принтерах.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Не використовуйте конверти, що мають зморшки, дірки, зліплені між собою чи мають інші пошкодження.</li><li>• Не використовуйте конверти із застібками, замками, віконцями або обгортками.</li><li>• Не використовуйте клейкі або синтетичні матеріали.</li></ul>
Наклейки	<ul style="list-style-type: none"><li>• Використовуйте лише наклейки, що щільно прилягають одна до одної.</li><li>• Слід використовувати наклейки, які лежать рівно.</li><li>• Використовуйте лише цілі аркуші наклейок.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Не використовуйте наклейки зі зморшками, бульбашками або іншими пошкодженнями.</li><li>• Не друкуйте на неповних аркушах наклейок.</li></ul>
Прозорі плівки	<ul style="list-style-type: none"><li>• Використовуйте лише прозорі плівки, призначені для використання з лазерними принтерами.</li><li>• Після вилучення плівок з виробу розташуйте їх на рівній поверхні.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Не використовуйте прозорі носії, які не призначені для лазерних принтерів.</li></ul>
Бланки або попередньо роздруковані форми	<ul style="list-style-type: none"><li>• Використовуйте лише бланки або попередньо роздруковані форми, призначені для лазерних принтерів.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Не використовуйте бланки з випуклими або металевими літерами.</li></ul>
Важкий папір	<ul style="list-style-type: none"><li>• Використовуйте лише важкий папір, призначений для лазерних принтерів та який відповідає ваговим характеристикам для цього виробу.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Не використовуйте папір, який є важчим за характеристики носія для цього виробу, якщо це не папір HP, що був затверджений для використання.</li></ul>
Глянцевий папір або папір з покриттям	<ul style="list-style-type: none"><li>• Використовуйте лише глянцевий папір і папір з покриттям, які призначені для лазерних принтерів.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Не використовуйте глянцевий папір і папір з покриттям, розроблені для струменевих принтерів</li></ul>

## Налаштування правильного типу та розміру носія у драйвері принтера

Вибір матеріалу за типом і розміром значно покращує якість друку для щільного, глянцевого паперу та прозорих плівок. Використання неправильних налаштувань може стати причиною незадовільної якості друку. Під час друку на спеціальних носіях, наприклад етикетках чи прозорих плівках, необхідно завжди зазначати тип. Друк конвертів завжди виконуйте за розміром.




**ПРИМІТКА.** Залежно від програмного забезпечення команди та діалогові вікна можуть називатися по-різному.

1. У меню **Файл** програми клацніть пункт **Друк**.
2. Виберіть драйвер, потім клацніть кнопку **Властивості** чи **Настройка**.
3. Клацніть на вкладці **Папір і якість друку**.
4. Виберіть правильний тип чи розмір носія у вікні списку **Тип** або **Розмір**.
5. Натисніть кнопку **ОК**.

## Підтримувані розміри паперу

Цей продукт підтримує різні розміри паперу, а також може бути адаптований до різних носіїв.

 **ПРИМІТКА.** Для отримання найкращих результатів, виберіть відповідний розмір і тип паперу у драйвері принтера.

**Таблиця 5-1** Підтримувані розміри паперу та носіїв друку

Формат	Розміри	Вхідний лоток	Пріоритетний вхідний отвір (лише для бездротових моделей)
Letter	216 x 279 мм	✓	✓
Legal	216 x 356 мм	✓	✓
A4	210 x 297 мм	✓	✓
Executive	184 x 267 мм	✓	✓
A5	148 x 210 мм	✓	✓
A6	105 x 148 мм	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 мм	✓	✓
16k	184 x 260 мм 195 x 270 мм 197 x 273 мм	✓	✓
Регульований формат	<b>Мінімальний:</b> 76 x 127 мм <b>Максимальний:</b> 216 x 356 мм	✓	✓

**Таблиця 5-2** Підтримувані конверти та листівки

Формат	Розміри	Вхідний лоток	Пріоритетний вхідний отвір (лише для бездротових моделей)
Конверт #10	105 x 241 мм	✓	✓
Конверт DL	110 x 220 мм	✓	✓
Конверт C5	162 x 229 мм	✓	✓
Конверт B5	176 x 250 мм	✓	✓
Конверт Monarch	98 x 191 мм	✓	✓
Подвійна поштова листівка (JIS)	148 x 200 мм	✓	✓

## Підтримувані типи паперу та ємність лотка

### Підтримувані типи паперу та інших носіїв друку

Для перегляду повного переліку оригінального паперу марки HP для цього виробу відвідайте веб-сайти [www.hp.com/support/ljp1100series](http://www.hp.com/support/ljp1100series).

Тип паперу (драйвер принтера)	Вхідний лоток	Пріоритетний вхідний отвір (лише для бездротових моделей)
Папір, включаючи такі типи: <ul style="list-style-type: none"><li>Звичайний</li><li>Пергамент</li><li>Перероблений</li></ul>	✓	✓
Жорсткий	✓	✓
Конверт	✓	✓
Етикетки	✓	✓
Стор листівок	✓	✓
Прозорість	✓	✓
Листівки	✓	✓

### Ємність вхідних і вихідних лотків

Вхідний або вихідний лоток	Тип паперу	Специфікації	Кількість
Вхідний лоток	Папір	Діапазон: Щільність від 60 г/м <sup>2</sup> до 163 г/м <sup>2</sup>	150 листів щільністю 75 г/м <sup>2</sup>
	Конверти	Щільність від 60 г/м <sup>2</sup> до 90 г/м <sup>2</sup>	До 10 конвертів
	Прозорі плівки	Мінімальна товщина 0,13 мм	До 75 прозорих плівок
Вихідний відсік	Папір	Діапазон: Щільність від 60 г/м <sup>2</sup> до 163 г/м <sup>2</sup>	До 125 листів щільністю 75 г/м <sup>2</sup>
	Конверти	Менше, ніж від 60 г/м <sup>2</sup> до 90 г/м <sup>2</sup>	До 10 конвертів
	Прозорі плівки	Мінімальна товщина 0,13 мм	До 75 прозорих плівок




## Орієнтація паперу під час завантаження лотків

Якщо ви використовуєте папір, який потребує особливої орієнтації, завантажте його згідно з інформацією цієї таблиці.

Тип паперу	Як завантажити папір
Заздалегідь надрукований аркуш або бланк	<ul style="list-style-type: none"><li>• Боком для друку вгору</li><li>• Верхнім краєм уперед до продукту</li></ul>
Перфорований	<ul style="list-style-type: none"><li>• Боком для друку вгору</li><li>• Отворами до лівого боку продукту</li></ul>
Конверт	<ul style="list-style-type: none"><li>• Боком для друку вгору</li><li>• Лівим коротким краєм уперед до продукту</li></ul>

## Завантаження паперу в лотки

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** При спробі друкувати на зморщеному, зігнутому чи пошкодженому будь-яким іншим чином носії може статися застрягання носія. Додаткові відомості див. у розділі [Усунення застрягань на сторінці 75](#).


## Отвір пріоритетної подачі

Отвір пріоритетної подачі може містити до 10 аркушів носіїв або один конверт, одну прозору плівку або один аркуш із наклейками чи картками. Папір слід завантажувати верхньою частиною вперед і боком для друку догори. Щоб запобігти застряганням або перекошуванню носіїв, завжди регулюйте бокові напрямні носіїв перед подачею.

## Вхідний лоток

Вхідний лоток може містити 150 сторінок паперу щільністю 75 г/м<sup>2</sup> або меншої кількості сторінок щільніших носіїв (стос висотою 15 мм або менше).

Папір слід завантажувати верхньою частиною вперед і боком для друку догори. Щоб запобігти застряганням або перекошуванню носіїв, завжди регулюйте бокові та передні напрямні носіїв.

 **ПРИМІТКА.** При додаванні нового носія витягніть усі носії зі вхідного лотка та вирівняйте весь стос. Це допоможе запобігти втягуванню продуктом кількох аркушів носія одночасно та зменшити ризик застрягання носія.

## Регулювання лотка для коротких носіїв (лише для стандартних моделей)

Якщо ви друкуєте на носіях, коротших за 185 мм в довжину, відрегулюйте вхідний лоток за допомогою подовжувача для коротких носіїв.

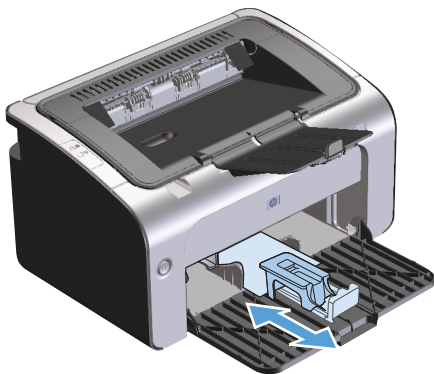
1. Дістаньте подовжувач зі спеціального отвору ліворуч від ділянки завантаження носіїв.



2. Приєднайте подовжувач до напрямної носіїв.



3. Уставляйте носій у продукт, доки він не зупиниться, потім посуньте напрямну носіїв із приєднаним подовжувачем, щоб закріпити носії.



4. Після закінчення друку на коротких носіях зніміть подовжувач для коротких носіїв і покладіть його назад у відсік.

---

## 6 Завдання друку

- [Скасування завдання друку](#)
- [Друк у Windows](#)

## Скасування завдання друку

Зупинити завдання друку можна за допомогою програмного забезпечення.



**ПРИМІТКА.** Може знадобитися кілька хвилин, щоб видалити всі дані друку після скасування завдання друку.

### Зупинення поточного завдання друку за допомогою панелі керування (лише для бездротових моделей)

- ▲ Натисніть кнопку скасування X на панелі керування.

### Зупинка поточного завдання друку за допомогою програмного забезпечення

Під час надсилання завдання друку на екрані на деякий час з'являється діалогове вікно, яке дає можливість скасувати завдання друку.

Якщо програмне забезпечення надіслало у продукт кілька запитів, завдання друку можуть очікувати черги друку (наприклад у диспетчері друку Windows). Докладні інструкції зі скасування завдання друку за допомогою комп'ютера див. у документації програмного забезпечення.

Якщо завдання очікує в черзі друку чи у спулері друку, його слід звідти видалити.

1. **Windows Vista та Windows 7:** У меню **Пуск** клацніть **Панель керування**, після чого в розділі **Устаткування та звук** виберіть **Принтер**.

або

**Windows XP, Windows Server 2003 і Windows Server 2008 (використовується вид меню "Пуск" за умовчанням):** Клацніть **Пуск**, **Параметри**, а потім **Принтери та факси**.

або

**Windows XP, Windows Server 2003 і Windows Server 2008 (використовується класичний вид меню "Пуск"):** У меню **Пуск** клацніть **Параметри**, після чого виберіть **Принтери**.

2. У списку принтерів двічі натисніть назву виробу, щоб відкрити чергу друку або спулер.
3. Виберіть завдання друку, яке необхідно скасувати, клацніть його правою кнопкою миші та натисніть пункт **Скасувати** чи **Видалити**.

# Друк у Windows



**ПРИМІТКА.** Залежно від програмного забезпечення команди та діалогові вікна можуть називатися по-різному.

## Відкриття драйвера принтера Windows

1. У меню **Файл** програми клацніть **Друк**.
2. Виберіть виріб і клацніть **Властивості** чи **Настройка**.

## Довідка з параметрів друку у Windows

Довідка драйвера принтера відмінна від довідки у програмі. Довідка драйвера принтера надає пояснення кнопок, прапорців і розкритих списків із драйвера принтера. Вона також містить вказівки стосовно виконання звичайних завдань друку, таких як двосторонній друк, друк кількох сторінок на одному аркуші та друк першої сторінки чи обкладинок на іншому папері.

Екрани довідки драйвера принтера можна викликати одним із таких способів:

- У діалоговому вікні драйвера принтера **Властивості** клацніть кнопку **Довідка**.
- Натисніть клавішу **F1** на клавіатурі комп'ютера.
- Клацніть символ знаку питання у верхньому правому кутку драйвера принтера.
- Клацніть правою кнопкою будь-який пункт драйвера.

## Зміна кількості друківаних копій у Windows

1. Відкрийте драйвер принтера, клацніть кнопку **Властивості** чи **Настройка** та потім перейдіть на вкладку **Додатково**.
2. Змініть кількість копій в області **Копії** за допомогою клавіш із стрілками.

Якщо ви друкуєте кілька копій, установіть прапорець поруч із пунктом **Упорядкувати**, щоб упорядкувати ці копії.

3. Натисніть кнопку **ОК**.

## Друк кольорового тексту як чорного у Windows

1. Відкрийте драйвер принтера, клацніть кнопку **Властивості** чи **Настройка** та потім перейдіть на вкладку **Додатково**.
2. Установіть прапорець поруч із пунктом **Друкувати весь текст чорним кольором**.
3. Натисніть кнопку **ОК**.

## Збереження спеціальних параметрів друку для повторного використання у Windows

### Використання готових наборів завдань друку

1. Відкрийте драйвер принтера, потім клацніть кнопку **Властивості** чи **Настройка**. У всіх вкладках за виключенням вкладки **Служби** з'явиться розкритий список **Готові набори завдань друку**.
2. У розкритому меню **Готові набори завдань друку** виберіть один із готових наборів і клацніть кнопку **ОК**, щоб роздрукувати завдання з використанням попередньо визначених параметрів.

### Створення спеціальних наборів завдань друку

1. Відкрийте драйвер принтера, потім клацніть кнопку **Властивості** чи **Настройка**. У всіх вкладках за виключенням вкладки **Служби** з'явиться розкритий список **Готові набори завдань друку**.
2. Виберіть існуючий готовий набір за основу.
3. Виберіть параметри друку для нового готового набору.
4. Клацніть **Зберегти як**, уведіть назву готового набору та натисніть кнопку **ОК**.

## Оптимізація якості друку у Windows

### Вибір розміру сторінки

1. Відкрийте драйвер принтера, клацніть кнопку **Властивості** чи **Настройка** та потім перейдіть на вкладку **Папір/Якість**.
2. Виберіть розмір у розкритому списку **Формат**.
3. Натисніть кнопку **ОК**.

### Вибір спеціального розміру сторінки

1. Відкрийте драйвер принтера та клацніть вкладку **Папір/Якість**.
2. Натисніть кнопку **Спеціальний**. Відкриється діалогове вікно **Спеціальний формат паперу**.
3. Уведіть назву спеціального формату, укажіть розміри та потім натисніть кнопку **Зберегти**.
4. Клацніть кнопку **Закрити**, а потім **ОК**.

### Вибір типу паперу

1. Відкрийте драйвер принтера, клацніть кнопку **Властивості** чи **Настройка** та потім перейдіть на вкладку **Папір/Якість**.
2. Виберіть тип у розкритому списку **Тип**.
3. Натисніть кнопку **ОК**.

## Вибір роздільної здатності

1. Відкрийте драйвер принтера, клацніть кнопку **Властивості** чи **Настройка** та потім перейдіть на вкладку **Папір/Якість**.
2. У розділі **Якість друку** виберіть потрібний параметр у розкритому списку. Для отримання відомостей про кожний із доступних параметрів див. інтерактивну довідку драйвера принтера.



**ПРИМІТКА.** Щоб використовувати роздільну здатність чорнової якості друку, установіть прапорець поруч із пунктом **Економний режим** в області **Якість друку**.

3. Натисніть кнопку **ОК**.

## Друк першої чи останньої сторінки на іншому папері у Windows

1. Відкрийте драйвер принтера, клацніть кнопку **Властивості** чи **Настройка** та потім перейдіть на вкладку **Папір/Якість**.
2. Установіть прапорець поруч із пунктом **Інший папір/Обкладинки**, а потім виберіть необхідні параметри передньої обкладинки, інших сторінок і задньої обкладинки.
3. Натисніть кнопку **ОК**.

## Масштабування документа до розміру сторінки у Windows

1. Відкрийте драйвер принтера, клацніть кнопку **Властивості** чи **Настройка** та потім перейдіть на вкладку **Ефекти**.
2. Установіть прапорець поруч із пунктом **Друк документа на** та потім виберіть необхідний розмір у розкритому списку.
3. Натисніть кнопку **ОК**.

## Додавання водяного знаку до документа у Windows

1. Відкрийте драйвер принтера, клацніть кнопку **Властивості** чи **Настройка** та потім перейдіть на вкладку **Ефекти**.
2. Виберіть водяний знак у розкритому списку **Водяні знаки**.

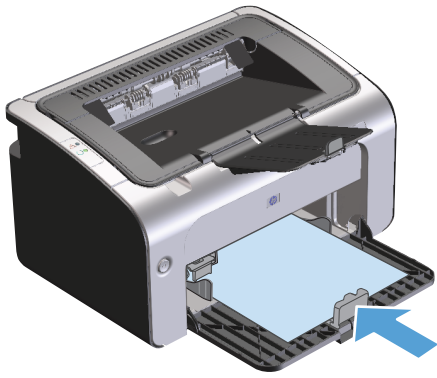
Щоб вибраний водяний знак був надрукований лише на першій сторінці, установіть прапорець поруч із пунктом **Лише на першій сторінці**. У іншому разі водяний знак друкується на кожній сторінці.

3. Натисніть кнопку **ОК**.

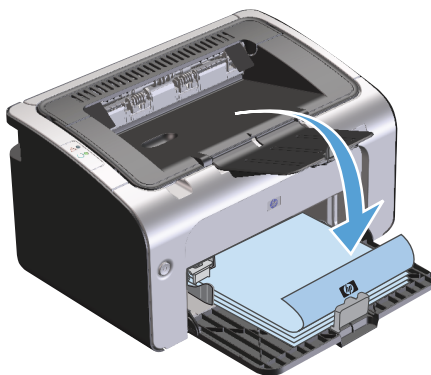
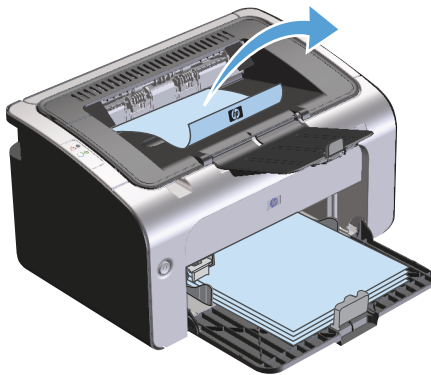
## Друк з обох боків (дуплексний) у Windows

### Двосторонній друк із подачею вручну

1. Завантажте папір боком для друку вгору у вхідний лоток.



2. Відкрийте драйвер принтера, потім клацніть кнопку **Властивості** чи **Настройка**.
3. Клацніть вкладку **Обробка**.
4. Установіть прапорець поруч із пунктом **Двобічний друк (настройка вручну)**. Якщо ви переплітатимете документ із верхнього краю, установіть прапорець поруч із пунктом **Плетіння зверху**.
5. Натисніть **ОК**, щоб надрукувати першу сторінку кожного аркуша завдання.
6. Витягніть папір із вихідного відсіку та, не змінюючи орієнтацію паперу, завантажте його до вхідного лотка друкованим боком донизу.



7. Натисніть на комп'ютері кнопку **Продовжити** для друку на іншому боці.



## Створення буклета у Windows

1. Відкрийте драйвер принтера, клацніть кнопку **Властивості** чи **Настройка** та потім перейдіть на вкладку **Обробка**.
2. Установіть прапорець поруч із пунктом **Двобічний друк (настройка вручну)**.
3. У розкритому списку **Розмітка брошури** клацніть параметр **Зшивання зліва** чи **Зшивання справа**. Параметр **Сторінок на аркуші** автоматично зміниться на **2 сторінки на аркуші**.
4. Натисніть кнопку **ОК**.

## Друк кількох сторінок на одному аркуші паперу у Windows

1. Відкрийте драйвер принтера, клацніть кнопку **Властивості** чи **Настройка** та потім перейдіть на вкладку **Обробка**.
2. Виберіть кількість сторінок на аркуші в розкритому меню **Сторінок на аркуші**.
3. Виберіть правильні значення параметрів **Друкувати рамки сторінок**, **Розташування сторінок** й **Орієнтація**.
4. Натисніть кнопку **ОК**.

## Вибір орієнтації сторінки у Windows

1. Відкрийте драйвер принтера, клацніть кнопку **Властивості** чи **Настройка** та потім перейдіть на вкладку **Обробка**.
2. У області **Орієнтація** виберіть параметр **Книжна** чи **Альбомна**.  
Щоб надруковане зображення на сторінці було перевернутим, виберіть параметр **Поворот на 180 градусів**.
3. Натисніть кнопку **ОК**.

## Використання функцій HP ePrint

HP ePrint – це пакет послуг веб-друку, які дозволяють з підтримуваних пристроїв HP друкувати документи таких типів:

- повідомлення електронної пошти та прикріплені документи, надіслані безпосередньо на електронну адресу пристрою HP;
- документи з програм друку вибраного мобільного пристрою.

## Використання функції HP Cloud Print

Використовуйте технологію HP Cloud Print для друку повідомлень електронної пошти та прикріплених документів, надсилаючи їх на адресу електронної пошти пристрою з будь-якого пристрою, з якого можна надсилати електронні листи.



**ПРИМІТКА.** Пристрій має бути підключений до дротової або бездротової мережі. Щоб використовувати HP Cloud Print, необхідно спершу отримати доступ до мережі Інтернет та увімкнути HP Web Services (Веб-послуги HP).

1. Увімкніть HP Web Services (Веб-послуги HP) у вбудованому веб-сервері HP EWS, виконуючи такі дії:
  - а. Після під'єднання пристрою до мережі надрукуйте сторінку конфігурації, щоб отримати IP-адресу пристрою.
  - б. На комп'ютері відкрийте веб-браузер і введіть IP-адресу пристрою в адресному рядку. Відкриється вікно HP EWS.
  - в. Виберіть вкладку **HP Web Services (Веб-послуги HP)**. Якщо ваша мережа не використовує проксі-сервера для доступу до Інтернету, перейдіть до наступного кроку. Якщо ваша мережа використовує проксі-сервер для доступу до Інтернету, виконайте ці вказівки, а тоді перейдіть до наступного кроку:

- i. Виберіть вкладку **Proxy Settings (Параметри проксі)**.
    - ii. Встановіть прапорець поруч із пунктом **Позначте це поле, якщо ваша мережа використовує проксі-сервер для доступу до мережі Інтернет**.
    - iii. В полі **Proxy Server (Проксі-сервер)** введіть адресу проксі-сервера та номер порта, а тоді натисніть кнопку **Прийняти**.
  - г. Виберіть вкладку HP Web Services (Веб-послуги HP) та натисніть кнопку **Enable (Увімкнути)**. Пристрій налаштує підключення до Інтернету і з'явиться повідомлення про друк інформаційного аркуша.
  - ґ. Натисніть кнопку **ОК**. Здійснюється друк сторінки ePrint. На сторінці ePrint знайдіть адресу електронної пошти, яку автоматично присвоєно пристрою.
2. Щоб надрукувати документ, прикріпіть його до електронного листа і надішліть його на електронну адресу пристрою. На веб-сторінці [www.hpprintcenter.com](http://www.hpprintcenter.com) знайдете список підтримуваних типів документів
3. Крім того можна використовувати веб-сайт HP ePrintCenter для визначення налаштувань безпеки та для зміни налаштувань друку за замовчуванням для всіх завдань друку HP ePrint, надісланих на цей пристрій:
  - a. Відкрийте веб-браузер і перейдіть на сторінку [www.hpprintcenter.com](http://www.hpprintcenter.com).
  - б. Клацніть **Sign In (Увійти в систему)** та введіть дані для входу до HP ePrintCenter або створіть новий обліковий запис.
  - в. Виберіть у списку свій пристрій або натисніть кнопку **+ Add printer (+ Додати принтер)**, щоб додати його. Щоб додати пристрій, потрібно знати код пристрою, який є частиною адреси електронної пошти до символу "@".



**ПРИМІТКА.** Цей код дійсний тільки 24 години від моменту увімкнення HP Web Services (Веб-послуг HP). Коли термін дії коду закінчується, ще раз виконайте вказівки для увімкнення HP Web Services (Веб-послуг HP) та отримайте новий код.

- г. Натисніть кнопку **Setup (Налаштування)**. Відкриється діалогове вікно **HP ePrint Settings (Параметри HP ePrint)**. У ньому є три вкладки:
  - **Allowed Senders (Дозволені відправники)**. Щоб попередити друк небажаних документів, відкрийте вкладку **Allowed Senders (Дозволені відправники)**. Клацніть **Allowed Senders Only (Тільки дозволені відправники)**, а тоді додайте адреси ел. пошти, з яких буде дозволено надсилати завдання друку ePrint.
  - **Print Options (Параметри друку)**. Щоб встановити налаштування за замовчуванням для усіх завдань друку ePrint для цього пристрою, відкрийте вкладку **Print Options (Параметри друку)** і виберіть потрібні налаштування.
  - **Advanced (Додатково)**. Щоб змінити адресу електронної пошти пристрою, відкрийте вкладку **Advanced (Додатково)**.

## Використання функції HP Direct Print (тільки для бездротових моделей)

Використовуйте функцію HP Direct Print для друку за допомогою пристрою безпосередньо з будь-якого мобільного пристрою (наприклад смартфон, нетбук або ноутбук).



**ПРИМІТКА.** Функцію HP Direct Print не потрібно встановлювати, а тільки увімкнути. На мобільному пристрої слід встановити програму HP print.

Модель HP LaserJet Professional P1102w не підтримує функції HP Direct Print.

1. Щоб увімкнути HP Direct Print, виконуйте такі дії:
  - а. Після під'єднання пристрою до мережі надрукуйте сторінку конфігурації, щоб отримати IP-адресу пристрою.
  - б. На комп'ютері відкрийте веб-браузер і введіть IP-адресу пристрою в адресному рядку. Відкриється вікно HP EWS.
  - в. Виберіть вкладку **Робота в мережі**.
  - г. На сторінці **Робота в мережі** натисніть **Wireless Direct Setup (Налаштування Wireless Direct)**. Позначте поле , введіть назву мережі (SSID) у полі **Назва мережі для друку Wireless Direct (SSID)** і натисніть кнопку **Прийняти**. На сторінці **Робота в мережі** з'явиться IP-адреса мобільного пристрою.



**ПРИМІТКА.** Щоб знайти назву мережі (SSID), клацніть меню **Wireless Configuration (Конфігурації бездротової мережі)** на сторінці **Робота в мережі**.

2. Щоб надрукувати документ з програми, виберіть пункт **Файл** та натисніть **Друк**.



**ПРИМІТКА.** Якщо до бездротової мережі під'єднано тільки один пристрій, що підтримує функцію HP Direct Print, документ буде надруковано. Якщо під'єднано більше пристроїв, які підтримують функцію HP Direct Print, з'явиться список пристроїв, серед яких слід вибрати потрібний. Якщо не знайдено жодного пристрою, виконуйте вказівки з кроку 1, щоб під'єднати пристрій.

## Використання функції AirPrint


Прямий друк з використанням функції Apple AirPrint підтримується для версії iOS 4.2 або новішої. Використовуйте AirPrint для друку за допомогою пристрою безпосередньо з пристрою iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS або новіша) або пристрою iPod touch (третього покоління або новішого) у таких програмах:

- Mail;
- Photos;
- Safari;
- окремі програми інших розробників.



**ПРИМІТКА.** Пристрій має бути підключений до дротової або бездротової мережі.

Щоб друкувати, виконайте ці вказівки:

1. Торкніться піктограми **дія**  .
2. Натисніть **Друк**.



**ПРИМІТКА.** Якщо друк виконується вперше або попередньо вибраний пристрій недоступний, необхідно вибрати пристрій, а тоді перейти до наступного кроку.

3. Виберіть параметри друку і натисніть **Друк**.

---

## 7 Керування виробом та його техобслуговування

- [Друк інформаційних сторінок](#)
- [Використання вбудованого сервера HP \(лише для бездротових моделей\)](#)
- [Параметри економічності](#)
- [Керування витратними матеріалами та додатковими пристроями](#)
- [Очищення продукту](#)
- [Оновлення продукту](#)

## Друк інформаційних сторінок

Можна роздрукувати інформаційні сторінки принтера.

### Сторінка конфігурації

Сторінка конфігурації містить поточні параметри та властивості продукту. Також вона містить звіт про стан принтера. Щоб надрукувати сторінку конфігурації, виконайте такі дії:

1. Відкрийте драйвер принтера, потім клацніть кнопку **Властивості** чи **Настройка**.
2. Перейдіть на вкладку **Послуги** та в розкритому списку **Друк інформаційних сторінок** виберіть пункт **Сторінка конфігурації**.
3. Натисніть кнопку **Друк**.

На бездротових моделях сторінку конфігурації можна надрукувати за допомогою панелі керування продукту.

- ▲ На панелі керування натисніть й утримуйте кнопку скасування **X**, доки не почне блимати індикатор готовності **O**, після чого відпустіть кнопку скасування.

### Сторінка стану витратних матеріалів

Щоб надрукувати сторінку стану витратних матеріалів, виберіть її в розкритому списку **Друк інформаційних сторінок** на вкладці **Послуги** у драйвері принтера. Сторінка стану витратних матеріалів містить таку інформацію:

- Приблизну кількість тонеру, що залишився в картриджі, у відсотках
- Кількість надрукованих сторінок і завдань друку
- Інформацію із замовлення та утилізації

### Демонстраційна сторінка

Щоб надрукувати демонстраційну сторінку, виберіть її в розкритому списку **Друк інформаційних сторінок** на вкладці **Послуги**. Демонстраційна сторінка містить приклади тексту, графіки та використовується для відображення якості друку продукту.

## Використання вбудованого сервера HP (лише для бездротових моделей)

Використовуйте вбудований веб-сервер HP (EWS) для перегляду стану продукту та мережі, а також для керування функціями друку з комп'ютера.

- Перегляд інформації про стан продукту
- Визначення терміну служби усіх витратних матеріалів і замовлення нових
- Перегляд і зміна стандартних параметрів конфігурації продукту
- Перегляд і зміна конфігурації мережі

Не потрібно встановлювати програмне забезпечення на комп'ютер. Необхідно мати один із цих підтримуваних веб-браузерів:

- Internet Explorer 6.0 (і пізнішої версії)
- Firefox 1.0 (і пізнішої версії)
- Mozilla 1.6 (і пізнішої версії)
- Opera 7.0 (і пізнішої версії)
- Safari 1.2 (і пізнішої версії)
- Konqueror 3.2 (і пізнішої версії)

Вбудований веб-сервер HP працює із продуктом, підключеним до мережі TCP/IP. Вбудований веб-сервер HP не підтримує з'єднання на основі IPX або пряме з'єднання USB.



**ПРИМІТКА.** Для запуску та використання вбудованого веб-сервера HP не потрібен доступ до Інтернету. Однак, якщо клацнути на посиланні на сторінці, необхідно мати доступ до Інтернету, щоб перейти на пов'язану з ним сторінку.

## Відкрийте вбудований веб-сервер HP за допомогою мережевого з'єднання

Щоб відкрити вбудований веб-сервер HP, уведіть IP-адресу чи ім'я вузла продукту в поле адреси підтримуваного веб-браузера. Щоб визначити IP-адресу, надрукуйте сторінку конфігурації, натиснувши й утримуючи **X**, коли горить індикатор готовності **O** та не друкуються інші завдання. Утримуйте кнопку, доки індикатор готовності **O** не почне блимати.



**ПОРАДА.** Після відкриття URL додайте його до папки обраного або закладок для подальшого користування.

## Розділи вбудованого веб-сервера HP

### Вкладка "Information" (Інформація)

Група інформаційних сторінок складається з таких сторінок:

- **Device Status** (Стан пристрою) відображає стан продукту та витратних матеріалів HP.
- **Device Configuration** (Конфігурація пристрою) відображає інформацію сторінки конфігурації.

- **Supplies Status** (Стан витратних матеріалів) відображає стан витратних матеріалів HP і коди продуктів. Щоб замовити нові витратні матеріали, клацніть **Замовити витратні матеріали** у верхній правій частині вікна.
- **Звіт мережі** відображає інформацію сторінки **Звіт мережі**.

## Вкладка "Settings" (Параметри)

Використовуйте цю вкладку, щоб конфігурувати продукт із комп'ютера. Якщо продукт підключено до мережі, завжди звертайтеся до адміністратора продукту, перш ніж змінювати параметри цієї вкладки.

Вкладка **Параметри** містить сторінку **Друк**, на якій можна переглянути та змінити стандартні параметри друку завдань.

## Вкладка "Networking" (Робота в мережі)

Ця вкладка дає адміністратору мережі змогу керувати мережними параметрами продукту, підключеного до мережі IP.

## Посилання

Посилання розміщено у правій верхній частині сторінок Status (Стан). Для використання цих посилань необхідно мати доступ до Інтернету. Якщо ви використовуєте комутоване з'єднання та не підключилися при першому відкриванні вбудованого веб-сервера HP, необхідно підключитися до Інтернету, щоб відвідати ці веб-сторінки. Можливо, при підключенні необхідно буде закрити та знову відкрити вбудований веб-сервер HP.


- **Придбати витратні матеріали.** Клацніть на цьому посиланні, щоб перейти на веб-сайт Sure Supply і замовити оригінальні витратні матеріали HP у компанії HP чи торгового посередника на ваш вибір.
- **Підтримка.** Служить для переходу до сторінки підтримки виробу. Ви можете виконати пошук інформації з основних тем.



# Параметри економічності

## Режим автоматичного вимикання

Цей продукт має режим автоматичного вимикання, який виконує функцію енергозбереження. Після закінчення терміну, встановленого користувачем, пристрій автоматично зменшує енергоспоживання (режим автоматичного вимикання). Пристрій повертається до стану готовності після натискання кнопки або під час отримання завдання друку. Коли продукт знаходиться в режимі автоматичного вимкнення, усі індикатори на панелі керування та заднє підсвітлення кнопки живлення вимкнені.


 **ПРИМІТКА.** Незважаючи на те що в режимі автоматичного вимкнення індикатори вимкнені, пристрій працюватиме в нормальному режимі під час отримання завдання друку.

## Зміна часу затримки режиму вимкнення

Ви можете змінити час, упродовж якого пристрій залишається в неактивному стані (затримка режиму вимкнення), перш ніж перейти до режиму вимкнення.

 **ПРИМІТКА.** Значення затримки за умовчанням – 5 хвилин.

1. Відкрийте властивості принтера та клацніть вкладку **Параметри пристрою**.
2. Виберіть затримку режиму вимкнення в розкритому списку **Автоматичне вимкнення**.

 **ПРИМІТКА.** Зміни параметрів набудуть чинності лише після того, як продукт отримає завдання друку.

## Друк у режимі EconoMode (Економічний режим)

Цей виріб пропонує можливість використання режиму EconoMode для друку чорнових варіантів документів. Завдяки використанню параметра EconoMode можна використовувати менше тонеру, таким чином знизивши рівень затрат на одну сторінку. Однак використання економного режиму може також погіршити якість друку.

HP не рекомендує використовувати режим EconoMode постійно. Якщо EconoMode використовується постійно, то запасу тонеру може вистачити на більший проміжок часу, аніж термін служби механічних частин картриджа. Якщо за наведених умов якість друку погіршується, необхідно встановити новий картридж, навіть якщо у старому залишився тонер.

## Увімкнення режиму EconoMode (Економічний режим) у Windows

1. Відкрийте драйвер принтера, потім клацніть кнопку **Властивості** чи **Настройка**.
2. Перейдіть на вкладку **Папір/Якість**.
3. Установіть прапорець поруч із пунктом **Економічний режим**.


# Керування витратними матеріалами та додатковими пристроями

Правильне використання, зберігання та контроль картриджа сприяє забезпеченню високої якості друку.

## Перевірка та замовлення витратних матеріалів


### Зберігання картриджів

Не відкривайте упаковку з картриджем, якщо ви не будете його використовувати.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб уникнути пошкодження картриджа, не залишайте його під дією світла довше, ніж на кілька хвилин.

### Політика компанії HP щодо картриджів сторонніх виробників

Компанія HP не рекомендує використовувати картриджі сторонніх виробників, як нові, так і відновлені.

 **ПРИМІТКА.** Умови гарантії HP та угоди про обслуговування не поширюються на будь-які пошкодження, що виникли внаслідок використання картриджа стороннього виробника.

Щоб установити новий оригінальний картридж HP, див. [Заміна картриджа на сторінці 54](#).

### гаряча лінія HP та веб-сторінка для повідомлення про підробки

Телефонуйте за гарячою лінією HP для повідомлення про підробки (1-877-219-3183, дзвінки безкоштовні в межах Північної Америки) або див. [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit), якщо ви встановили картридж HP, а повідомлення на панелі керування вказує, що картридж виготовлений не компанією HP. Компанія HP допоможе визначити, чи картридж оригінальний, і вживе заходів для вирішення проблеми.

Можливо, ваш картридж не є оригінальним картриджем HP, якщо ви помітили наступне:

- У вас виникає багато проблем, пов'язаних з картриджем.
- Вигляд картриджа є незвичайним (наприклад, відсутній помаранчевий язичок або упаковка відрізняється від упаковки HP).

### Утилізація витратних матеріалів

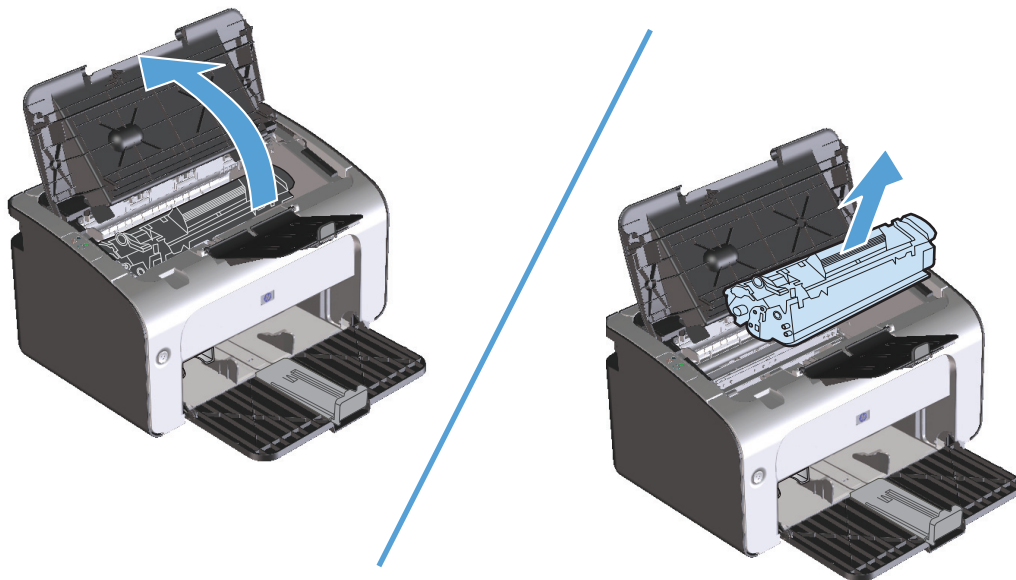
Для переробки оригінального картриджа друку HP покладіть використаний картридж до коробки, у якій постачався новий картридж. Скористайтеся вкладеною карткою для повернення, щоб переслати використаний картридж в HP для утилізації. Повну інформацію див. у посібнику з переробки, який міститься в упаковці з кожним новим витратним матеріалом HP.

## Інструкції із заміни

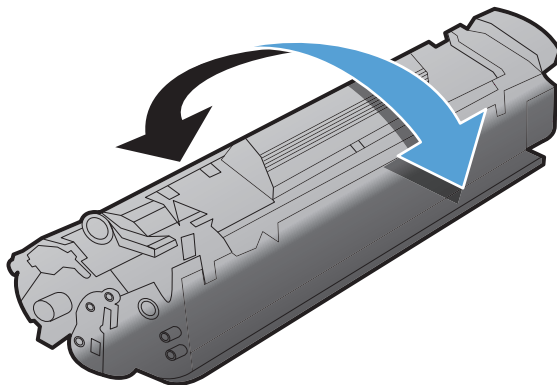
### Розподіл тонеру

Коли тонер у картриджі закінчується, на роздрукованій сторінці можна помітити світлі або затемнені ділянки. Можна тимчасово покращити якість друку, перерозподіливши тонер.

1. Відкрийте кришку доступу до картриджа та витягніть картридж.

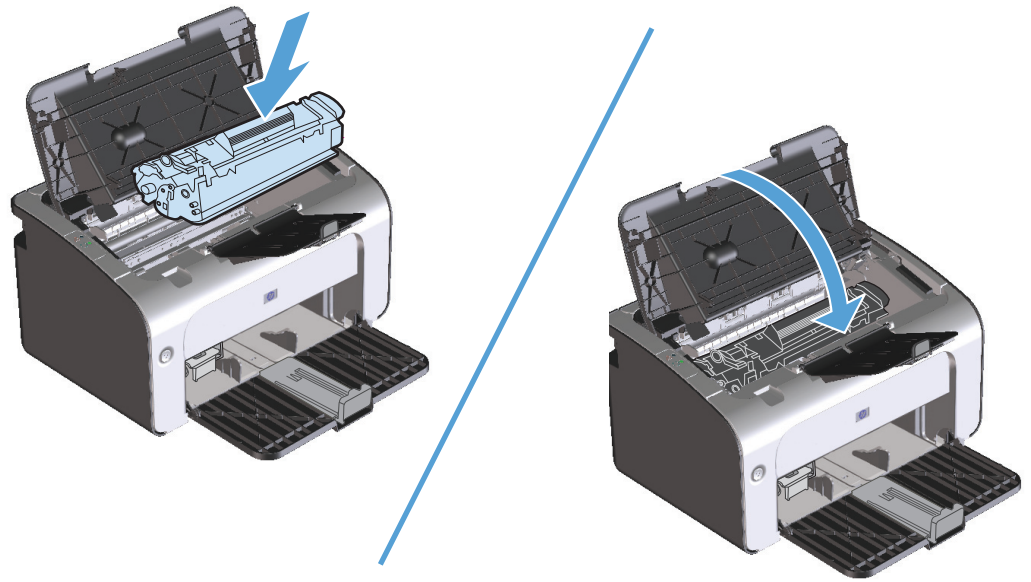


2. Для перерозподілу тонеру обережно покачайте картридж назад і вперед.



**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо тонер потрапив на одяг, видаліть його за допомогою сухої тканини та виперіть одяг у холодній воді. *Гаряча вода закріплює тонер на тканині.*

3. Установіть картридж на місце та закрийте кришку доступу до картриджа.

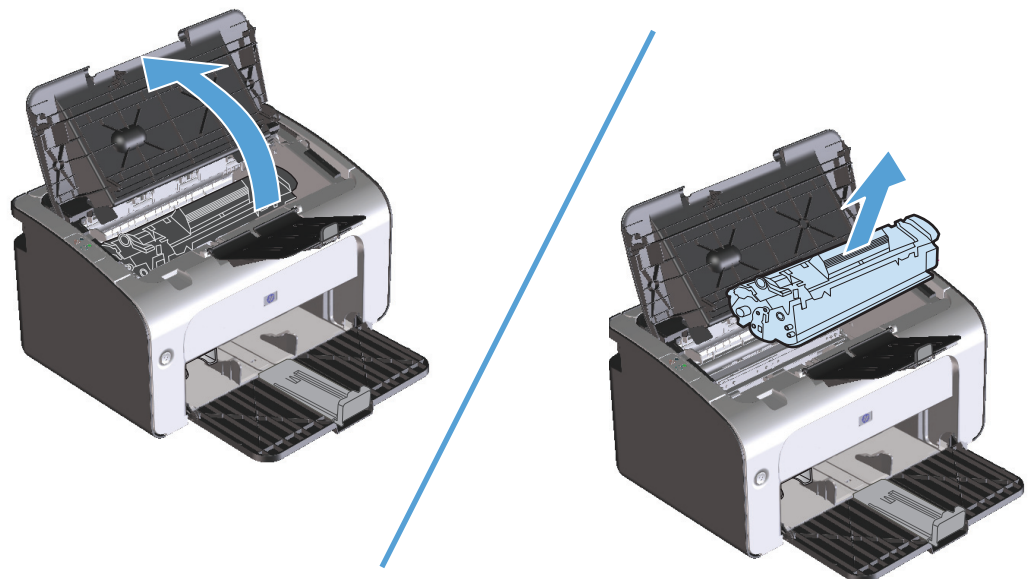


Якщо надруковані сторінки все ще надто світлі, установіть новий картридж.

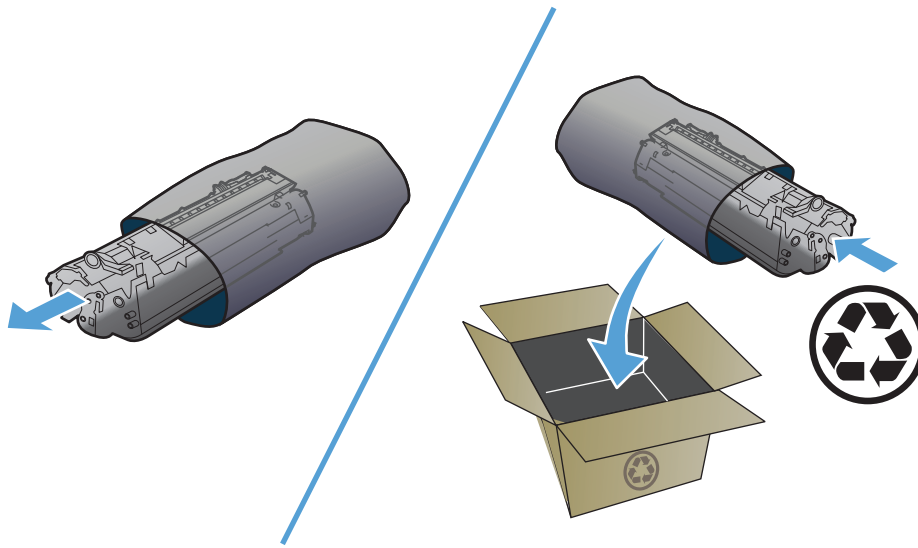
### Заміна картриджа

Коли закінчується термін служби картриджа, ви можете продовжувати друк із поточним картриджем, доки розподіл тонеру не забезпечуватиме належну якість друку.

1. Відкрийте кришку доступу до картриджа та витягніть старий картридж.

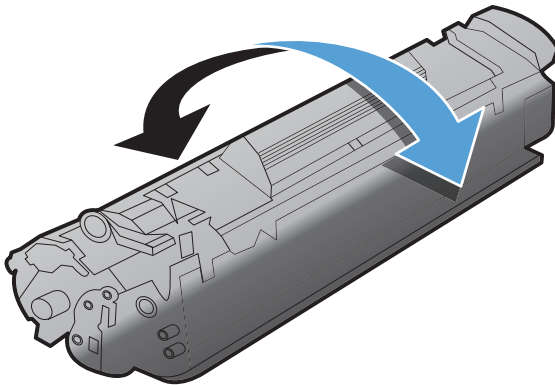


2. Витягніть новий картридж з упаковки. Покладіть використаний картридж до коробки та пакета для переробки.

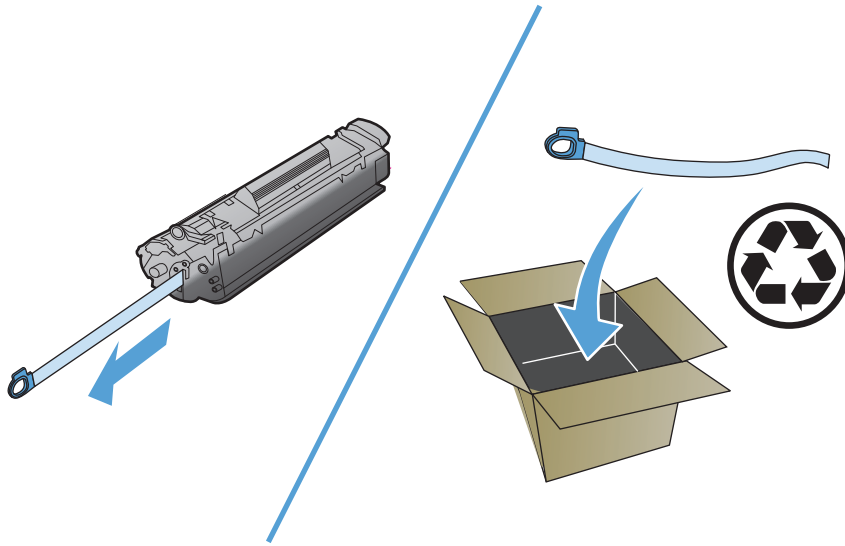


**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб запобігти пошкодженню картриджа, тримайте його руками з обох боків. Не торкайтеся шторки картриджа чи поверхні ролика.

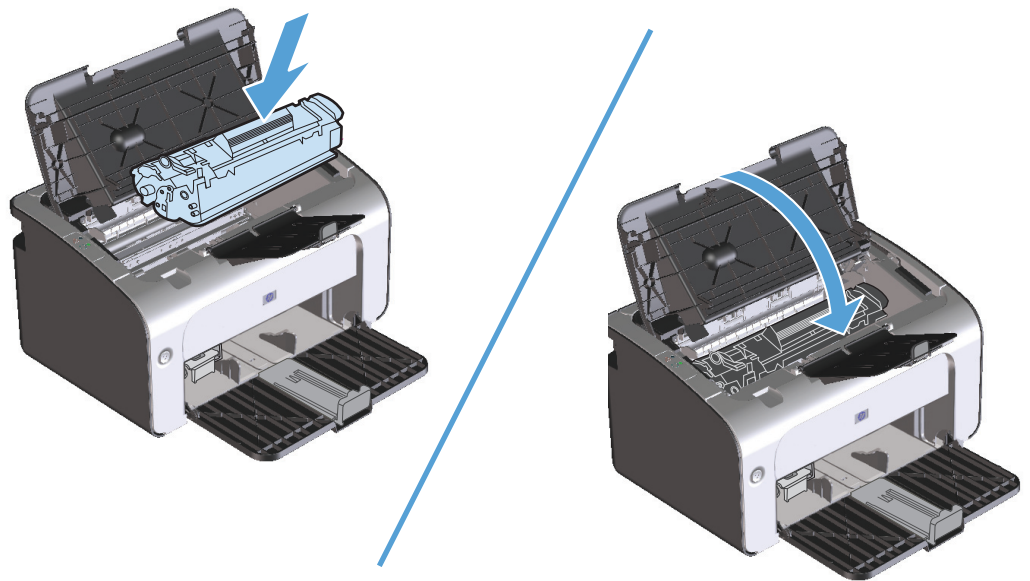
3. Візьміться за обидва боки картриджа, обережно покачайте його, щоб рівномірно розподілити тонер усередині картриджа.



4. Зігніть язичок на лівому боці картриджа, щоб відділити його, а потім потягніть за язичок, щоб повністю зняти стрічку з картриджа. Покладіть язичок і стрічку в коробку картриджа для утилізації.



5. Установіть картридж в продукт і закрийте кришку доступу до картриджів.



**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо тонер потрапив на одяг, видаліть його за допомогою сухої тканини та виперіть одяг у холодній воді. *Гаряча вода закріплює тонер на тканині.*

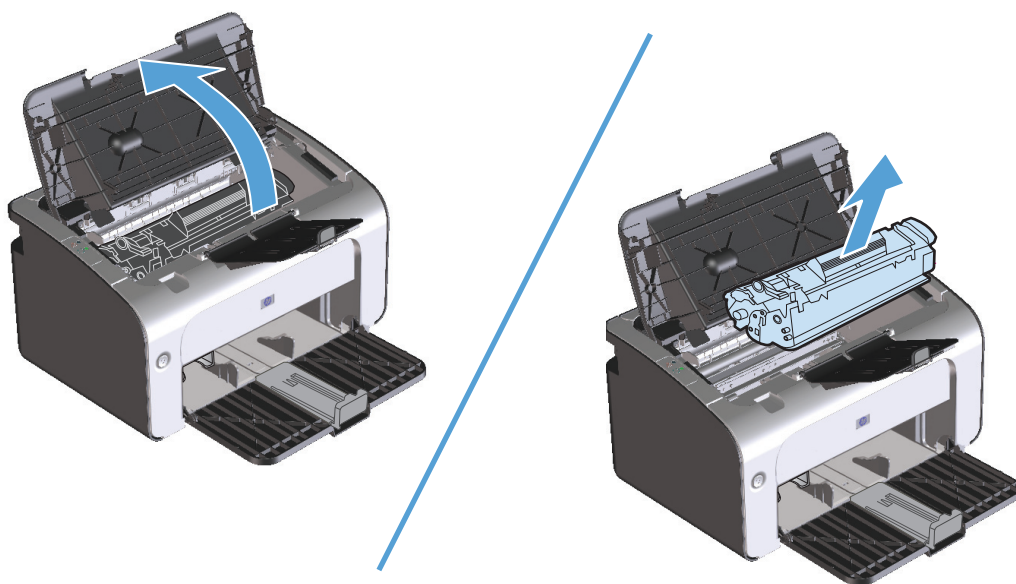
## Заміна ролика подачі

Використання у звичайних умовах з якісними носіями спричиняє зношування. При використанні носіїв поганої якості заміна ролика подачі може потребуватися частіше.

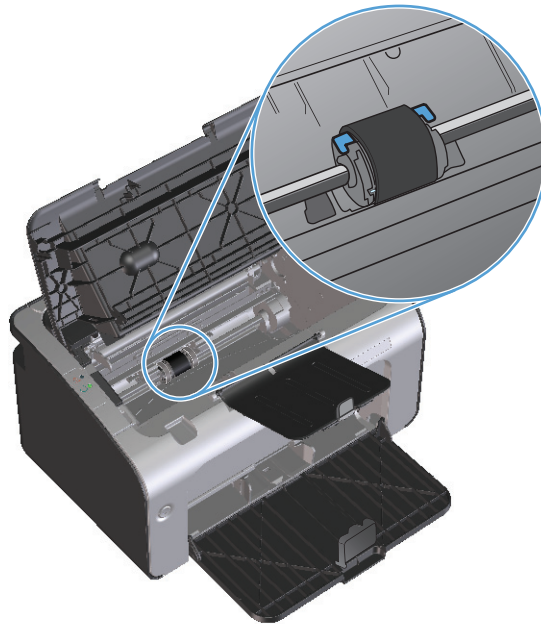
Якщо продукт регулярно не втягує носій, можливо, необхідно змінити або очистити ролик подачі. Для отримання інформації про замовлення нового ролика подачі дивіться розділ [Очищення ролика подачі на сторінці 63](#).

1. Відкрийте кришку доступу до картриджа та витягніть картридж.

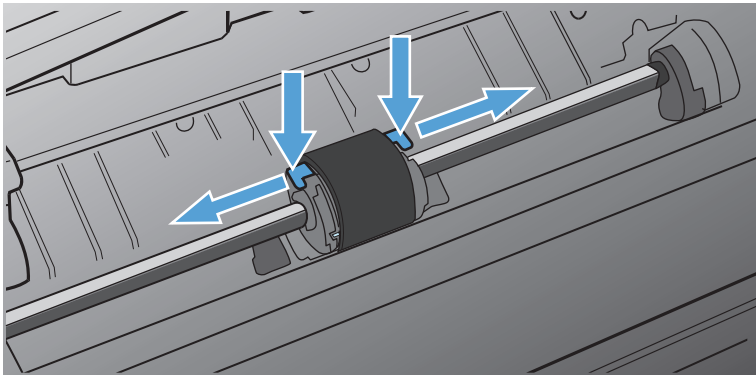
**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб запобігти пошкодженню картриджа, мінімізуйте час перебування картриджа на прямому світлі. Прикривайте картридж аркушем паперу.



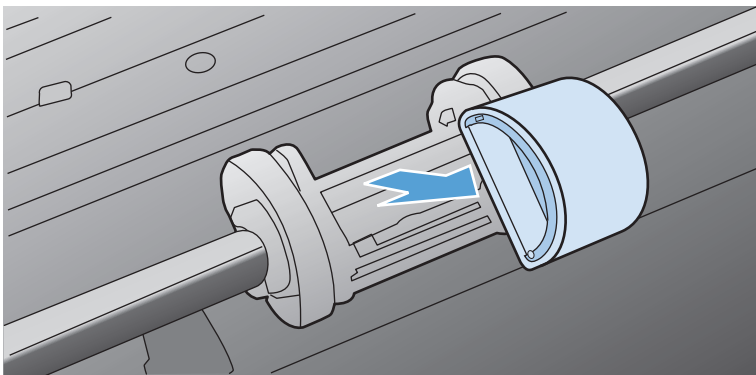
2. Знайдіть ролик подачі.



3. Відкрийте маленькі білі наконечники з обох боків ролика подачі та поверніть ролик подачі в напрямку до передньої панелі.

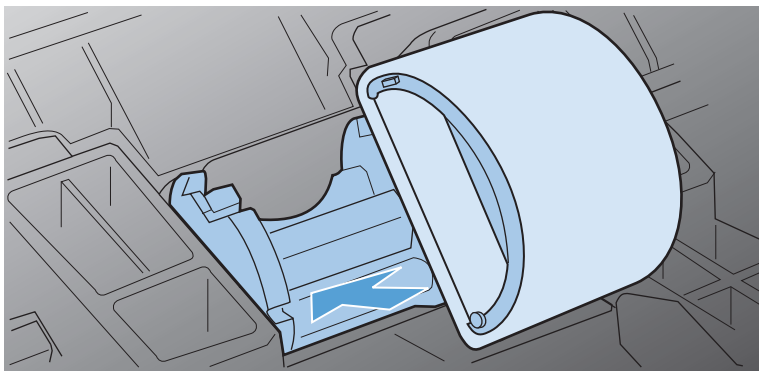


4. Обережно витягніть ролик подачі.

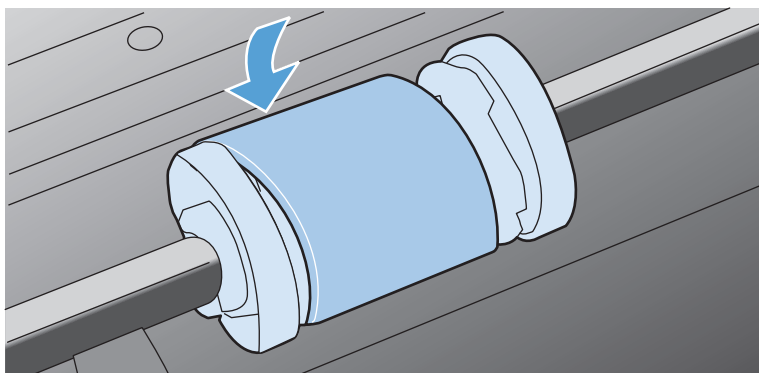




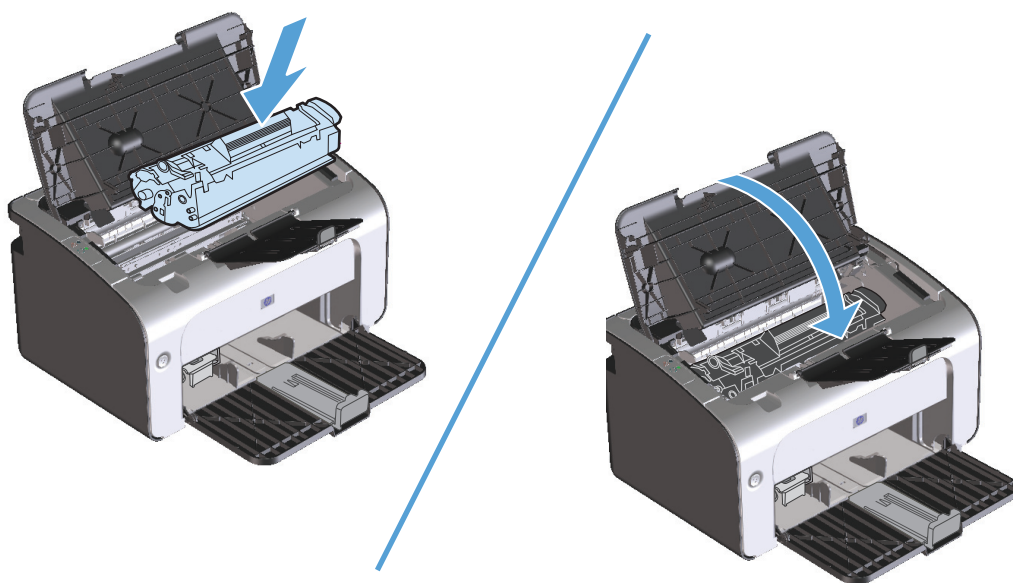
5. Помістіть новий ролик подачі у гніздо. Круглі та прямокутні прорізи з обох сторін не дають змоги встановити ролик неправильно.



6. Поверніть верхню частину ролика подачі в напрямку від себе, поки обидва боки не встануть на місце.



7. Установіть картридж у продукт і закрийте кришку доступу до картриджів.



## Замініть блок розділення

Використання у звичайних умовах з якісними носіями спричиняє зношування. При використанні носіїв поганої якості заміна блоку розділення подачі може потребуватися частіше.

Якщо продукт регулярно втягує одночасно кілька листків паперу, можливо, необхідно замінити блок розділення.

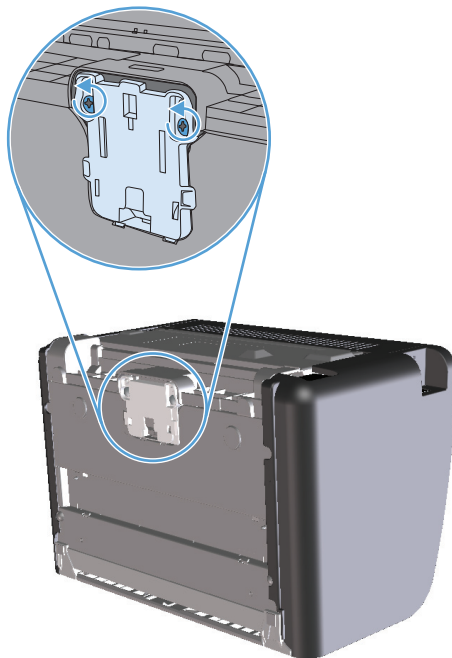


**ПРИМІТКА.** Перш ніж замінити блок розділення, очистіть ролик подачі. Див. розділ [Очищення ролика подачі на сторінці 63](#).

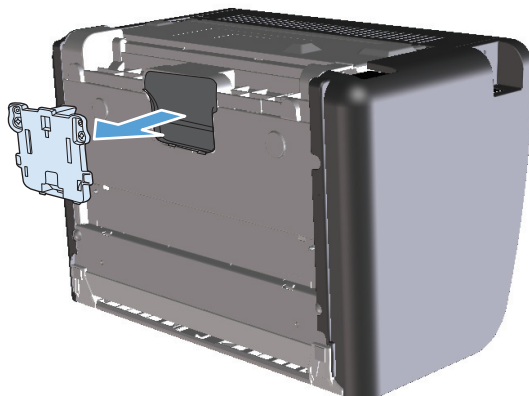


**УВАГА!** Перед заміною блоку розділення, вимкніть продукт, від'єднайте шнур живлення від розетки та зачекайте, доки пристрій охолоне.

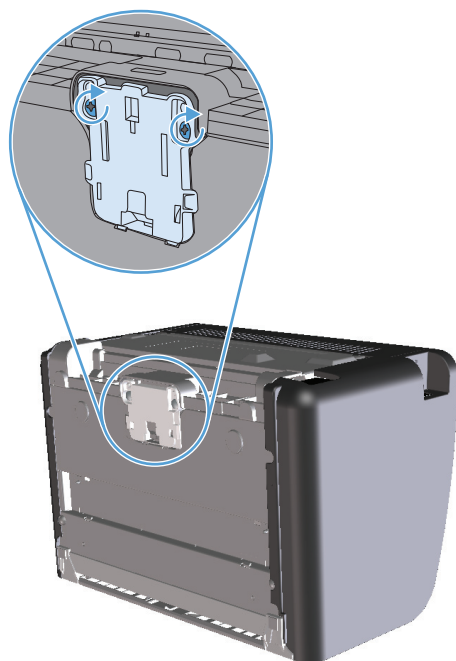
1. Від'єднайте кабель живлення від продукту.
2. Вийміть папір і закрийте вхідний лоток. Поставте продукт на передню панель.
3. Знизу продукту вигвинтіть два гвинти, які тримають блок розділення.



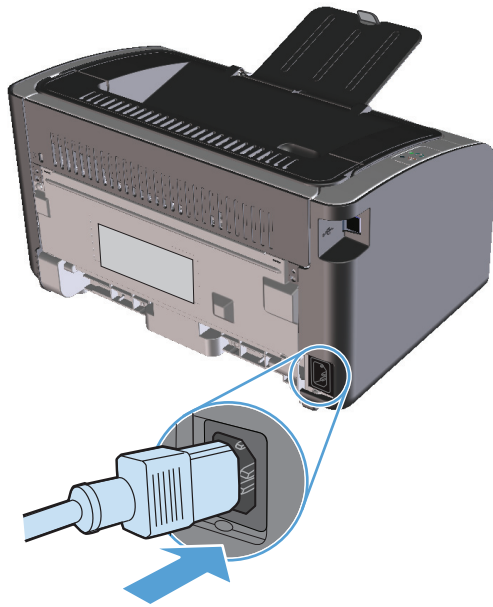
4. Зніміть блок розділення.



5. Уставте новий блок розділення та встановіть назад гвинти.



6. Знов підключіть шнур живлення та ввімкніть продукт.

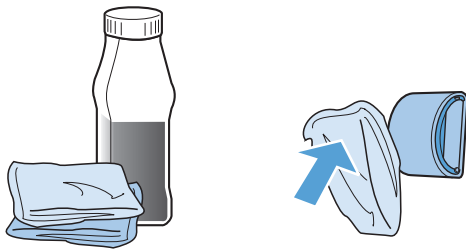


# Очищення продукту

## Очищення ролика подачі

Щоб очистити ролик подачі лотка, перш ніж замінити його, дотримуйтесь таких інструкцій:

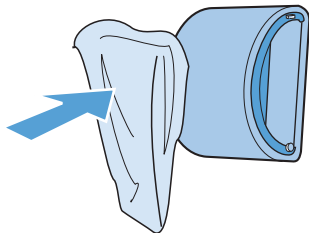
1. Витягніть шнур живлення із продукту та витягніть ролик подачі відповідно до [Заміна ролика подачі на сторінці 57](#).
2. Зволожите тканину без ворсу ізопропіловим спиртом і протріть ролик.



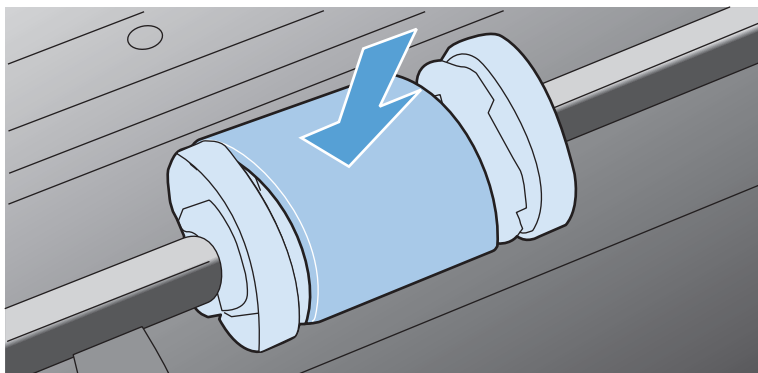
**⚠ УВАГА!** Спирт — це легкозаймиста речовина. Тримайте спирт й одяг подалі від відкритого вогню. Зачекайте, доки спирт повністю висохне, перш ніж закрити продукт і підключити шнур живлення.

**📝 ПРИМІТКА.** У деяких частинах Каліфорнії норми контролю забруднення повітря обмежують використання рідкого ізопропілового спирту (IPA) в якості очищувача. У цих частинах Каліфорнії необхідно ігнорувати попередні рекомендації та використовувати суху тканину без ворсу, змочену водою, для очищення ролика подачі.

3. За допомогою сухої тканини без ворсу витріть ролик, щоб видалити бруд.



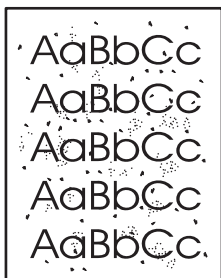
4. Ролик подачі повинен повністю висохти, перш ніж його можна встановлювати назад у продукт.





5. Знов підключіть шнур живлення.


## Очищення тракту проходження паперу

При появі плям чи крапок тонеру на надрукованих сторінках очистіть тракт проходження паперу. У цьому процесі прозора плівка використовується для видалення пилу і тонеру з тракту проходження паперу. Не використовуйте важкий чи грубий папір.



 **ПРИМІТКА.** Щоб отримати найкращі результати, використовуйте аркуш прозорої плівки. Якщо у вас немає прозорих плівок, можна скористатися копіювальним носієм (60 - 163 г/м<sup>2</sup>) з гладенькою поверхнею.

1. Переконайтеся, що пристрій не друкує, і горить індикатор готовності .
2. Завантажте носій у вхідний лоток.
3. Відкрийте меню принтера **Властивості**.
4. Клацніть вкладку **Параметри пристрою**.
5. В області **Сторінка для чистки** натисніть кнопку **Пуск** для виконання процедури очищення.

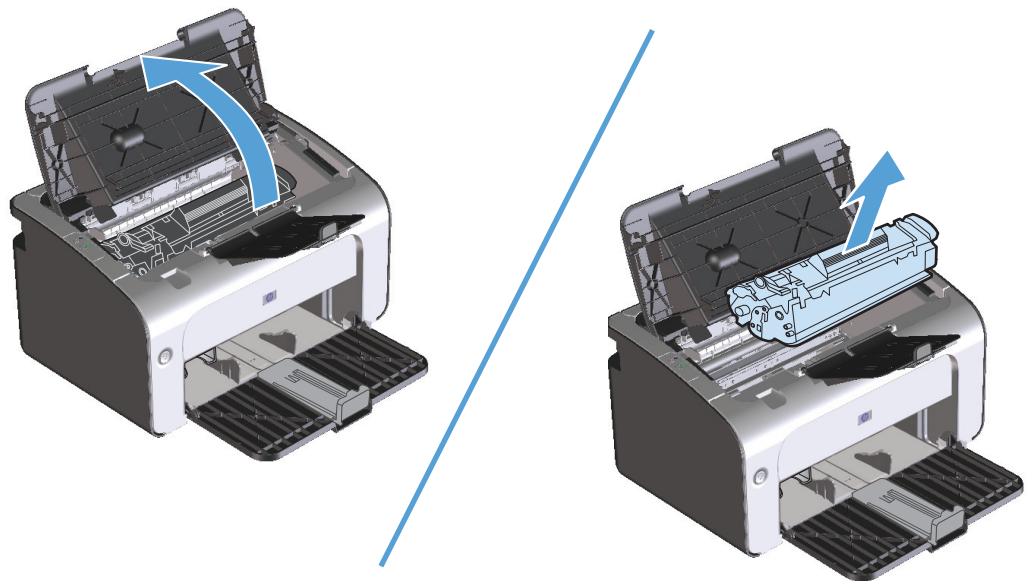
 **ПРИМІТКА.** Процедура очищення займає приблизно 2 хвилини. Сторінка очищення періодично зупинятиметься протягом процедури очищення. Не вимикайте принтер до завершення процедури очищення. Можливо, потрібно буде повторити процес очищення кілька разів для повного очищення принтера.

## Очищення області картриджів

Не потрібно часто очищувати область картриджів. Однак очищення цієї області може покращити якість друку.

**⚠ УВАГА!** Перед заміною блоку розділення, вимкніть продукт, від'єднайте шнур живлення від розетки та зачекайте, доки пристрій охолоне.

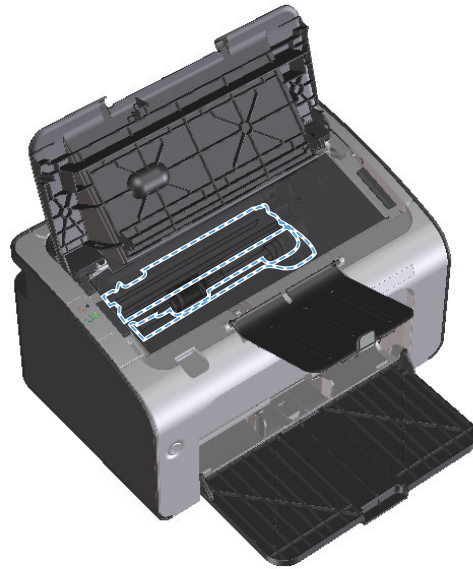
1. Від'єднайте кабель живлення від продукту. Відкрийте кришку доступу до картриджа та витягніть картридж.



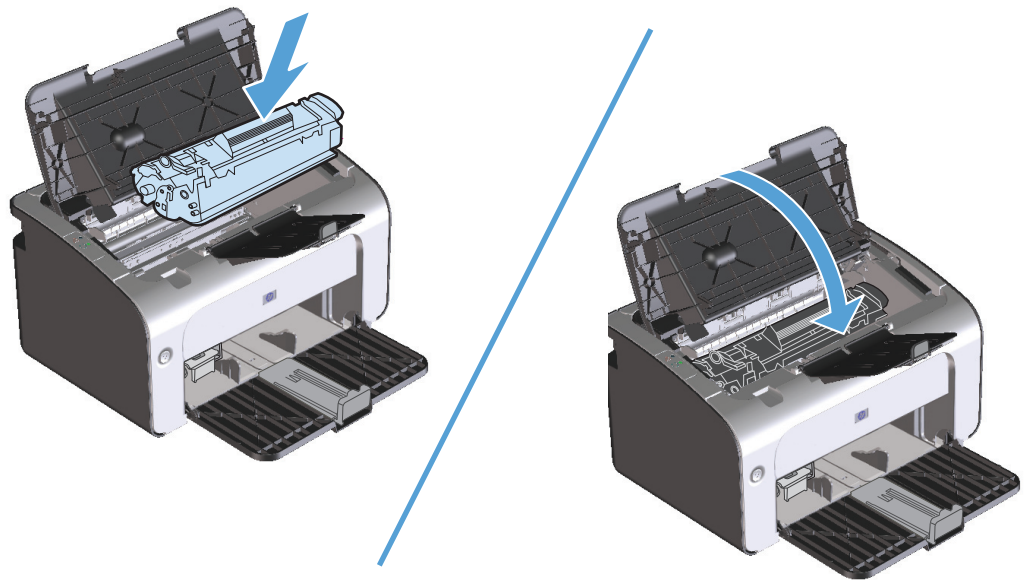
**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не торкайтеся чорного ролика переносу всередині продукту. Це може призвести до пошкодження продукту.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб запобігти пошкодженню картриджа, не допускайте потрапляння на картридж світла. Прикривайте його папером.

2. Витріть усі залишки на тракті проходження паперу й у гнізді картриджа сухою тканиною без ворсу.

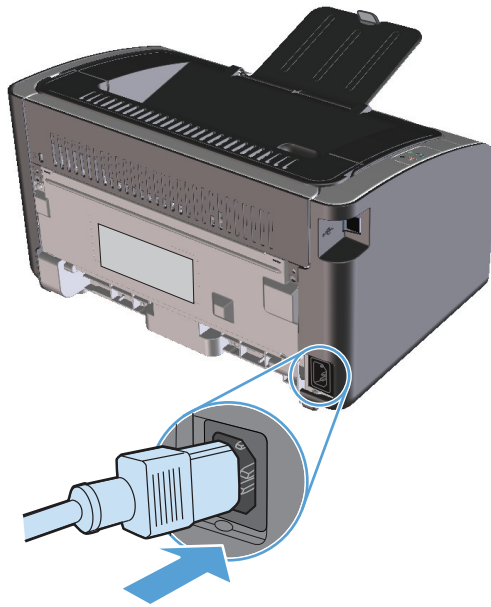


3. Установіть картридж на місце та закрийте кришку доступу до картриджа.





4. Від'єднайте шнур живлення.



## Очищення поверхні

Використовуйте м'яку вологу тканину без ворсу для витирання порохи, бруду і плям із поверхні пристрою.

## Оновлення продукту

Оновлення програмного забезпечення та мікропрограм, а також інструкції з установки цього продукту доступні на [www.hp.com/support/ljp1100series](http://www.hp.com/support/ljp1100series). Натисніть пункт **Завантаження та драйвери**, виберіть операційну систему та необхідне завантаження для продукту.



---

## 8 Вирішення проблем

- [Вирішення основних проблем](#)
- [Значення стану індикаторів панелі керування](#)
- [Усунення застрягань](#)
- [Усунення несправностей під час роботи з папером](#)
- [Усунення дефектів якості зображення](#)
- [Вирішення проблем, пов'язаних із друком](#)
- [Вирішення проблем зв'язку](#)
- [Усунення проблем із програмним забезпеченням продукту](#)

## Вирішення основних проблем

Якщо виріб не демонструє належного реагування, виконайте усі кроки за порядком у викладеному нижче контрольному списку. Якщо виконання певного кроку не дає результатів, дотримуйтесь відповідних порад щодо усунення несправностей. Якщо виконання кроку вирішує проблему, решту кроків у контрольному списку можна не виконувати.

### Анкета для усунення несправностей

1. Перевірте, чи правильно налаштовано виріб.
  - а. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути продукт або вимкнути режим автоматичного вимкнення.
  - б. Перевірте підключення кабелів живлення.
  - в. Переконайтеся, чи напруга в мережі відповідає конфігурації живлення виробу. (Див. вимоги щодо електричної напруги на етикетці із заднього боку виробу). У разі використання подовжувача, параметри електричної напруги якого не відповідають технічним характеристикам виробу, увімкніть виріб безпосередньо в настінну розетку. Якщо він уже ввімкнений у настінну розетку, спробуйте увімкнути його в іншу.
  - г. Перевірте, чи правильно встановлено картридж.
  - ґ. Якщо вживання цих заходів не відновить подачі живлення, зверніться до служби обслуговування клієнтів HP.
2. Перевірте кабельне або бездротове з'єднання (лише для бездротових моделей).
  - а. Перевірте кабельне з'єднання між пристроєм і комп'ютером. Перевірте надійність з'єднання.
  - б. Переконайтеся, що сам кабель справний, використавши, якщо можливо, інший кабель.
  - в. Для бездротового з'єднання перевірте індикатор бездротового зв'язку на панелі керування.
    - Якщо індикатор світиться, пристрій підключено до мережі.
    - Якщо індикатор блимає, пристрій здійснює пошук мережі. Переконайтеся, що бездротовий маршрутизатор або точку доступу та пристрій налаштовано на один і той самий режим або протокол.
    - Якщо індикатор не світиться, виріб не підключено до мережі; можливо, вимкнено пристрій бездротового зв'язку. Натисніть кнопку бездротового зв'язку, щоб здійснити спробу підключення до мережі або запустіть утиліту налаштування бездротової мережі, щоб налаштувати виріб. Див. розділ [Використання утиліти налаштування бездротової мережі на сторінці 27](#). Щоб переконатися, що пристрій знайшов мережу, надрукуйте сторінку конфігурації. Продукту має бути призначена IP-адреса.

Якщо пристрій все ще не може підключитися до мережі, видаліть й установіть його знов. Якщо помилка повторюється, зверніться до адміністратора мережі або до посібника користувача бездротового маршрутизатора чи точки доступу.
3. Перевірте, чи світяться індикатори на панелі керування. Див. розділ [Значення стану індикаторів панелі керування на сторінці 72](#).
4. Переконайтеся, що використовуваний папір відповідає технічним вимогам.
5. Перевірте, чи правильно завантажено папір у вхідний лоток.

6. Перевірте, чи правильно встановлено програмне забезпечення виробу.
7. Перевірте, чи для виробу було встановлено драйвер принтера. Перевірте програму, щоб переконатися, що для виробу використовується відповідний драйвер принтера.
8. Надрукуйте сторінку конфігурації. Див. розділ [Друк інформаційних сторінок на сторінці 48](#).
  - а. Якщо сторінка не друкується, перевірте наявність паперу у вхідному лотку.
  - б. Якщо сторінка застрягне у виробі, див. розділ [Усунення застрягань на сторінці 75](#).
9. Надрукуйте невеликий документ з іншої програми, з якою не було проблем раніше. Якщо це вдалося зробити, це означає, що проблема пов'язана із програмою, яку ви використовуєте. Якщо це зробити не вдалося (документ не друкується), виконайте наведені нижче кроки.
  - а. Спробуйте надрукувати завдання з іншого комп'ютера, на якому встановлено програмне забезпечення виробу.
  - б. Перевірте підключення кабелю USB. Підключіть виріб до відповідного порту або переустановіть програмне забезпечення, вибравши тип підключення, який ви використовуєте.
  - в. Якщо якість друку є недостатньо високою, виконайте наведені нижче кроки.
    - Перевірте правильність параметрів друку для використовуваного носія. Див. розділ [Налаштування правильного типу та розміру носія у драйвері принтера на сторінці 32](#).
    - Щоб усунути дефекти якості друку, виконайте процедуру, описану в розділі [Усунення дефектів якості зображення на сторінці 85](#).




## Фактори, що впливають на продуктивність пристрою

На тривалість виконання завдання друку впливають декілька факторів:




- Використання спеціального паперу (наприклад прозорих плівок, цупкого паперу та паперу нестандартного розміру)
- Час обробки та завантаження даних у пристрій
- Складність і розміри графічних зображень
- Швидкість комп'ютера, який ви використовуєте
- Мережеве або USB-підключення
- Конфігурація введення/виведення даних виробу

## Значення стану індикаторів панелі керування





Таблиця 8-1 Опис індикаторів стану

	Символ для "індикатор не світиться"
	Символ для "індикатор світиться"
	Символ для "індикатор блимає"




Таблиця 8-2 Комбінації індикаторів панелі керування

Індикатори стану	Стан продукту	Дія
<p>Усі індикатори вимкнено.</p> 	<p>Продукт знаходиться в режимі автоматичного вимкнення або вимкнений.</p>	<p>Натисніть кнопку живлення, щоб вимкнути режим автоматичного вимкнення або включити продукт.</p>
<p>Індикатори стану блимають</p> 	<p>Індикатори стану блимають під час ініціалізації засобу форматування або обробки очищувальної сторінки.</p>	<p>Утручання користувача не потрібне. Дочекайтеся завершення ініціалізації. Після завершення ініціалізації продукт мусить перейти до стану готовності.</p>
<p>Індикатор готовності світиться, індикатор уваги вимкнено.</p> 	<p>Продукт перебуває у стані готовності.</p>	<p>Утручання користувача не потрібне. Продукт готовий до отримання завдання друку.</p>

**Таблиця 8-2 Комбінації індикаторів панелі керування (продовження)**

Індикатори стану	Стан продукту	Дія
<p>Індикатор готовності блимає, індикатор уваги вимкнено.</p> 	<p>Продукт отримує чи обробляє дані.</p>	<p>Утручання користувача не потрібне. Продукт отримує чи обробляє завдання друку.</p>
<p>Індикатор уваги блимає, індикатор готовності вимкнено.</p> 	<p>У продукті сталася помилка, яку він не може виправити самостійно, наприклад застрягнутий папір, відкрита кришка, відсутність картриджа чи паперу в належному лотку.</p>	<p>Уважно огляньте продукт, визначте помилку та виправіть її. Якщо помилка полягає у відсутності паперу в належному лотку або перебуванні продукту в режимі ручної подачі, розташуйте належний папір у лотку та дотримуйтесь інструкцій на екрані, або відкрийте та знову закрийте кришку доступу до картриджа, щоб продовжити друк.</p>
<p>Індикатор уваги блимає, індикатор готовності світиться.</p> 	<p>У продукті сталася помилка, яка припускає продовження роботи та буде виправлена продуктом самостійно.</p>	<p>Якщо роботу буде відновлено, продукт перейде до стану обробки даних і виконає завдання.</p> <p>Якщо роботу не буде відновлено, продукт перейде до стану тривалої помилки. Спробуйте витягти носій із тракту проходження носія, а потім вимкнути та знову увімкнути продукт.</p>
<p>Індикатори готовності та стану світаються.</p> 	<p>У продукті сталася неусувна помилка, яка не може бути виправлена.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вимкніть продукт або від'єднайте від нього кабель живлення.</li> <li>2. Зачекайте 30 секунд, потім увімкніть продукт або знову під'єднайте до нього кабель живлення.</li> <li>3. Дочекайтеся ініціалізації продукту.</li> </ol> <p>Якщо помилка повторюється, зверніться до служби технічної підтримки HP.</p>

**Таблиця 8-2 Комбінації індикаторів панелі керування (продовження)**

Індикатори стану	Стан продукту	Дія
Індикатор бездротового зв'язку блимає.	Продукт намагається знайти бездротову мережу.	Утручання користувача не потрібне.
		
Індикатор бездротового зв'язку світиться.	Продукт підключено до бездротової мережі.	Утручання користувача не потрібне.
		
Індикатор бездротового зв'язку не світиться.	Виріб не підключено до мережі; можливо, вимкнено пристрій бездротового зв'язку.	<p>Якщо індикатор не світиться, виріб не підключено до мережі; можливо, вимкнено пристрій бездротового зв'язку. Натисніть кнопку бездротового зв'язку, щоб здійснити спробу підключення до мережі, або запустіть утиліту налаштування бездротової мережі, щоб налаштувати виріб. Див. розділ <a href="#">Використання утиліти налаштування бездротової мережі на сторінці 27</a>. Щоб переконатися, що пристрій знайшов мережу, надрукуйте сторінку конфігурації. Продукту має бути призначена IP-адреса.</p> <p>Докладнішу інформацію про бездротове підключення до мережі див. у розділі <a href="#">Мережеве підключення (лише для бездротових моделей) на сторінці 26</a>.</p> <p>Якщо пристрій все ще не може підключитися до мережі, видаліть його знов. Якщо помилка повторюється, зверніться до адміністратора мережі або до посібника користувача бездротового маршрутизатора чи точки доступу.</p>
		



## Усунення застрягань

Під час усунення застрягань будьте обережними, щоб не розірвати застрягнутий папір. Якщо частинки паперу залишаться у виробі, це може спричинити подальші застрягання.

### Основні причини застрягання

- Вхідний лоток завантажений неправильно чи переповнений.



**ПРИМІТКА.** Під час додавання нового носія витягніть усі носії зі вхідного лотка та вирівняйте весь стос. Це допоможе запобігти втягуванню пристроєм кількох носіїв одночасно та зменшить ризик застрягання носіїв.

- Носій не відповідає вимогам HP.
- Можливо, необхідно очистити тракт проходження паперу виробу від паперового пилу та інших часток.

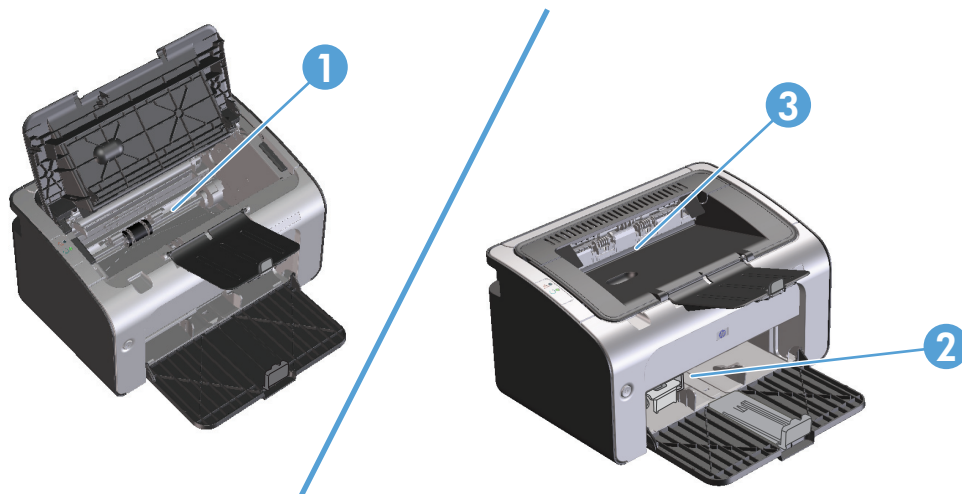
Застрягання носія може призвести до розсіювання тонеру всередині виробу. Принтер очиститься після друку кількох сторінок.




**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** При потраплянні тонеру на одяг змийте його холодною водою. *Гаряча вода сприяє вбиранню тонеру у тканину.*

## Місця застрягання носія


Застрягання можуть спостерігатись у таких місцях.




1	Внутрішні області
2	Вхідний лоток
3	Вихідний відсік

 **ПРИМІТКА.** Застрягання може статися в кількох місцях.

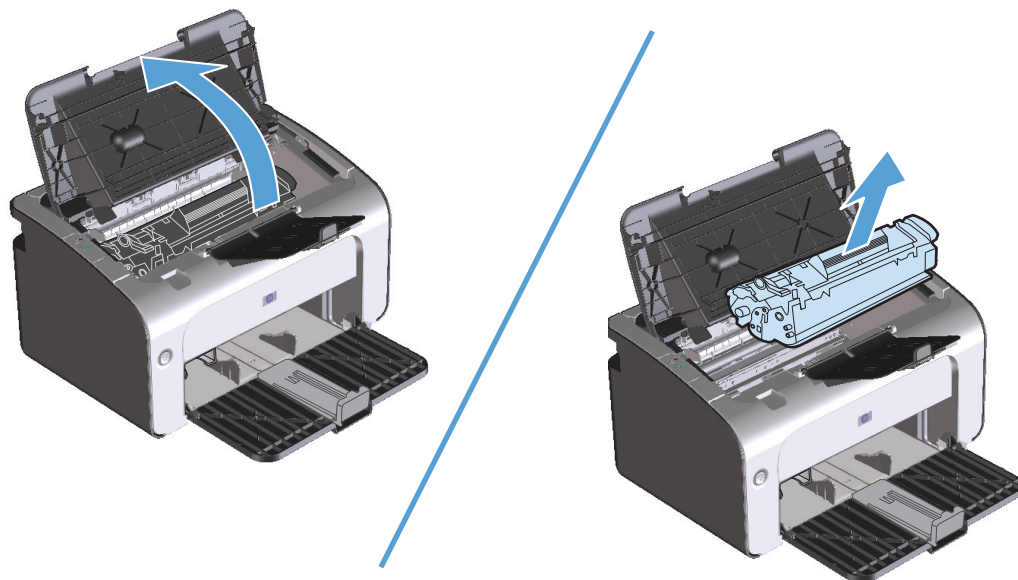
## Усунення застрягань у вхідному лотку

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для виймання носіїв не використовуйте гострі предмети, наприклад пінцет чи плоскогубці. На пошкодження, спричинені використанням гострих предметів, гарантія не поширюється.

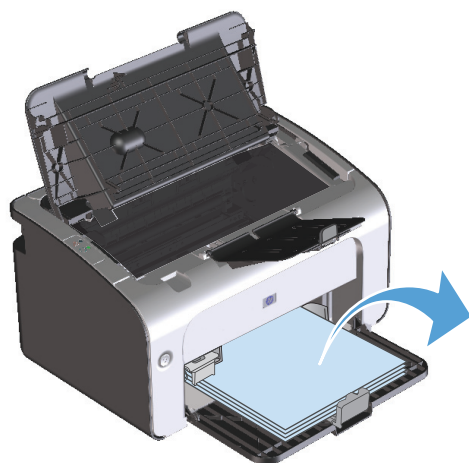
Виймаючи носій, що застряг, тягніть його в напрямку від пристрою. Витягування носія під кутом може пошкодити пристрій.

 **ПРИМІТКА.** Залежно від місця застрягання деякі із запропонованих кроків можуть бути зайвими.

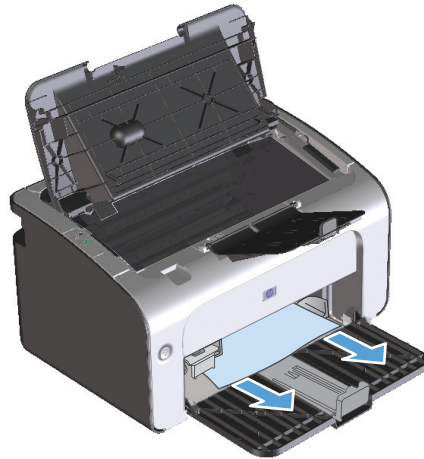
1. Відкрийте кришку доступу до картриджа та витягніть картридж.



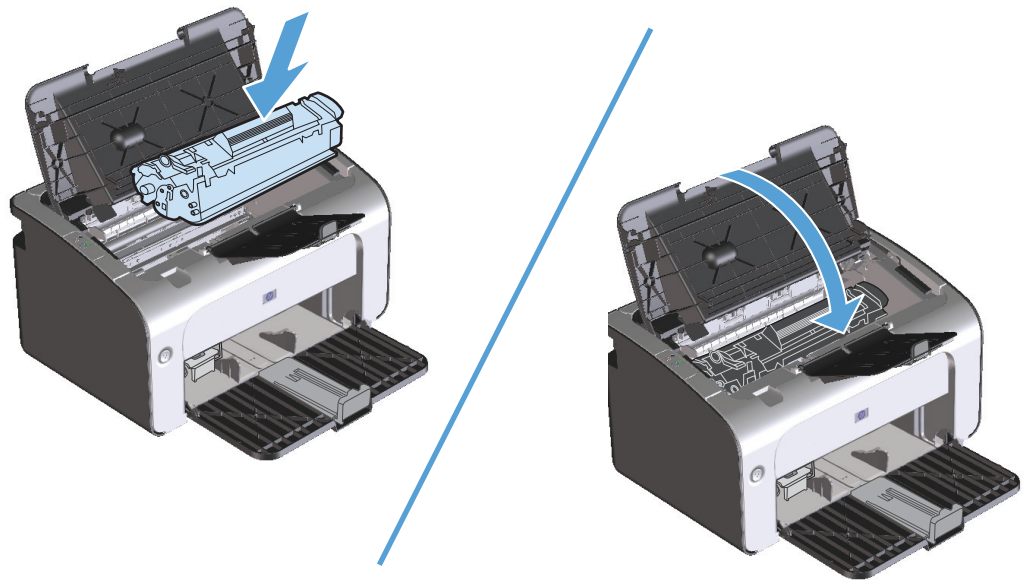
2. Витягніть пачку носія із вхідного лотка.



3. Двома руками візьміться за край застряглого носія, який найбільше виступає (це стосується і середини), й обережно витягніть його із пристрою.



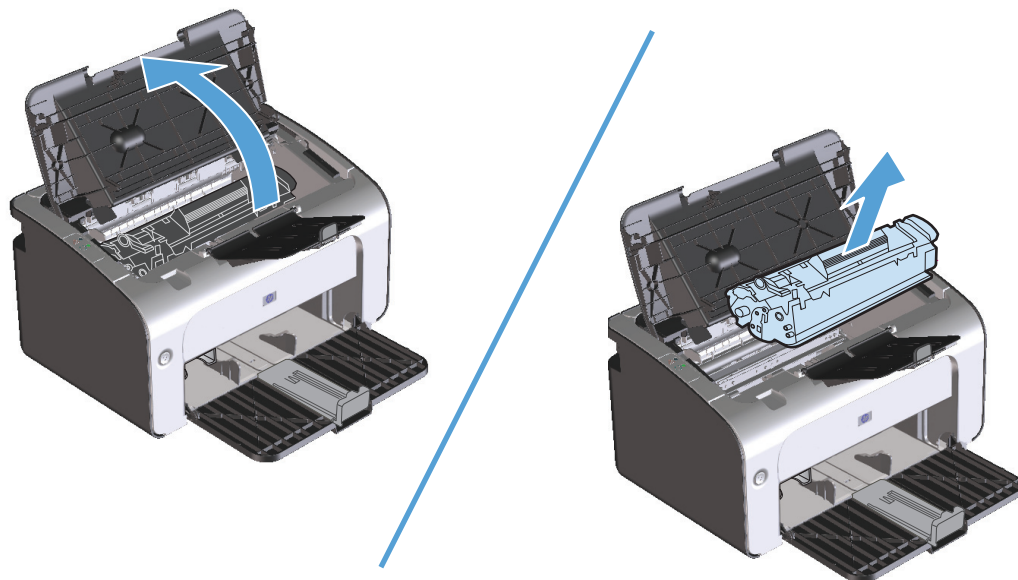
4. Установіть картридж на місце та закрийте кришку доступу до картриджа.



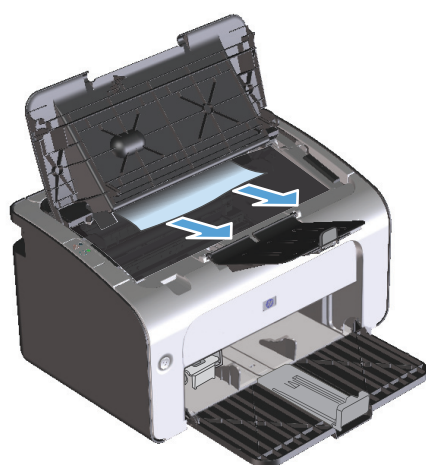
## Усунення застрягань у вихідному відсіку

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для виймання носіїв не використовуйте гострі предмети, наприклад пінцет чи плоскогубці. На пошкодження, спричинені використанням гострих предметів, гарантія не поширюється.

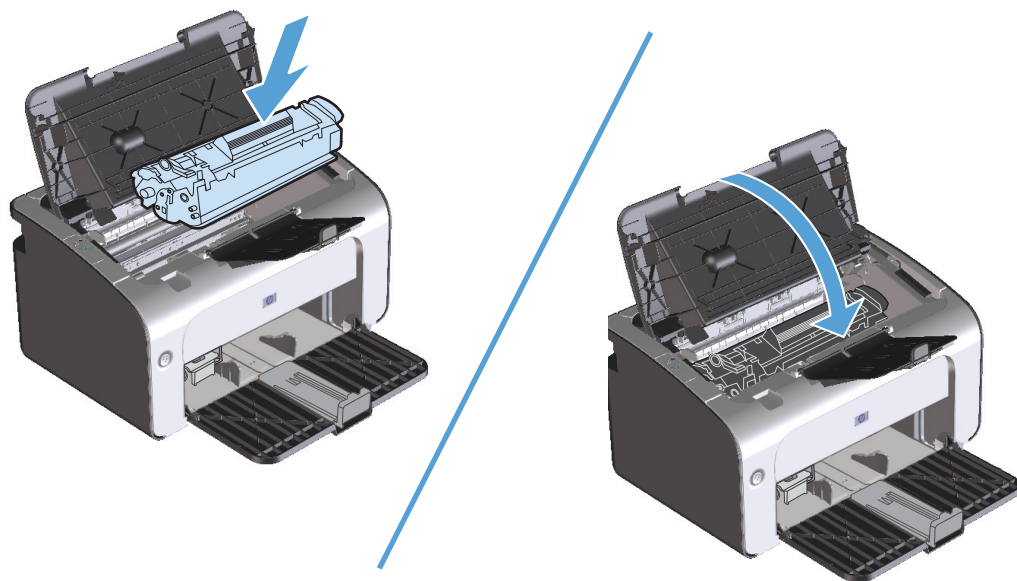
1. Відкрийте кришку доступу до картриджа та витягніть картридж.



2. Утримуючи кришку доступу до картриджа відкритою, обома руками візьміться за видимий край носія (до середини) та обережно витягніть його з виробу.

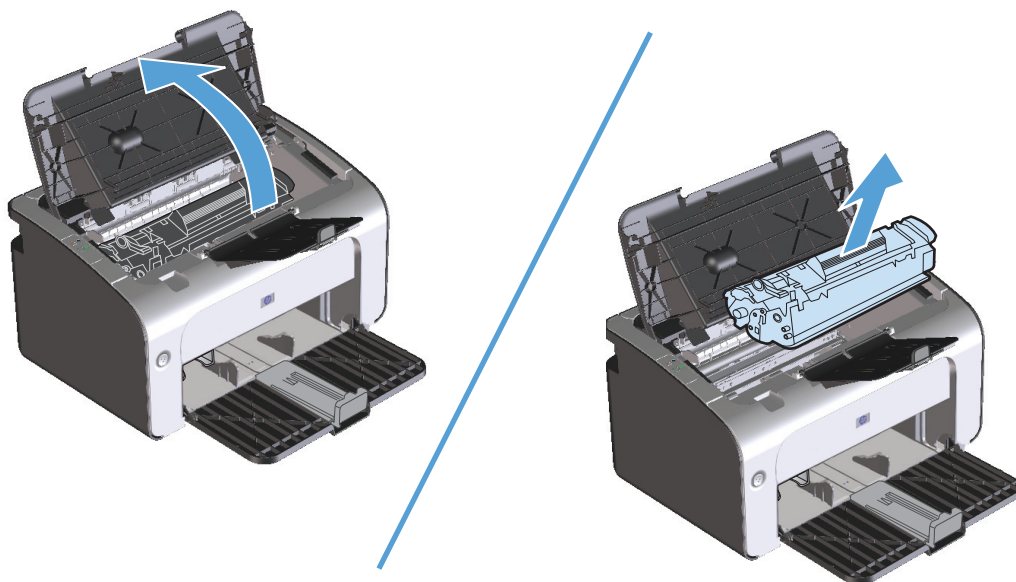


3. Установіть картридж на місце та закрийте кришку доступу до картриджа.



## Усунення застрягань усередині виробу

1. Відкрийте кришку доступу до картриджа та витягніть картридж.

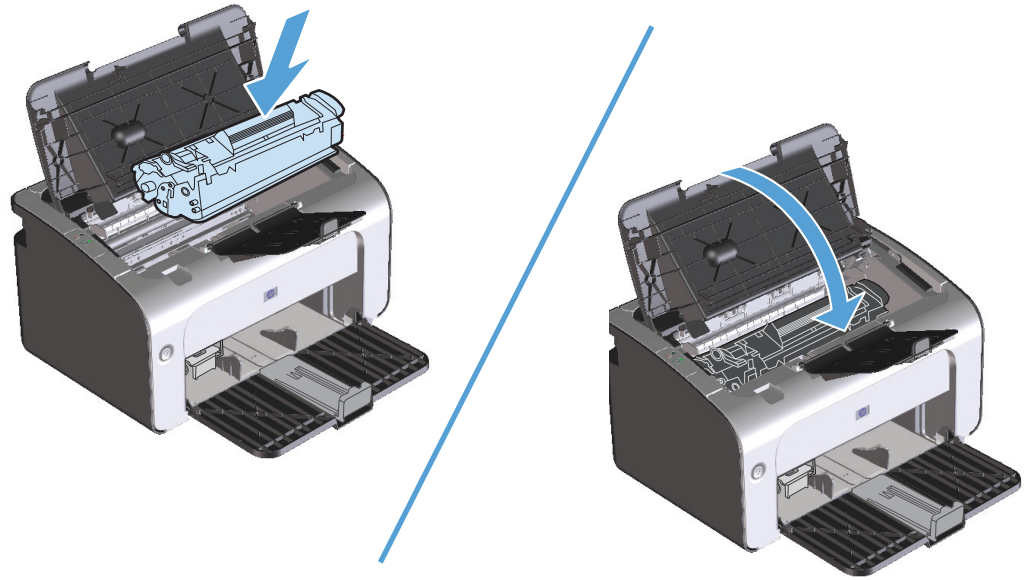


**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб запобігти пошкодженню картриджа, не допускайте потрапляння на картридж світла. Прикривайте його аркушем паперу.

2. Якщо наявне застрягання, візьміться за край затиснутого паперу та повільно витягніть його з виробу.



3. Установіть картридж на місце та закрийте кришку доступу до картриджа.



## Усунення повторного застрягання паперу

- Слідкуйте за тим, щоб вхідний лоток не був переповнений. Місткість вхідного лотка залежить від типу використовуваного носія для друку.
- Перевірте, чи напрямні носія відрегульовані належним чином.
- Перевірте, чи вхідний лоток надійно зафіксований на місці.
- Не додавайте носіїв у вхідний лоток під час друку.
- Використовуйте лише носії типів і розмірів, рекомендованих HP.
- Не розгортайте носії перед тим, як завантажити їх у лоток. Щоб розрухати стос, міцно тримайте його двома руками та скрутіть аркуші, повертаючи руки у протилежному напрямку.
- Не допускайте накопичення носіїв у вихідному лотку. Місткість вихідного лотка залежить від типу носіїв для друку та кількості тонера, що використовується.
- Перевірте під'єднання живлення. Шнур живлення повинен бути надійно з'єднаний із виробом і блоком енергоживлення. Уставте шнур живлення в заземлену розетку.

## Зміна параметра усунення застрягань

Коли ввімкнута функція видалення застрягання, пристрій передруковує всі сторінки, які були пошкоджені під час застрягання.

1. Відкрийте діалогове вікно властивостей виробу.
2. Клацніть вкладку **Параметри пристрою**.
3. У розділі **Усунення застрягань** клацніть параметр **Авто** або **Вимк..**



## Усунення несправностей під час роботи з папером

Наведені нижче проблеми з носіями призводять до зниження якості друку, застрягання носіїв чи пошкодження виробу.

Проблема	Причина	Рішення
Погана якість друку чи адгезії тонеру	Папір надто вологий, надто товстий, важкий чи гладенький, або ж він рельєфний чи з дефектної партії.	Спробуйте інший тип паперу, з рівнем гладкості 100—250 Sheffield і з рівнем вологості від 4 до 6%.
Непродрукування зображення, застрягання чи закручування паперу	Папір зберігався у неправильних умовах.	Зберігайте папір у рівному горизонтальному положенні, у вологозахисній обгортці.
	Аркуш паперу різний із двох боків.	Переверніть папір.
Надмірне скручування	Папір надто вологий, має неправильний напрям волокон чи складається з коротковолокнистого матеріалу.	Використовуйте папір із довгим волокном.
	Папір різний із двох боків.	Переверніть папір.
Застрягання, пошкодження виробу	Папір має вирізи чи перфорацію.	Використовуйте папір без вирізів чи перфорації.
Несправності подачі паперу	Папір має рвані краї.	Використовуйте папір для лазерних принтерів.
	Папір різний із двох боків.	Переверніть папір.
	Папір надто вологий, надто товстий, важкий чи гладенький, має неправильний напрям волокон чи складається з коротковолокнистого матеріалу, або ж він рельєфний чи з дефектної партії.	Спробуйте інший тип паперу, з рівнем гладкості 100—250 Sheffield і з рівнем вологості від 4 до 6%.  Використовуйте папір із довгим волокном.
Надрукований текст чи зображення перекошено (вигнуто).	Можливо, неправильно встановлено напрямні для носіїв.	Видаліть усі носії зі вхідного лотка, вирівняйте стос паперу, а потім знову завантажте носій у вхідний лоток. Вирівняйте напрямні для носіїв відповідно до ширини та довжини використовуваного носія та спробуйте надрукувати документ ще раз.
Подається одночасно кілька аркушів.	Можливо, лоток для носіїв перевантажено.	Видаліть частину носіїв із лотка.
	Можливо, носій має складки, він зігнутий чи пошкоджений.	Перевірте, щоб носій не мав складок, не був зігнутий або пошкоджений. Спробуйте друкувати, використовуючи носій із нової чи іншої упаковки.
Виріб не втягує носій із вхідного лотка.	Можливо, виріб налаштовано на режим ручної подачі.	Щоб вимкнути режим ручної подачі, дотримуйтесь указівок на екрані комп'ютера. Або ж відкрийте та закрийте кришку доступу до картриджа.

<b>Проблема</b>	<b>Причина</b>	<b>Рішення</b>
	Можливо, ролик подачі брудний чи пошкоджений.	Зверніться до служби обслуговування клієнтів HP. Дивіться брошуру підтримки, вкладену в коробку.
	Пристрій регулювання довжини паперу у вхідному лотку встановлено на довжину, більшу ніж довжина носія.	Установіть пристрій регулювання довжини паперу на правильне значення довжини.


## Усунення дефектів якості зображення

Дотримуючись цих вказівок, можна запобігти виникненню більшості проблем щодо якості друку.

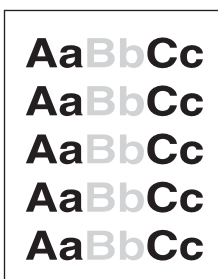
- Використовуйте папір, що відповідає специфікаціям HP. Див. [Папір і носії друку на сторінці 29](#).
- За необхідності виконуйте очищення виробу. Див. [Очищення продукту на сторінці 63](#).

## Приклади дефектів зображення

Цей розділ містить інформацію про ідентифікацію й усунення дефектів друку.

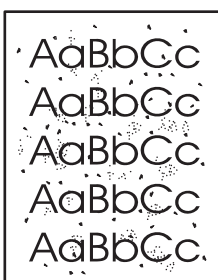
 **ПРИМІТКА.** Якщо несправність не буде усунена, зверніться до авторизованого дилера HP чи представника з сервісного обслуговування.

### Світлий чи блідий друк



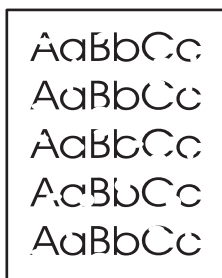
- Перерозподіліть тонер для продовження терміну його експлуатації.
- Термін служби картриджа закінчується. Установіть новий оригінальний картридж HP.
- Носій може не відповідати вимогам HP до носіїв (наприклад, він занадто вологий або шорсткий).
- Якщо вся надрукована сторінка світлого відтінку, то, можливо, параметр щільності друку встановлено на надто світлий відтінок або увімкнено режим EcoMode. Налаштуйте щільність друку та вимкніть режим EcoMode у вікні властивостей принтера.

### Цятки тонеру



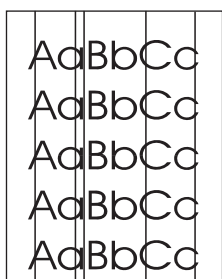
- Носій може не відповідати вимогам HP до носіїв (наприклад, він занадто вологий або шорсткий).
- Можливо, виріб потрібно очистити.
- Можливо, картридж дефектний. Установіть новий оригінальний картридж HP.

## Непродрукування зображення



- Можливо, аркуш носія дефектний. Спробуйте повторно надрукувати завдання.
- Рівень вологості носія нерівномірний або на поверхні носія є вологі плями. Спробуйте друкувати на новому носії.
- Партія носія дефектна. У зв'язку з особливостями виробничого процесу деякі області носія можуть відштовхувати тонер. Скористайтеся іншим типом чи торговою маркою носія.
- Можливо, картридж дефектний. Установіть новий оригінальний картридж HP.

## Вертикальні смуги



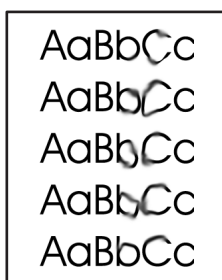
- Можливо, тонер потрапив на світлочутливий барабан. Надрукуйте ще кілька сторінок, щоб перевірити, чи не зникла проблема.
- Можливо, світлочутливий барабан в картриджі подряпаний. Установіть новий оригінальний картридж HP.

## Сірий фон



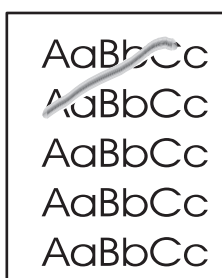
- Замініть носій на більш легкий.
- Перевірте умови експлуатації пристрою. Сухість (низька вологість) може призвести до збільшення затінення фону.
- Можливо, щільність друку надто висока. Налаштуйте щільність друку.
- Установіть новий оригінальний картридж HP.

## Розмазування тонеру



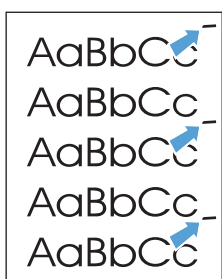
- Якщо плями тонеру з'являються на передньому краї носія, можливо, забруднені напрямні носія. Очистіть напрямні носія сухою тканиною без ворсу.
- Перевірте тип і якість носія.
- Можливо, температура термофіксатора надто низька. У драйвері принтера перевірте, чи правильно вибрано тип носія.
- Спробуйте встановити новий оригінальний картридж HP.

## Незакріплений тонер



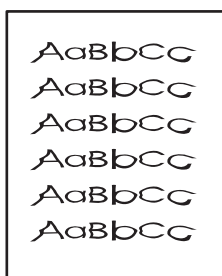
- Можливо, температура термофіксатора надто низька. У драйвері принтера перевірте, чи правильно вибрано тип носія.
- Очистіть внутрішні частини виробу. Див. розділ [Очищення продукту на сторінці 63](#).
- Перевірте якість носія.
- Підключіть виріб безпосередньо до розетки мережі змінного струму, а не до подовжувача.

## Вертикальні повторювані дефекти



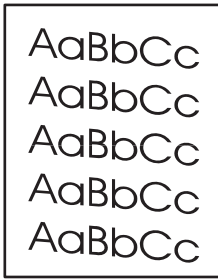
- Можливо, картридж пошкоджено. Якщо дефект повторюється в одному й тому самому місці аркуша, установіть новий оригінальний картридж HP.
- Можливо, внутрішні частини забруднені тонером. Якщо дефект з'являється на звороті аркуша, проблема може зникнути після друку кількох сторінок.
- У драйвері принтера перевірте, чи правильно вибрано тип носія.

## Викривлені символи



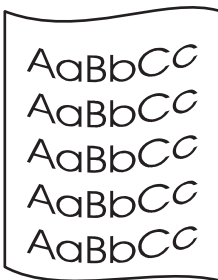
- Якщо символи неправильної форми чи мають тіні, можливо, стопка носія надто гладенька. Спробуйте використовувати інший носій.
- Якщо символи неправильної форми, хвилясті, можливо, необхідне технічне обслуговування виробу. Надрукуйте сторінку конфігурації. Якщо символи мають неправильну форму, зверніться до авторизованого дилера HP чи представника з сервісного обслуговування.

## Перекошування сторінки



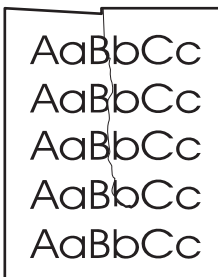
- Упевніться у правильності завантаження носія, а також перевірте, щоб напрямні носія не були розташовані надто близько чи надто далеко від стопки носія.
- Можливо, вхідний відсік переповнений.
- Перевірте тип і якість носія.

## Скручування чи хвилястість



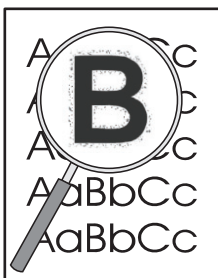
- Перевірте тип і якість носія. До скручування можуть призвести висока температура та вологість.
- Можливо, у вхідний лоток вставлено занадто довгий носій. Поверніть пачку носія в лотку. Спробуйте також повернути носій у вхідному лотку на 180 °.
- Можливо, температура термофіксатора надто висока. У драйвері принтера перевірте, чи правильно вибрано тип носія. Якщо проблему не усунуто, виберіть тип носія, для якого використовується більш низька температура термофіксатора, наприклад, прозорі плівки чи легкі носії.

## Складки чи зминання



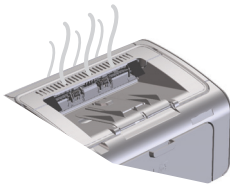
- Перевірте, чи правильно завантажено носій.
- Перевірте тип і якість носія.
- Поверніть пачку носія в лотку. Спробуйте також повернути носій у вхідному лотку на 180 °.
- При друку конвертів причиною такого дефекту можуть бути повітряні "кишені" в конвертах. Витягніть конверт, розгладьте та спробуйте надрукувати ще раз.

## Фонове розсіювання тонеру



- Якщо по символах розсіяно велику кількість тонеру, можливо, подача тонеру на носій не оптимальна. (невелика кількість розсіяного тонеру є нормальною для лазерного друку). Виберіть інший тип носія у драйвері принтера або використайте інший тип носія.
- Поверніть пачку носія в лотку.
- Використовуйте спеціальний носій для лазерних принтерів.

## Вологість



**ПРИМІТКА.** Для перерозподілу тепла у виробі використовується система конвекційного охолодження. Тепло та волога, що виділяються під час друку, видаляються через вентиляційні отвори або вихідний відсік.

### Перевірте нормальну роботу виробу

Випаровування вологи є нормальним під час роботи виробу. Однак HP рекомендує виконати наведені нижче кроки, щоб переконатися, що випаровування не пов'язані з технічною проблемою.

1. Вимкніть, а потім увімкніть виріб.
2. Надішліть завдання друку до виробу та перевірте, чи функціонує він належним чином.
3. Якщо під час друку завдання помітні випаровування, одразу ж надрукуйте його ще раз на тому самому аркуші. Під час друку випаровування повинно бути непомітне або ж значно менше.

### Обмеження або зменшення випаровувань

- Виріб має бути розміщений у добре провітрюваному приміщенні, яке відповідає наведеному у цьому посібнику умовам експлуатації. Див. розділ [Умови експлуатації на сторінці 124](#).
- Не розміщуйте виріб і не зберігайте папір біля зовнішніх дверей – коливання температури можуть призвести до підвищення рівня вологості.
- Використовуйте папір, що зберігався в закритій пачці та був захищений від впливу високої вологості.
- Зберігайте папір у герметичній упаковці, щоб знизити вбирання вологи.

## Оптимізація та покращення якості зображення

### Зміна щільності друку

Параметр щільності друку можна змінити в діалоговому вікні властивостей принтера.

1. **Windows XP, Windows Server 2008 і Windows Server 2003 (використовується вид меню "Пуск" за замовчуванням):** у меню **Пуск** клацніть **Принтери та факси**.

або

**Windows XP, Windows Server 2008 і Windows Server 2003 (використовується класичний вид меню "Пуск"):** у меню **Пуск** клацніть **Принтери**.

або

**Windows Vista:** натисніть **Пуск**, виберіть **Панель керування**, а тоді в категорії для **Обладнання та звук** виберіть **Принтер**.

2. У списку принтерів клацніть правою кнопкою ім'я цього виробу та потім натисніть пункт меню **Властивості**, щоб відкрити діалогове вікно властивостей принтера.
3. Відкрийте вкладку **Параметри пристрою** та перемістіть повзунок **Щільність друку** на бажане значення.
4. Щоб прийняти значення, клацніть кнопку **Прийняти**, а потім – кнопку **ОК**, щоб закрити діалогове вікно.



## Вирішення проблем, пов'язаних із друком

Проблема	Причина	Вирішення
Сторінки надруковані, але порожні.	Можливо, з картриджа не знята пакувальна стрічка або язичок.	Переконайтеся, що язичок і стрічка повністю зняті з картриджа.
	Можливо, документ містить порожні сторінки.	Перевірте, чи в документі, який ви друкуєте, немає порожніх сторінок.
	Можливо, виріб несправний.	Для перевірки роботи виробу надрукуйте сторінку конфігурації.
Сторінки друкуються дуже повільно.	Важчі типи паперу можуть сповільнити виконання завдання друку.	Виконайте друк на іншому типі паперу.
	Сторінки із складним зображенням можуть друкватися повільно.	Належна термофіксація може потребувати зниження швидкості друку для забезпечення високої якості.
	Друк може бути повільним на вузькому або маленькому носії.	
	Повільний друк може бути пов'язаний із використанням параметра якості друку FastRes 1200.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Відкрийте драйвер принтера, потім клацніть кнопку <b>Властивості</b> чи <b>Налаштування</b>.</li> <li>2. Перейдіть на вкладку <b>Папір/Якість</b>, а потім у розкривному списку <b>Якість друку</b> виберіть нижчу роздільну здатність.</li> <li>3. Клацніть кнопку <b>ОК</b> або <b>Прийняти</b>, щоб застосувати параметр.</li> </ol>
Сторінки не друкуються.	Можливо, виріб неправильно втягує папір.	Перевірте, чи правильно завантажено папір у лоток.
	Папір застрягає у виробі.	Усуньте застрягання. Див. <a href="#">Усунення застрягань на сторінці 75</a> .
	Можливо, кабель USB не підключений належним чином або пошкоджений.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Від'єднайте обидва кінці кабелю USB та підключіть його знову.</li> <li>• Спробуйте виконати завдання друку, яке вже колись друкувалось.</li> <li>• Спробуйте використати інший кабель USB.</li> </ul>
	До комп'ютера підключений інший пристрій.	Виріб не може використовувати USB-порт спільно з іншим пристроєм. Якщо до того ж самого порту, що й виріб, підключено зовнішній жорсткий диск або комутатор, цей пристрій може заважати роботі виробу. Щоб підключити та використовувати продукт, відключіть інший пристрій або використовуйте два USB-порти на комп'ютері.

# Вирішення проблем зв'язку

## Усунення несправностей прямого підключення

Якщо виріб підключений до комп'ютера напряму, перевірте кабель USB.

- Перевірте, чи кабель під'єднано до комп'ютера та виробу.
- Переконайтеся, що довжина кабелю не більше 2 м. У разі необхідності замініть кабель.
- Переконайтеся, що кабель працює належним чином, під'єднавши його до іншого виробу. За потреби замініть кабель.

## Усунення несправностей бездротового підключення

Програма встановлення не може знайти виріб під час установлення.

Причина	Рішення
Виріб вимкнено.	Переконайтеся, що продукт увімкнений і готовий до роботи. У разі необхідності перезапустіть пристрій.
Пристрій знаходиться занадто далеко від бездротового маршрутизатора або точки доступу.	Перемістіть пристрій ближче до бездротового маршрутизатора або точки доступу.
Зв'язок заблоковано персональним брандмауером.	Щоб установити продукт, тимчасово відключіть брандмауер. Після завершення інсталяції продукту увімкніть брандмауер знов. Якщо після відключення брандмауера обмін даними з пристроєм став можливим, ви можете призначити виробу IP-адресу, а потім увімкнути брандмауер знову. Інформацію про брандмауери, використовувані в середовищі HP, див. на <a href="http://www.hp.com/support/XP_firewall_information">www.hp.com/support/XP_firewall_information</a> .
Пристрій не обмінюється даними з бездротовим маршрутизатором або точкою доступу.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Перевірте, чи світиться індикатор бездротового («i») зв'язку. Якщо ні, натисніть кнопку бездротового («i») зв'язку.</li><li>• Перемістіть пристрій ближче до бездротового маршрутизатора або точки доступу та повторіть спробу.</li><li>• Відновлення параметрів бездротової мережі за замовчуванням<ol style="list-style-type: none"><li>а. Вимкніть продукт.</li><li>б. Натисніть й утримуйте кнопку бездротового («i») зв'язку та кнопку скасування X, а потім знов увімкніть продукт.</li><li>в. Утримуйте кнопки, доки всі індикатори не почнуть синхронно блимати, після чого відпустіть кнопки.</li></ol></li></ul> <p>Якщо помилка повторюється, видаліть продукт і перезапустіть програму встановлення. Уведіть параметри мережі після відповідного запиту та продовжте інсталяцію.</p>

### Продукт не може здійснити підключення до бездротової мережі.

Причина	Рішення
Параметри бездротового підключення продукту не відповідають параметрам мережі.	<p>Можливо, потребується налаштування параметрів підключення продукту до мережі вручну. Перевірте, чи відомі вам наступні параметри мережі:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Режим зв'язку</li><li>• Назва мережі (SSID)</li><li>• Канал (тільки для мереж ad-hoc)</li><li>• Тип автентифікації</li></ul> <p>Скористайтеся утилітою налаштування бездротової мережі, щоб настроїти продукт на друк у бездротовій мережі.</p> <p>Якщо помилка повторюється, видаліть продукт і перезапустіть програму встановлення. Уведіть параметри мережі після відповідного запиту та продовжте інсталяцію.</p>
Бездротовий маршрутизатор або точка доступу налаштовані з використанням фільтра управління доступом до середовища (media access control, MAC), який блокує доступ виробу до мережі.	Налаштуйте бездротовий маршрутизатор або точку доступу таким чином, щоб список допустимих адрес MAC уключав апаратну адресу продукту. За довідками зверніться до посібника користувача продукту.

### Бездротовий зв'язок іноді відключається.

Причина	Рішення
На бездротовий зв'язок можуть впливати зовнішні умови експлуатації продукту. Зв'язок може погіршитись у наведених нижче випадках.	Перемістіть продукт у таке місце, де він зможе отримувати постійний сигнал від бездротового маршрутизатора або точки доступу. Або ж перемістіть бездротовий маршрутизатор або точку доступу.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Між продуктом і бездротовим маршрутизатором або точкою доступу знаходиться бетонна стіна чи стіна з металеву арматурою.</li><li>• Надто близько до мережі працюють телевізори, комп'ютерне обладнання, мікрохвильові печі, переговорні пристрої, мобільні або стільникові телефони, зарядні пристрої та адаптери живлення мережі змінного струму.</li><li>• Надто близько до мережі розташована телевізійна станція або лінія високої напруги.</li><li>• Умикається або вимикається люмінесцентна лампа, розташована поруч із мережею.</li></ul>	

# Усунення проблем із програмним забезпеченням продукту

## Вирішення типових проблем, що можуть виникати в системах Windows

Повідомлення про помилку:

"General Protection FaultException OE"

"Spool32"

"Illegal Operation"

Причина	Рішення
	Закрийте всі програми, перезапустіть Windows і спробуйте ще раз.
	Видаліть тимчасові файли з підкаталогу "Temp". Щоб знайти папку "Temp", виконайте наведені нижче кроки.
	<ol style="list-style-type: none"><li>1. У меню <b>Пуск</b> клацніть пункт <b>Виконати</b>.</li><li>2. У вікні <b>Відкрити</b> уведіть %temp%.</li><li>3. Натисніть кнопку <b>ОК</b>. Відкриється вікно Windows Explorer для папки "Temp".</li></ol>
	Детальніше про повідомлення про помилки в системі Windows див. у документації Microsoft Windows, що постачається з комп'ютером.

## Вирішення поширених проблем із Macintosh

Таблиця 8-3 Проблеми в Mac OS X

Драйвер принтера не вказано в утиліті установки принтера чи у списку друку та факсу.


Причина	Рішення
Імовірно, програмне забезпечення виробу не було встановлено або було встановлено неправильно.	Перевірте наявність файлу .GZ виробу в папці жорсткого диску: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X v10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj, де &lt;lang&gt; – код мови, що складається із двох літер і відповідає мові, яку ви використовуєте.</li><li>• <b>Mac OS X v10.5 і v10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> У разі потреби переустановіть програмне забезпечення. Докладніші інструкції див. у короткому посібнику користувача.
Файл Postscript Printer Description (PPD) пошкоджено.	Видаліть файл .GZ із папки на жорсткому диску <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X v10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj, де &lt;lang&gt; – код мови, що</li></ul>

### Таблиця 8-3 Проблеми в Mac OS X (продовження)


#### Драйвер принтера не вказано в утиліті установки принтера чи у списку друку та факсу.

Причина	Рішення
	складається із двох літер і відповідає мові, яку ви використовуєте. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X v10.5 і v10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> Переустановіть програмне забезпечення. Докладніші інструкції див. у короткому посібнику користувача.

#### Ім'я виробу не відображається у списку виробів утиліті з установки принтера чи у списку друку та факсу.

Причина	Рішення
Імовірно, виріб не готовий до роботи.	Переконайтеся, що усі кабелі правильно підключені, виріб увімкнений і світиться індикатор готовності  .
Використовується неправильне ім'я виробу.	Щоб перевірити ім'я виробу, надрукуйте сторінку конфігурації. Переконайтеся, що ім'я на сторінці конфігурації збігається з ім'ям виробу в утиліті з установки принтера чи у списку друку та факсу.
Імовірно, пошкоджено кабель інтерфейсу або його якість є незадовільною.	Замініть кабель високоякісним кабелем.

#### Драйвер принтера не встановлюється автоматично для виробу, вибраного в утиліті з установки принтера чи у списку друку та факсу.

Причина	Рішення
Імовірно, виріб не готовий до роботи.	Переконайтеся, що усі кабелі правильно підключені, виріб увімкнений і світиться індикатор готовності  .
Імовірно, програмне забезпечення виробу не було встановлено або було встановлено неправильно.	Перевірте наявність файла PPD виробу в папці жорсткого диску: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X v10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj, де &lt;lang&gt; – код мови, що складається із двох літер і відповідає мові, яку ви використовуєте.</li><li>• <b>Mac OS X v10.5 і v10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> У разі потреби переустановіть програмне забезпечення. Докладніші інструкції див. у короткому посібнику користувача.
Файл Postscript Printer Description (PPD) пошкоджений.	Видаліть файл .GZ із папки на жорсткому диску: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X v10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj, де &lt;lang&gt; – код мови, що</li></ul>

### Таблиця 8-3 Проблеми в Mac OS X (продовження)

Драйвер принтера не встановлюється автоматично для виробу, вибраного в утиліті з установки принтера чи у списку друку та факсу.

Причина	Рішення
	складається із двох літер і відповідає мові, яку ви використовуєте. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X v10.5 і v10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> Переустановіть програмне забезпечення. Докладніші інструкції див. у короткому посібнику користувача.
Імовірно, пошкоджено кабель інтерфейсу або його якість є незадовільною.	Замініть кабель високоякісним кабелем.

Завдання друку не було надіслано на потрібний пристрій.

Причина	Рішення
Імовірно, зупинено чергу завдань друку.	Перезапустіть чергу друку. Відкрийте <b>Монітор друку</b> або натисніть пункт <b>Почати завдання</b> .
Використовується неправильне ім'я виробу. Можливо, завдання друку отримав інший пристрій із таким самим чи подібним іменем.	Щоб перевірити ім'я виробу, надрукуйте сторінку конфігурації. Переконайтеся, що ім'я на сторінці конфігурації збігається з ім'ям виробу в утиліті з установки принтера чи у списку друку та факсу.

Друкувати з USB-картки сторонніх виробників не можна.

Причина	Рішення
Така помилка виникає, якщо для пристроїв USB не встановлено відповідне програмне забезпечення.	У разі використання USB-картки стороннього виробника необхідне програмне забезпечення Apple USB Adapter Card Support. Найновішу версію цього програмного забезпечення можна завантажити з веб-сайта Apple.

**При підключенні за допомогою USB-кабелю виріб не відображається в утиліті з установки принтера чи у списку друку та факсу після вибору драйвера.**

<b>Причина</b>	<b>Рішення</b>
Ця несправність спричинена програмним забезпеченням або певним апаратним компонентом.	<p><b>Усунення несправностей програмного забезпечення</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Перевірте, чи підтримує ваш Macintosh підключення USB.</li><li>• Переконайтеся, що ваша операційна система Macintosh – Mac OS X версії 10.4 чи пізнішої.</li><li>• Перевірте, чи ваш комп'ютер Macintosh має відповідне програмне забезпечення для USB компанії Apple.</li></ul> <p><b>Усунення несправностей обладнання</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Перевірте, чи пристрій увімкнено.</li><li>• Перевірте правильність під'єднання кабелю USB.</li><li>• Перевірте, чи використовується відповідний високошвидкісний кабель USB.</li><li>• У один ланцюг живлення не має бути підключено надто багато USB-пристроїв. Відключіть усі пристрої з ланцюга та підключіть кабель безпосередньо до USB-порту хост-комп'ютера.</li><li>• Переконайтеся, що до ланцюга підключено не більше двох пасивних USB-концентраторів. Відключіть усі пристрої з ланцюга та підключіть кабель напряму до USB-порту хост-комп'ютера.</li></ul> <p><b>ПРИМІТКА.</b> Клавіатура iMac – це пасивний USB-концентратор.</p>





---

## а Витратні матеріали та аксесуари

- [Замовлення деталей, аксесуарів і витратних матеріалів](#)
- [Номери частин](#)

## Замовлення деталей, аксесуарів і витратних матеріалів

Замовлення витратних матеріалів і паперу	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Замовлення фірмових деталей та аксесуарів HP	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Замовлення в центрі обслуговування або центрі технічної підтримки	Зверніться в авторизований центр обслуговування HP чи до вповноваженого постачальника технічної підтримки

## Номери частин

Наведений нижче список додаткових пристроїв був дійсний на момент друку. Інформація для замовлення та наявність додаткових пристроїв можуть змінитись протягом терміну служби.

## Компоненти для використання паперу

Елемент	Опис	Номер компонента
Ролик подачі	Ролик подачі для вхідного лотка	RL1-1443-000CN
Блок розділення сторінок	Блок розділення для вхідного лотка	RM1-4006-000CN

## Картриджі

Елемент	Опис	Номер компонента
Картридж друку HP LaserJet	Чорний картридж	Щоб визначити номер деталі картриджа, див. один із нижченаведених пунктів. <ul style="list-style-type: none"><li>• Сторінка конфігурації</li><li>• Сторінка стану витратних матеріалів</li><li>• Картридж, що використовується</li><li>• <a href="http://www.hp.com/go/ljsupplies">www.hp.com/go/ljsupplies</a></li></ul>

## Кабелі та інтерфейси

Елемент	Опис	Номер компонента
USB-кабель	2-метровий кабель типу А-В	8121-0868

---

## 6 Обслуговування і технічна підтримка

- [Обмежені гарантійні зобов'язання HP](#)
- [Гарантійна програма HP Premium Protection Warranty: Положення обмеженої гарантії на картриджі з тонером LaserJet](#)
- [Політика компанії HP щодо витратних матеріалів сторонніх виробників](#)
- [веб-сайт HP про захист від підробок](#)
- [Дані на картриджі з тонером](#)
- [Ліцензійна угода з кінцевим користувачем](#)
- [Гарантійне обслуговування і самостійна заміна деталей](#)
- [Підтримка користувачів](#)

## Обмежені гарантійні зобов'язання HP

ПРОДУКТ HP	ТРИВАЛІСТЬ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ
HP LaserJet Professional P1100, P1100w, окрім P1109W	Один рік від дати придбання
HP LaserJet Professional P1109w	Шість місяців від дати придбання

Компанія HP гарантує вам як кінцевому користувачеві, що апаратне забезпечення і аксесуари HP не будуть мати дефектів у матеріалах та якості виготовлення протягом зазначеного вище терміну, який починається з дати придбання виробу. Якщо протягом терміну дії гарантії компанія HP отримає сповіщення про зазначені дефекти, HP, на власний розсуд, відремонтує або замінить дефектні вироби. Вироби для заміни можуть бути новими або еквівалентними новим за характеристиками.

Компанія HP гарантує, що програмне забезпечення HP не матиме збоїв у виконанні програмних інструкцій через дефекти у матеріалах та якості виготовлення, при правильному встановленні та використанні з дати придбання виробу і протягом зазначеного вище терміну. Якщо протягом терміну дії гарантії компанія HP отримає сповіщення про зазначені збої у виконанні програмних інструкцій, HP замінить дефектне програмне забезпечення.

HP не гарантує безперервної або безпомилкової роботи продуктів HP. Якщо компанія HP протягом прийнятного терміну не може відремонтувати чи замінити виріб згідно з умовами гарантії, ви матимете право на відшкодування вартості виробу за ціною покупки при поверненні виробу.

Вироби HP можуть містити відновлені деталі, еквівалентні новим за своїми властивостями, або ж такі, що могли частково використовуватися.

Гарантія не поширюється на дефекти, спричинені (а) неправильним чи невідповідним обслуговуванням або калібруванням, (б) програмним забезпеченням, інтерфейсними модулями частинами або витратними матеріалами, не підтримуваними HP, (в) недозволеними модифікаціями чи використанням, (г) експлуатація в умовах, що не відповідають наведеним умовам експлуатації виробу або (д) неправильної підготовки чи підтримки місця встановлення.

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ВИЩЕЗАЗНАЧЕНІ ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ Є ЕКСКЛЮЗИВНИМИ, І ЖОДНІ ІНШІ ГАРАНТІЇ АБО УМОВИ, УСНІ ЧИ ПИСЬМОВІ, НЕ Є ПРЯМИМИ ЧИ НЕПРЯМИМИ, І КОМПАНІЯ HP ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ НЕЯВНИХ ГАРАНТІЙ АБО УМОВ КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ АБО ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ. Деякі країни/регіони, штати і провінції не дозволяють обмеження тривалості неявної гарантії, тому вищезазначені обмеження чи винятки можуть там не застосовуватися. Ця гарантія надає вам певні юридичні права; також ви можете мати інші права, що залежать від країни/регіону, штату чи провінції.

Обмежена гарантія HP діє в будь-якій країні/регіоні, де HP надає підтримку для цього виробу і де HP продає цей виріб. Рівень гарантійного обслуговування відповідає місцевим стандартам. HP не буде змінювати форму, параметри або функції виробу для забезпечення його роботи в країнах/регіонах, де використання виробу ніколи не передбачувалося законодавством чи регламентуючими нормативами.

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ВІДШКОДУВАННЯ, ЯКЕ ВИЗНАЧАЄТЬСЯ ЦИМИ УМОВАМИ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, Є ЄДИНИМ І ВИКЛЮЧНИМ ВІДШКОДУВАННЯМ, ЯКЕ НАДАЄТЬСЯ КОРИСТУВАЧЕВІ. ЗА ВИНЯТКОМ ЗАЗНАЧЕНИХ ВИЩЕ ОБСТАВИН, В ЖОДНОМУ РАЗІ КОМПАНІЯ HP АБО ЇЇ СТОРОННІ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ ЗА ВТРАТУ ДАНИХ ЧИ ПРЯМІ, ОПОСЕРЕДКОВАНІ, ВИПАДКОВІ АБО ПОБІЧНІ ЗБИТКИ (В ТОМУ ЧИСЛІ ВТРАТУ ПРИБУТКІВ ЧИ ДАНИХ), НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ Є ОСНОВОЮ ПРЕТЕНЗІЇ КОНТРАКТ, ПОЗОВ АБО ІНШИЙ ЮРИДИЧНИЙ АКТ. Деякі країни/регіони, штати і провінції не дозволяють винятки чи обмеження для випадкових чи непрямих збитків, тому вищезазначені обмеження чи винятки можуть там не застосовуватися.

УМОВИ ЦІЄЇ ГАРАНТІЇ, ЗА ВИНЯТКОМ ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОМ МЕЖ, НЕ ВИКЛЮЧАЮТЬ, НЕ ОБМЕЖУЮТЬ ТА НЕ ЗМІНЮЮТЬ ОБОВ'ЯЗКОВІ ЗАКОННІ ПРАВА, ЗАСТОСОВУВАНІ ДО ПРОДАЖУ ВАМ ЦЬОГО ВИРОБУ, А ЛИШЕ ДОПОВНЮЮТЬ ТАКІ ПРАВА.

## Великобританія, Ірландія та Мальта

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Австрія, Бельгія, Німеччина та Люксембург

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP PPS Austria GmbH., Wienerbergstrasse 41, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Бельгія, Франція та Люксембург

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Італія

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Іспанія

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del



consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Данія

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Норвегія

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Швеція

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Португалія

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Греція і Кіпр

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Угорщина

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Чеська республіка

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Словаччина

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkovoých zákonných nárokov voči predávajúcemu z vád, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Польша

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## България

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Румуния

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 6 Dimitrie Pompeiu Boulevard, Building E, 2nd floor, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diversi factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: гаранцията acordată потребителите по закон ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или можете да посетите сайта на Европейския център за защита на потребителите ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да изберат дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Белгия і Нідерланди

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopsovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Фінляндія

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Словенія

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Хорватія

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Латвія

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Литва

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Естонія

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Росія

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

## Гарантійна програма HP Premium Protection Warranty: Положення обмеженої гарантії на картриджі з тонером LaserJet

Цей виріб HP гарантовано не має дефектів у матеріалах та якості виготовлення.

Ця гарантія не поширюється на вироби, що (а) були перезаправлені, модифіковані, відновлені чи змінені будь-яким іншим чином, (б) мають несправності, що є результатом неправильного використання, зберігання чи експлуатації в умовах, що не відповідають наведеним умовам експлуатації виробу, або (в) демонструють ознаки зношування при звичайному використанні.

Для отримання гарантійного обслуговування поверніть виріб у місце придбання (із письмовим описом несправності і зразками друку) або зверніться до служби технічної підтримки користувачів HP. На власний розсуд компанія HP замінить дефектні вироби чи компенсує їхню вартість.

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ВИЩЕ ЗАЗНАЧЕНА ГАРАНТІЯ Є ЕКСКЛЮЗИВНОЮ, І ЖОДНІ ІНШІ ГАРАНТІЇ АБО УМОВИ, УСНІ ЧИ ПИСЬМОВІ, НЕ Є ПРЯМИМИ ЧИ НЕПРЯМИМИ, І КОМПАНІЯ HP ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ НЕЯВНИХ ГАРАНТІЙ АБО УМОВ КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ АБО ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ.

У МЕЖАХ, ВИЗНАЧЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, КОМПАНІЯ HP ЧИ ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ В ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ ЗА ПРЯМІ, ОПОСЕРЕДКОВАНІ, НЕПЕРЕДБАЧЕНІ АБО ПОБІЧНІ ВТРАТИ (В ТОМУ ЧИСЛІ ВТРАТУ ПРИБУТКІВ ЧИ ДАНИХ) ЧИ ІНШІ ЗБИТКИ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ОСНОВОЮ ПРЕТЕНЗІЇ Є КОНТРАКТ, ПОЗОВ ЧИ ІНШИЙ ЮРИДИЧНИЙ АКТ.

УМОВИ ЦІЄЇ ГАРАНТІЇ, ЗА ВИНЯТКОМ ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОМ МЕЖ, НЕ ВИКЛЮЧАЮТЬ, НЕ ОБМЕЖУЮТЬ ТА НЕ ЗМІНЮЮТЬ ОБОВ'ЯЗКОВІ ЗАКОННІ ПРАВА, ЗАСТОСОВУВАНІ ДО ПРОДАЖУ ВАМ ЦЬОГО ВИРОБУ, А ЛИШЕ ДОПОВНЮЮТЬ ТАКІ ПРАВА.

## Політика компанії HP щодо витратних матеріалів сторонніх виробників

Компанія HP не рекомендує використовувати картриджі з тонером сторонніх виробників, як нові, так і відновлені.



**ПРИМІТКА.** Для принтерів HP, використання картриджів із тонером сторонніх виробників або відновлених картриджів не впливає ані на гарантію, ані на умови технічної підтримки HP. Однак, якщо причиною збою в роботі пристрою або його пошкодження є використання картриджа з тонером іншого виробника або відновленого картриджа з тонером, компанія HP стягуватиме плату за обслуговування пристрою.



## веб-сайт HP про захист від підробок

Якщо під час встановлення картриджа з тонером HP на панелі керування з'являється повідомлення, що картридж із тонером виготовлено не компанією HP, перейдіть на веб-сторінку [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). Компанія HP допоможе визначити, чи картридж оригінальний, і вживе заходів для вирішення проблеми.

Якщо ви помітили зазначені нижче ознаки, можливо, ваш картридж із тонером не є оригінальним картриджем HP.

- На сторінці стану витратних матеріалів вказано, що встановлено витратні матеріали сторонніх виробників.
- У вас виникає багато проблем, пов'язаних із картриджем.
- Картридж має незвичайний вигляд (наприклад, упаковка відрізняється від упаковки HP).

## Дані на картриджі з тонером

У картриджах із тонером HP, які використовуються в цьому пристрої, є мікросхеми, які допомагають керувати роботою пристрою.

Крім того, така мікросхема накопичує обмежений об'єм даних про використання пристрою, зокрема: дату першого встановлення картриджа з тонером, дату останнього використання картриджа з тонером, кількість сторінок, які було надруковано за допомогою цього картриджа, покриття сторінки, використані режими друку, усі помилки друку, які сталися, а також модель пристрою. Така інформація допомагає компанії HP розробляти нові пристрої із врахуванням потреб друку клієнта.

Дані, отримані з мікросхеми картриджа з тонером, не містять інформації, яку можна використати для встановлення особи клієнта чи користувача картриджа або пристрою.

HP збирає зрізці мікросхем із картриджів із тонером, які повертаються у програму HP з безкоштовного повернення та утилізації (партнери HP у світі: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Мікросхеми з таких зразків зчитуються та вивчаються з метою вдосконалення нових виробів HP. Партнери HP, які допомагають у переробці цього картриджа з тонером, можуть також мати доступ до таких даних.

Будь-яка третя сторона, яка отримує картридж із тонером, може мати доступ до анонімної інформації на мікросхемі.

## Ліцензійна угода з кінцевим користувачем

**УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ, ПЕРШ НІЖ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕ ОБЛАДНАННЯ ІЗ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ:** ця Ліцензійна угода з кінцевим користувачем ('Ліцензійна угода') є юридичною угодою між (а) вами (особою або окремою організацією) і (б) HP Inc. ('HP'), що регулює використання будь-якого Програмного продукту, встановленого або доступного в компанії HP для використання з пристроєм HP ('пристрій HP'), що не є предметом окремої Ліцензійної угоди між вами та компанією HP чи її постачальниками. Інше програмне забезпечення може містити ліцензійну угоду в онлайн-документації. Термін 'Програмний продукт' означає програмне забезпечення для комп'ютера та може включати пов'язані носії, друковані матеріали та 'онлайн' або електронну документацію.

Зміни та доповнення до цієї Ліцензійної угоди можуть додаватися до пристрою HP.

**ПРАВА НА ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ НАДАЮТЬСЯ, ЛИШЕ ЯКЩО ВИ ПРИЙМАЄТЕ УСІ УМОВИ Й ПОЛОЖЕННЯ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ.** ВСТАНОВЛЮЮЧИ, КОПІЮЮЧИ, ЗАВАНТАЖУЮЧИ АБО ІНШИМ ЧИНОМ ВИКОРИСТОВУЮЧИ ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ, ВИ ЗОБОВ'ЯЗУЄТЕСЬ ДОТРИМУВАТИСЯ УМОВ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ. ЯКЩО ВИ НЕ ПРИЙМАЄТЕ УМОВИ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ, ВИ ПОВИННИ ПОВЕРНУТИ УВЕСЬ НЕВИКОРИСТАНИЙ ПРОДУКТ (УСТАТКУВАННЯ І ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ) УПРОДОВЖ 14 ДНІВ ДЛЯ ВІДШКОДУВАННЯ КОШТІВ ВІДПОВІДНО ДО ПОЛІТИКИ ВІДШКОДУВАННЯ, ЯКА ДІЄ НА ТЕРИТОРІЇ ПРИДБАННЯ ВИРОБУ.

- 1. НАДАННЯ ЛІЦЕНЗІЇ.** HP надає описані нижче права за умови дотримання всіх умов і положень цієї Ліцензійної угоди.
  - а.** Використання. Цей Програмний продукт можна використовувати на одному комп'ютері ('ваш комп'ютер'). Якщо цей Програмний продукт ви отримали через Інтернет та з ліцензією на використання на кількох комп'ютерах, цей Програмний продукт можна встановити і використовувати лише на вказаних комп'ютерах. Заборонено розділяти складові компоненти Програмного продукту для використання на кількох комп'ютерах. Заборонено розповсюджувати Програмний продукт. Програмний продукт можна завантажити в тимчасову пам'ять (оперативну пам'ять) комп'ютера з метою його подальшого використання.
  - б.** Зберігання. Програмний продукт можна копіювати в локальну пам'ять або накопичувач пристрою HP.
  - в.** Копіювання. Ви маєте право на копіювання та створення архівних або резервних копій Програмного продукту за умови, що кожна копія міститиме всі оригінальні попередження щодо інтелектуальної власності на Програмний продукт і використовуватиметься лише для резервного копіювання.
  - г.** Збереження прав. Компанія HP та її постачальники залишають за собою всі права, які вам не надано в явній формі згідно з цією Ліцензійною угодою.
  - ґ.** Безкоштовне програмне забезпечення. Незважаючи на умови і положення цієї Ліцензійної угоди, увесь або частина Програмного продукту, на який не поширюються майнові права HP, або програмне забезпечення, яке надається третіми сторонами на умовах загальної ліцензії ('безкоштовне програмне забезпечення'), надається вам на умовах ліцензійної угоди на програмне забезпечення, яка додається до такого безкоштовного програмного забезпечення у вигляді окремої угоди, так званої 'обгорткової ліцензії' або електронних ліцензійних умов, які приймаються під час завантаження. Використання вами безкоштовного програмного забезпечення повністю регулюватиметься умовами і положеннями такої ліцензії.
  - д.** Рішення для відновлення. Будь-яке рішення для відновлення програмного забезпечення, яке постачається з/для пристрою HP, у вигляді рішення, яке використовує для роботи жорсткий диск, зовнішній носій (наприклад, гнучкий диск, компакт-диск чи диск DVD) або еквівалентне рішення, яке надається в будь-якому вигляді, можна використовувати лише для відновлення жорсткого диска пристрою HP, з яким/для якого придбано рішення для відновлення.

Використання будь-якого програмного забезпечення Microsoft у такому рішенні для відновлення регулюється ліцензійною угодою з корпорацією Майкрософт (Microsoft Corporation).

- 2. ОНОВЛЕННЯ.** Щоб використовувати Програмний продукт, визначений як оновлення, спершу слід отримати ліцензію на вихідний Програмний продукт, який підлягає оновленню згідно з визначенням компанії HP. Після оновлення ви не зможете більше використовувати вихідний Програмний продукт, який слугував основою для оновлення. Використовуючи цей Програмний продукт, ви також погоджуєтесь, що компанія HP може автоматично отримувати доступ до пристрою HP за наявності підключення до Інтернету з метою перевірки версії або стану певних Програмних продуктів і може автоматично завантажувати та встановлювати оновлення для таких Програмних продуктів на пристрої HP для надання нових версій або оновлень, необхідних для забезпечення функційності, продуктивності та безпеки програмного забезпечення HP та пристрою HP, а також забезпечення підтримки або інших послуг. В окремих випадках і залежно від типу оновлення ви отримуватимете повідомлення (спливні або інші) з проханням ініціювати оновлення.
- 3. ДОДАТКОВЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.** Ця Ліцензійна угода стосується оновлень або доповнень до вихідного Програмного продукту, який надається компанією HP, якщо разом з оновленнями та доповненнями компанія HP не надає інших умов. У разі виникнення конфлікту між цими умовами та іншими умовами, пріоритет матимуть інші умови.
- 4. ПЕРЕДАВАННЯ.**
  - а.** Третя сторона. Початковий користувач Програмного продукту може один раз передати Програмний продукт іншому кінцевому користувачу. Передавання має включати всі складові компоненти, носії, друковані матеріали, цю Ліцензійну угоду та (у разі застосування) Сертифікат автентичності. Заборонено здійснювати непряме передавання, наприклад, консигнацію. Перед передаванням кінцевий користувач, який отримує переданий продукт, має погодитися з умовами цієї Ліцензійної угоди. Після передавання Програмного продукту дія вашої ліцензії автоматично припиняється.
  - б.** Обмеження. Заборонено надавати Програмний продукт в оренду чи позичати або використовувати його для комерційного розподілення часу або використання в адміністративних цілях. Заборонено надавати субліцензії, встановлювати або іншим чином передавати ліцензію на Програмний продукт, окрім способів, чітко дозволених у цій Ліцензійній угоді.
- 5. ПРАВА ВЛАСНОСТІ.** Усі права на інтелектуальну власність стосовно Програмного продукту і документації користувача належать компанії HP або її постачальникам і захищаються законодавством, зокрема, але не лише авторським правом, законами щодо комерційної таємниці та товарного знаку у Сполучених Штатах, а також іншими застосовними законами та положеннями міжнародних угод. Заборонено видаляти з Програмного продукту будь-які ідентифікаційні відомості, повідомлення про авторські права або обмеження щодо володіння.
- 6. ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ЗВОРОТНОГО ПРОЕКТУВАННЯ.** Заборонено здійснювати зворотне проектування, декомпілювати або розбирати цей Програмний продукт, окрім випадків і лише в межах, дозволених відповідним законодавством, або про це чітко зазначено в цій Ліцензійній угоді.
- 7. ТЕРМІН ДІЇ.** Ця Ліцензійна угода є чинною до її припинення або відхилення. Ця Ліцензійна угода також припиняє свою дію за умов, зазначених у цій Ліцензійній угоді, або якщо ви не дотримуєтесь будь-яких положень або умов цієї Ліцензійної угоди.
- 8. ЗГОДА НА ЗБІР/ВИКОРИСТАННЯ ДАНИХ.**
  - а.** Компанія HP використовуватиме файли 'cookie' та інші веб-засоби для збору анонімної технічної інформації, пов'язаної з Програмним продуктом HP і пристроєм HP. Ці дані

використовуватимуться для забезпечення оновлень і підтримки чи інших послуг, описаних у Розділі 2. Компанія HP також збиратиме особисту інформацію, зокрема адресу інтернет-протоколу чи іншу ідентифікаційну інформацію, пов'язану з пристроєм HP, а також дані, які надаються вами під час реєстрації пристрою HP. Окрім як для забезпечення оновлень чи інших пов'язаних послуг, такі дані використовуватимуться для надсилання рекламних повідомлень (у кожному випадку за вашої чіткої згоди згідно із застосовним законодавством).

У межах, дозволених застосовним законодавством, приймаючи ці умови і положення, ви даєте згоду компанії HP, її постачальникам та дочірнім компаніям на збір і використання анонімних та особистих даних відповідно до цієї Ліцензійної угоди, а також описаного в політиці конфіденційності компанії HP: [www8.hp.com/us/en/privacy/privacy.html?jumpid=reg\\_r1002\\_usen\\_c-001\\_title\\_r0001](http://www8.hp.com/us/en/privacy/privacy.html?jumpid=reg_r1002_usen_c-001_title_r0001)

- 6.** Збір/використання даних третіми сторонами. Певне програмне забезпечення, яке додається у пристрої HP, надається вам за окремою ліцензією третіми сторонами ('Програмне забезпечення третіх сторін'). Програмне забезпечення третіх сторін може бути встановлено і функціонувати на пристрої HP, навіть якщо ви вирішите не активувати/купувати таке програмне забезпечення. Програмне забезпечення третіх сторін може збирати і передавати технічну інформацію про вашу систему (наприклад, дані про IP-адресу, ідентифікатор пристрою, версію програмного забезпечення тощо) та інші системні дані. Ця інформація використовується третьою стороною для визначення технічних атрибутів системи і забезпечення найновішої версії програмного забезпечення. Якщо ви не бажаєте, щоб треті сторони збирали таку технічну інформацію чи автоматично надсилали вам оновлення, видаліть таке програмне забезпечення, перш ніж підключатися до Інтернету.
- 9. ВІДМОВА ВІД ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ.** У МЕЖАХ, МАКСИМАЛЬНО ДОЗВОЛЕНИХ ЗАСТОСОВНИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, КОМПАНІЯ HP ТА ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ ЗАБЕЗПЕЧУЮТЬ ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ "ЯК Є" ТА З УСІМА ПОМИЛКАМИ І ТАКИМ ЧИНОМ ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД УСІХ ІНШИХ ГАРАНТІЙ ТА УМОВ, ПРЯМИХ, НЕПРЯМИХ АБО ЗАКОННИХ, ЗОКРЕМА, АЛЕ НЕ ЛИШЕ, ТИТУЛЬНИХ ГАРАНТІЙ І ГАРАНТІЙ НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ВЛАСНОСТІ, БУДЬ-ЯКИХ НЕПРЯМИХ ГАРАНТІЙ, ЗОБОВ'ЯЗАНЬ, ГАРАНТІЙ АБО УМОВ ТОВАРНОГО СТАНУ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ І ВІДСУТНОСТІ ВІРУСІВ, УСЬОГО, ЩО СТОСУЄТЬСЯ ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ. Деякі штати/області юрисдикції забороняють виключення непрямих гарантій або обмежень на тривалість дії непрямих гарантій, тому вищезазначена відмова може до вас не застосовуватися в цілому.

В АВСТРАЛІЇ І НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАДАЄТЬСЯ З ГАРАНТІЯМИ, ЯКІ НЕМОЖЛИВО ВИКЛЮЧИТИ ЗГІДНО ЗАКОНІВ ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ АВСТРАЛІЇ ТА НОВОЇ ЗЕЛАНДІЇ. СПОЖИВАЧІ В АВСТРАЛІЇ МАЮТЬ ПРАВО НА ЗАМІНУ АБО ВІДШКОДУВАННЯ В РАЗІ СЕРЬОЗНОЇ НЕСПРАВНОСТІ ТА КОМПЕНСАЦІЮ ЗА ІНШІ РОЗУМНИМ ЧИНОМ ПЕРЕДБАЧУВАНІ ВТРАТИ АБО ПОШКОДЖЕННЯ. СПОЖИВАЧІ В АВСТРАЛІЇ ТАКОЖ МАЮТЬ ПРАВО НА РЕМОНТ ЧИ ЗАМІНУ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ЯКЩО ЙОГО ЯКІСТЬ НЕ Є НАЛЕЖНОЮ, І НЕСПРАВНІСТЬ НЕ Є СЕРЬОЗНОЮ. СПОЖИВАЧІ В НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ, ЯКІ КУПУЮТЬ ТОВАРИ ДЛЯ ПРИВАТНОГО, ДОМАШНЬОГО АБО ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ ЧИ СПОЖИВАННЯ, А НЕ ДЛЯ КОМЕРЦІЙНИХ ПОТРЕБ ('СПОЖИВАЧІ В НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ') МАЮТЬ ПРАВО НА РЕМОНТ, ЗАМІНУ АБО ВІДШКОДУВАННЯ КОШТІВ У РАЗІ НЕСПРАВНОСТІ ТА КОМПЕНСАЦІЮ ЗА ІНШІ РОЗУМНИМ ЧИНОМ ПЕРЕДБАЧУВАНІ ВТРАТИ АБО ПОШКОДЖЕННЯ.

- 10. ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ.** Згідно з місцевим законодавством, незважаючи на всі можливі збитки, відповідальність компанії HP та її постачальників за будь-яким положенням цієї Ліцензійної угоди і ваш єдиний засіб правового захисту обмежується максимум сумою, фактично сплаченою за Програмний продукт, або 5,00 доларами США, залежно, що більше. У МЕЖАХ, МАКСИМАЛЬНО ДОЗВОЛЕНИХ ЗАСТОСОВНИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, У ЖОДНОМУ РАЗІ КОМПАНІЯ HP ЧИ ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ НЕСТИМУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ СПЕЦІАЛЬНІ, ВИПАДКОВІ, НЕПРЯМІ ЧИ ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ (ЗОКРЕМА, АЛЕ НЕ ЛИШЕ, ЗБИТКИ ЧЕРЕЗ ВТРАТУ ПРИБУТКУ АБО КОНФІДЕНЦІЙНОЇ ЧИ ІНШОЇ ІНФОРМАЦІЇ, ПРОСТОЮВАННЯ БІЗНЕСУ, ТРАВМИ КОРИСТУВАЧІВ, ВТРАТУ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ, ЩО МАЄ МІСЦЕ ЧЕРЕЗ АБО У ЗВ'ЯЗКУ З ВИКОРИСТАННЯМ АБО

НЕЗДАТНІСТЮ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ АБО У ЗВ'ЯЗКУ З ІНШИМИ ПОЛОЖЕННЯМИ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЮ HP АБО БУДЬ-ЯКОГО ПОСТАЧАЛЬНИКА БУЛО ПОВІДОМЛЕНО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ, І НАВІТЬ ЯКЩО ЗАСІБ ВІДШКОДУВАННЯ НЕ ВІДПОВІДАТИМЕ СВОЄМУ ПРИЗНАЧЕННЮ. Деякі штати/області юрисдикції не дозволяють винятки чи обмеження для випадкових чи непрямих збитків, тому вищезазначені обмеження чи винятки можуть до вас не застосовуватися.

- 11. КОРИСТУВАЧІ, ЯКІ ПРЕДСТАВЛЯЮТЬ УРЯД США.** Відповідно до Правил здійснення держзакупівель (FAR) 12.211 та 12.212 комерційне програмне забезпечення для комп'ютерів, документація до ПЗ для комп'ютерів та технічні дані для комерційних продуктів надаються на умовах стандартної комерційної ліцензійної угоди HP.
- 12. ВІДПОВІДНІСТЬ ЕКСПОРТНОМУ ЗАКОНОДАВСТВУ.** Вам слід дотримуватися всіх законів і норм Сполучених Штатах та інших країн/регіонів ("закони про експорт") для гарантування того, що Програмний продукт не (1) експортується, безпосередньо або опосередковано, з порушенням законів про експорт або (2) використовується для будь-яких цілей, заборонених законами про експорт, зокрема, але не лише, поширення ядерної, хімічної чи біологічної зброї.
- 13. ПРАВОЗДАТНІСТЬ ТА ПОВНОВАЖЕННЯ НА УКЛАДАННЯ ДОГОВОРІВ.** Ви стверджуєте, що досягли повноліття у вашому місці проживання, і, якщо це вас стосується, ви належним чином уповноважені вашим роботодавцем підписувати цю угоду.
- 14. ЗАСТОСОВНЕ ЗАКОНОДАВСТВО.** Ця Ліцензійна угода регулюється законами країни, де було придбано обладнання.
- 15. ПОВНОТА УГОДИ.** Ця Ліцензійна угода (разом із будь-якими додатками чи змінами до цієї Ліцензійної угоди, які додаються до пристрою HP) є повною угодою між вами і HP щодо Програмного продукту і заміняє усі попередні або поточні усні чи письмові угоди, пропозиції та твердження щодо цього Програмного продукту, а також будь-які інші положення, які покриваються цією Ліцензійною угодою. У разі конфлікту будь-яких умов політик чи програм підтримки з умовами цієї Ліцензійної угоди перевагу мають умови Ліцензійної угоди.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Подану тут інформацію може бути змінено без повідомлення. Усі інші назви продуктів, які згадуються в цьому посібнику, можуть бути товарними знаками відповідних компаній. У межах, дозволених чинним законодавством, усі гарантійні зобов'язання щодо товарів і послуг HP викладено в положеннях прямої гарантії, яка додається до таких товарів і послуг. Жодна інформація в цьому документі не може бути витлумачена як така, що містить додаткові гарантійні зобов'язання. У межах, дозволених застосовним законодавством, компанія HP не несе відповідальності за технічні або редакторські помилки чи опущення в цьому документі.

Перше видання: серпень 2015 р.

## Гарантійне обслуговування і самостійна заміна деталей

Вироби HP містять багато деталей типу CSR (Customer Self Repair), які можна самостійно замінити, витративши менше часу для ремонту. Якщо протягом періоду діагностики компанія HP визначить, що ремонт можна виконати з використанням деталі, яка надається для самостійної заміни, HP безпосередньо надішле Вам цю деталь. Існує дві категорії деталей, які надаються для самостійної заміни: 1) Деталі, які є обов'язковими для самостійної заміни. Якщо Ви попросите компанію HP замінити ці деталі, Ви змушені будете оплатити витрати за дорогу та роботу персоналу. 2) Деталі, які можна замінити самостійно. Ці деталі також розроблені для самостійної заміни. Проте, якщо Ви вимагатимете, щоб компанія HP замінила ці деталі замість Вас, така заміна може бути для Вас безкоштовною згідно типу гарантійного обслуговування виробу.

Залежно від доступності та географічного розташування, деталі для самостійної заміни будуть відіслані протягом наступного робочого дня. За додаткову оплату (де це можливо), Вам можуть запропонувати доставку того самого дня чи протягом чотирьох годин. Додаткову допомогу спеціаліста можна отримати по телефону, зателефонувавши у центр технічної підтримки HP. У матеріалах, які постачаються разом із замінною деталлю, компанія HP вказує, чи потрібно повернути пошкоджену деталь HP. У випадках, коли компанія HP вимагає повернути пошкоджену деталь, це слід зробити протягом визначеного періоду часу, зазвичай протягом 5 (п'яти) робочих днів. Пошкоджену деталь потрібно повернути з відповідною документацією у наданому пакувальному матеріалі. Якщо не повернути пошкоджену деталь, компанія HP може виставити Вам рахунок за надіслану нею замінну деталь. Надсилаючи Вам деталь для самостійної заміни, компанія HP оплачує усі витрати на перевезення та повернення деталі, а також визначає кур'єра/транспорт.

## Підтримка користувачів

---

Телефонна підтримка у вашій країні/вашому регіоні	Номери телефонів для різних країн/регіонів зазначаються у брошурі, що постачається разом із виробом, або на сайті <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Майте під руками назву виробу, серійний номер, дату придбання і будьте готовими описати проблему, що виникла.	
Отримання цілодобової онлайн-підтримки та завантаження програм і драйверів	<a href="http://www.hp.com/support/ljp1100series">www.hp.com/support/ljp1100series</a>
Замовлення додаткових угод про технічне обслуговування та технічну підтримку HP	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Зареєструйте свій пристрій	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

---



---

## В Специфікації

- [Фізичні характеристики](#)
- [Споживання електроенергії, електротехнічні характеристики та акустична емісія](#)
- [Умови експлуатації](#)

## Фізичні характеристики

Таблиця в-1 Фізичні характеристики<sup>1</sup>

Характеристики	Серія принтерів HP LaserJet Professional P1100
Вага виробу	4,7 кг
Висота виробу	194 мм
Глибина виробу	224 мм
Ширина виробу	347 мм

<sup>1</sup> Значення розраховуються на основі попередніх даних. Див. розділ [www.hp.com/support/ljp1100series](http://www.hp.com/support/ljp1100series).

## Споживання електроенергії, електротехнічні характеристики та акустична емісія

Щоб отримати найновіші дані, див. [www.hp.com/go/ljp1100\\_regulatory](http://www.hp.com/go/ljp1100_regulatory).

## Умови експлуатації

Таблиця в-2 Вимоги до довкілля

	Робоче значення <sup>1</sup>	Зберігання <sup>1</sup>
Температура	від 15° до 32,5°C	від -20° до 40°C
Відносна вологість	від 10 до 80 %	від 10 до 90 %

<sup>1</sup> Значення розраховуються на основі попередніх даних. Див. розділ [www.hp.com/support/ljp1100series](http://www.hp.com/support/ljp1100series).

---

## г Програма керування впливом пристрою на навколишнє середовище

- [Захист довкілля](#)
- [Створення озону](#)
- [Енергоспоживання](#)
- [Споживання тонера](#)
- [Використання паперу](#)
- [Пластмаси](#)
- [Витратні матеріали HP LaserJet](#)
- [Папір](#)
- [Обмеження матеріалів](#)
- [Утилізація використаного обладнання користувачами \(ЄС та Індія\)](#)
- [Утилізація електронного обладнання](#)
- [Інформація щодо утилізації комп'ютерного устаткування в Бразилії](#)
- [Хімічні речовини](#)
- [Характеристики живлення пристрою відповідають Директиві 1275/2008 Комісії Європейського Союзу](#)
- [Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні \(Індія\)](#)
- [Обмеження згідно Положення про шкідливі речовини \(Туреччина\)](#)
- [Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні \(Україна\)](#)
- [Таблиця речовин \(Китай\)](#)
- [Інформація для користувачів щодо екологічного маркування SEPA \(Китай\)](#)
- [Нормативні вимоги до застосування маркування енергоефективності для принтерів, факсів і копіювальних пристроїв](#)
- [Дані про безпеку використаних матеріалів \(MSDS\)](#)

- [ЕРЕАТ](#)
- [Отримання докладнішої інформації](#)

## Захист довкілля

Компанія HP прагне виробляти якісну продукцію екологічно безпечним чином. Цей пристрій має декілька властивостей, які допомагають мінімізувати його негативний вплив на навколишнє середовище.

## Створення озону

Рівень утворення озону в повітрі внаслідок роботи цього виробу виміряно із застосуванням загально визнаної методики\*, і, співставляючи ці дані з "використанням у типовому офісному середовищі"\*\*, фахівці компанії HP встановили, що кількість озону, яка утворюється під час роботи виробу, може вважатися несуттєвою, оскільки концентрація озону не перевищує жодних наявних стандартів або рекомендацій щодо якості повітря у приміщеннях.

\* Методика визначення рівня утворення озону для копіювальних пристроїв, яка застосовується для надання офісним пристроям із функцією друку екологічного маркування; RAL-UZ 171 – BAM, липень 2012 р.

\*\* Виходячи з даних про рівень концентрації озону за умови друкування з використанням витратних матеріалів HP протягом 2 годин на добу в приміщенні об'ємом 32 кубічних метри зі швидкістю вентиляції 0,72 об'єма повітря за годину

## Енергоспоживання

У режимі готовності, очікування або автовимкнення споживання енергії значно зменшується, що сприяє збереженню природних ресурсів і зниженню витрати коштів, водночас не впливаючи на продуктивність пристрою. Обладнання для друку та роботи із зображеннями HP, позначене логотипом ENERGY STAR®, відповідає технічним умовам ENERGY STAR, що висуваються до обладнання для роботи із зображеннями Управління охорони навколишнього середовища США. На виробках для роботи із зображеннями, що мають сертифікат ENERGY STAR, відображається наведена нижче позначка.



Додаткову інформацію про обладнання з обробки зображень, що відповідає вимогам ENERGY STAR, можна знайти на:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Споживання тонера

В економному режимі EcoMode принтер використовує менше тонера, що може подовжити термін служби картриджа. HP не рекомендує використовувати режим EcoMode постійно. Якщо EcoMode застосовується постійно, то ресурс тонера зберігатиметься довше, ніж будуть придатними механічні частини картриджа. Якщо якість друку починає погіршуватися та стає неприйнятною, замініть картридж.

## Використання паперу

Функції дуплексного друку (в ручному й автоматичному режимах) і комбінованого друку (кількох сторінок на одному аркуші) в цьому пристрої дають змогу знизити споживання паперу та, відповідно, зменшити витрати природних ресурсів.

## Пластмаси

Пластмасові деталі вагою більше 25 грамів мають позначку, що відповідає міжнародним стандартам та полегшує ідентифікацію пластмаси для утилізації деталей після завершення терміну служби.

## Витратні матеріали HP LaserJet

Оригінальні витратні матеріали HP виготовлено з турботою про збереження довкілля. Технології HP дають змогу без проблем заощаджувати ресурси та папір під час друку. По завершенню терміну служби витратні матеріали можна утилізувати без зайвого клопоту і до того ж безкоштовно.<sup>1</sup>

Усі картриджі HP, які було повернуто за програмою HP Planet Partners, піддаються багатоетапній переробці. Їх сортують і очищують, щоб згодом використати як сировину для виготовлення нових оригінальних картриджів HP і товарів повсякденного вжитку. Картриджі сторонніх виробників, які було повернуто за програмою HP Planet Partners, вивозять на звалище. Компанія HP не поповнює та не перепродує оригінальні картриджі HP.

**Щоб узяти участь у HP Planet Partners – програмі з повернення й утилізації використаних ресурсів, відвідайте веб-сайт [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Виберіть свою країну/регіон, щоб дізнатися про процедуру повернення витратних матеріалів для друку HP. На кожній новій упаковці з картриджем HP LaserJet подано інформацію про програму й інструкції кількома мовами.**

<sup>1</sup> Наявність програми залежить від країни/регіону. Детальнішу інформацію шукайте на веб-сайті [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Папір

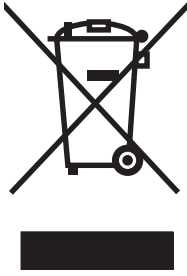
Для друку на цьому пристрої можна використовувати папір, виготовлений із вторинної сировини, і нещільний папір (EcoFFICIENT™), що відповідає вимогам, описаним у *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (медіапосібнику з друку на принтерах HP LaserJet). Цей виріб пристосовано для використання паперу, виготовленого із вторинної сировини, та нещільного паперу (EcoFFICIENT™) згідно зі стандартом EN12281:2002.

## Обмеження матеріалів

Даний продукт HP не містить ртуті.

Даний продукт HP не має батарей.

## Утилізація використаного обладнання користувачами (ЄС та Індія)



Цей символ вказує на те, що виріб не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Ви зобов'язані захищати довкілля і здоров'я людей, – тож доставте обладнання у спеціальний пункт збирання для переробки використаного електричного та електронного обладнання. Докладніше запитуйте у місцевої служби утилізації відходів або дивіться на веб-сайті: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Утилізація електронного обладнання

HP закликає користувачів утилізувати використане електронне обладнання. Додаткову інформацію про утилізацію дивіться на веб-сайті: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Інформація щодо утилізації комп'ютерного устаткування в Бразилії



**Não descarte o produto eletrônico em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## Хімічні речовини

Компанія зобов'язується надавати споживачам інформацію про хімічні речовини, які використовують у пристроях її виробництва, виконуючи юридичні вимоги, наприклад REACH (Норма ЄС No 1907/2006 Європейського Парламенту і Ради). Інформацію про хімічні речовини, що використовують у цьому пристрої, можна отримати за адресою: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Характеристики живлення пристрою відповідають Директиві 1275/2008 Комісії Європейського Союзу

Відомості щодо живлення продукту, зокрема про споживання електроенергії підключеним до мережі продуктом у режимі очікування, якщо всі дротові мережні порти підключено та всі бездротові мережеві порти активовано, див. в розділі P14 "Додаткова інформація" Екологічної декларації ІТ продукту за адресою [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).

## Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (Індія)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## Обмеження згідно Положення про шкідливі речовини (Туреччина)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur



# Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (Україна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## Таблиця речовин (Китай)

产品中有害物质或元素的名称及含量  
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0609-15

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## Інформація для користувачів щодо екологічного маркування SEPA (Китай)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

# Нормативні вимоги до застосування маркування енергоефективності для принтерів, факсів і копіювальних пристроїв

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

## 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

## 2. 能效信息

### 2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Дані про безпеку використаних матеріалів (MSDS)

Довідкові відомості щодо безпеки використання матеріалів, що містять хімічні речовини (наприклад, тонера), можна отримати на веб-сайті HP [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## ЕРЕАТ

Багато виробів HP розроблені з урахуванням вимог ЕРЕАТ. ЕРЕАТ – це універсальний рейтинг екологічності продукції, який допомагає вибрати безпечніші для довкілля електронні вироби. Докладнішу інформацію про ЕРЕАТ можна переглянути на веб-сайті [www.epeat.net](http://www.epeat.net). Інформацію про вироби HP, які увійшли до реєстру ЕРЕАТ, дивіться за адресою [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

## Отримання докладнішої інформації

Для отримання інформації про ці теми охорони довкілля див.:

- Сторінка екологічного профілю продукту для даного та багатьох інших продуктів HP
- Відданість компанії HP принципам екологічності
- Система засобів захисту довкілля HP
- Програма повернення і переробки використаних ресурсів HP
- Специфікації з техніки безпеки матеріалів

відвідайте веб-сайт [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment).

Для отримання додаткових відомостей відвідайте веб-сайт [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).



---

# Г Регламентуюча документація

- [Декларація про відповідність \(принтери HP LaserJet Professional P1102, P1102s, P1106, P1108 та P1109\)](#)
- [Декларація про відповідність \(HP LaserJet Pro P1102w та P1109w\)](#)
- [Заяви про дотримання законодавства](#)
- [Додаткові заяви для бездротових пристроїв](#)

# Декларація про відповідність (принтери HP LaserJet Professional P1102, P1102s, P1106, P1108 та P1109)

## Заява про відповідність

згідно з ISO/IEC 17050-1 та EN 17050-1

**Назва виробника:** HP Inc. № документа: BOISB-0901-00-rel.12.0  
**Адреса виробника:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

заявляє, що вироб

**Назва пристрою:** HP LaserJet Pro P1102 / P1102 / P1109  
HP LaserJet Pro P1102s / P1106 / P1108

**Стандартна модель:<sup>2)</sup>** BOISB-0901-00

**Модифікації виробу:** UCI

**Картриджі** CE285A, CC388A

**відповідає нижченаведеним технічним характеристикам виробу:**


**Безпека:** IEC 60950-1:2005 + A1:2009 / EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011  
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (лазерний/світлодіодний пристрій класу 1)  
Стандарт МЕК (IEC) 62479:2010 / EN62479:2010  
GB4943-2001

**Електромагнітна сумісність:** CISPR22:2008 / EN55022:2010 – клас B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009  
EN 61000-3-3:2008  
EN 55024:2010  
FCC Розділ 47 CFR, Частина 15 Клас B / ICES-003, випуск 4  
GB9254-2008, GB17625.1-2003

**ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ:** Регламент (ЄС) №. 1275/2008  
EN50564:2011, IEC62301:2011

**Обмеження вмісту шкідливих речовин** EN 50581:2012

**Додаткова інформація:**

Цей пристрій відповідає вимогам Директиви EMC 2004/108/ЄС, Директиви про низьку напругу 2006/95/ЄС, Директиви з екодизайну 2009/125/ЄС, Директиви з обмеження вмісту шкідливих речовин 2011/65/EU та має відповідну сертифікацію CE .

Цей пристрій відповідає частині 15 правил FCC. Експлуатація пристрою підлягає обмеженням таких двох умов: (1) цей пристрій не має створювати неприпустимі перешкоди, і (2) цей пристрій має допускати перешкоди, в тому числі такі, що можуть призводити до збоїв у роботі.

1. Цей пристрій у типовій для нього експлуатаційній конфігурації було випробувано з використанням персональних комп'ютерних систем компанії HP.
2. Для відповідності стандартам пристрою призначено стандартний номер моделі. Не плутайте цей номер із назвою чи номером продукту.

**Шанхай, Китай**

**1 листопада 2015 року**

**Виключно з питань стандартів звертайтеся:**


Адреса в Європі:	HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany (Німеччина)
зв'язок з компанією HP	HP Inc., 1501 Page Mill Rd., Palo Alto, CA 94304, U.S.A. (США) 650-857-1501

# Декларація про відповідність (HP LaserJet Pro P1102w та P1109w)

## Заява про відповідність

згідно з ISO/IEC 17050-1 та EN 17050-1

<b>Назва виробника:</b>	HP Inc.	№ документа: BOISB-0901-06-rel.9.0
<b>Адреса виробника:</b>	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, USA (США)	
<b>заявляє, що виріб</b>		
<b>Назва пристрою:</b>	HP LaserJet Pro P1102w / HP LaserJet Pro P1109w	
<b>Стандартна модель:<sup>2)</sup></b>	BOISB-0901-06	
<b>Модифікації виробу:</b>	UCI	
<b>Радіомодуль<sup>3)</sup></b>	SDG0B-0892	
<b>Картриджі</b>	CE285A	
<b>відповідає нижченаведеним технічним характеристикам виробу:</b>		
<b>Безпека:</b>	IEC 60950-1:2005+A1:2009 / EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (лазерний/світлодіодний пристрій класу 1) IEC 62479:2010 / EN 62479:2010 GB4943-2011	
<b>Електромагнітна сумісність:</b>	CISPR22:2008 / EN55022:2010 - клас B <sup>1)</sup> EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009 EN 61000-3-3:2008 EN 55024:2010 FCC Розділ 47 CFR, Частина 15 Клас B / ICES-003, випуск 4 GB9254-2008, GB17625.1-2003	
<b>Радіо<sup>3)</sup></b>	EN 301 489-1 V1.9.2 / EN 301 489-17 :V2.2.1 EN 300 328 V1.8.1 FCC Розділ 47 CFR, Частина 15, Підрозділ C (глава 15.247)/IC: RSS-210 Стандарт МЕК (IEC) 62311 :2007 / EN62311 :2008	
<b>ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ:</b>	Регламент (EC) №. 1275/2008 EN50564:2011, IEC62301:2011	
<b>Обмеження вмісту шкідливих речовин</b>	EN 50581 :2012	
<b>Додаткова інформація:</b>		

Цей пристрій відповідає вимогам Директиви Євросоюзу щодо термінального радіо- та телекомунікаційного обладнання 1999/5/EC, Директиви EMC 2004/108/EC, Директиви про низьку напругу 2006/95/EC, Директиви з екодизайну 2009/125/EC, Директиви з обмеження вмісту шкідливих речовин 2011/65/EU та має відповідне маркування CE .



Цей пристрій відповідає частині 15 правил FCC. Експлуатація пристрою підлягає обмеженням таких двох умов: (1) цей пристрій не має створювати неприпустимі перешкоди, і (2) цей пристрій має допускати перешкоди, в тому числі такі, що можуть призводити до збоїв у роботі.

1. Цей пристрій у типовій для нього експлуатаційній конфігурації було випробувано з використанням персональних комп'ютерних систем компанії HP.
2. Для відповідності стандартам пристрою призначено стандартний номер моделі. Не плутайте цей номер із назвою чи номером продукту.
3. Щоби забезпечити відповідність нормативним технічним вимогам країн/регіонів продажу, для цього пристрою використовується радіомодуль зі стандартним номером моделі SDG0B-0892.

**Шанхай, Китай**

**1 листопада 2015 року**

**Виключно з питань стандартів звертайтеся:**

Адреса в Європі:	HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany (Німеччина)
зв'язок з компанією HP	HP Inc., 1501 Page Mill Rd., Palo Alto, CA 94304, U.S.A. (США) 650-857-1501

## Заяви про дотримання законодавства

### Нормативні положення Федеральної Комісії Зв'язку (FCC)

Це обладнання перевірено на відповідність обмеженням для цифрових пристроїв класу В згідно частини 15 правил FCC. Ці обмеження розроблені з метою забезпечення належного захисту від шкідливих електромагнітних перешкод у побутових умовах. Дане обладнання утворює, використовує та може випромінювати енергію радіочастоти. У разі неналежного встановлення або використання обладнання, воно може створювати неприпустимі перешкоди для радіозв'язку. Проте неможливо повністю гарантувати, що за певних умов встановлення перешкоди не виникатимуть. Якщо це обладнання створює перешкоди для приймання радіо- і телесигналу, що можна визначити шляхом увімкнення і вимкнення обладнання, рекомендовано використання декількох способів усунення цих перешкод:

- Змініть напрямок або місце розташування прийомної антени.
- Збільшіть відстань між обладнанням та приймачем.
- Під'єднайте обладнання до іншої розетки (не до тої, до якої під'єднано приймач).
- Проконсультуйтеся у свого дилера або досвідченого радіо/телетехніка.



**ПРИМІТКА.** Будь-які зміни або модифікації конструкції принтера, не схвалені компанією HP, можуть призвести до позбавлення користувача права на використання цього обладнання.

Для відповідності обмеженням для пристроїв класу В частини 15 правил FCC обов'язковим є використання екранованого інтерфейсного кабелю.

### Канада – заява про відповідність стандарту Міністерства промисловості Канади ICES-003

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Заява про відповідність стандартам добровільного контрольного комітету з інтерференції (Японія)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### Припис ЕМС щодо використання пристроїв (Корея)

B급 기기

(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Інструкції щодо кабелю живлення

Переконайтеся, що джерело живлення відповідає вимогам виробу до напруги. Значення напруги вказано на наклейці на виробі. Для цього пристрою потрібне значення напруги 110-127 В або 220-240 В змінного струму з частотою 50/60 Гц.

Під'єднайте пристрій за допомогою кабелю живлення до заземленої розетки змінного струму.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб не пошкодити пристрій, слід використовувати лише комплектний кабель живлення.

## Заява про кабель живлення (Японія)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Безпека лазерів

Центр з вивчення радіологічного впливу пристроїв на здоров'я людини (Center for Devices and Radiological Health, CDRH) при Управлінні з санітарного нагляду за якістю харчових продуктів і медикаментів США впровадив правила безпеки для лазерних пристроїв, вироблених з 1 серпня 1976 р. Відповідність цим правилам є обов'язковою для пристроїв, що продаються в США. Пристрій сертифікований як лазерний виріб "Клас 1" згідно з умовами Стандарту на рівень радіаційного випромінювання, розробленого Міністерством охорони здоров'я та соціального забезпечення США (DHHS) у відповідності з Законом про радіаційний контроль з метою захисту здоров'я і безпеки, прийнятий 1968 р. Оскільки випромінювання всередині принтера повністю замкнене в захисному корпусі пристрою, лазерний промінь не може вийти за його межі за будь-яких нормальних дій користувача.

**⚠ УВАГА!** Використання засобів керування, регулювання або виконання процедур, не вказаних в цьому посібнику користувача, може призвести до впливу небезпечного випромінювання.

## Заява про лазери, Фінляндія

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Professional P1100, P1100w, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakoteloointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP LaserJet Professional P1100, P1100w - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

**VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

**WARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## **Заява про GS (Німеччина)**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

## **Євразійська відповідність (Білорусь, Казахстан, Росія)**



# Додаткові заяви для бездротових пристроїв

## Заява про відповідність вимогам FCC — Сполучені Штати

### Exposure to radio frequency radiation

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

## Заява для Австралії

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

## Заява про відповідність вимогам ANATEL для Бразилії

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

## Заяви для Канади

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

## Вплив радіовипромінювання (Канада)

**⚠ УВАГА!** Вплив радіовипромінювання. Випромінювана потужність цього пристрою є нижчою за галузеві обмеження щодо впливу радіохвиль, які діють у Канаді. Тим не менше, пристрій слід використовувати таким чином, щоб звести до мінімуму контакт користувача із виробом під час нормальної роботи такого виробу.

Щоб уникнути перевищення обмежень щодо впливу радіовипромінювання, які діють у Канаді, користувач не повинен підходити до антени ближче, аніж на 20 см

## Нормативні документи Європейського Союзу

Функції зв'язку цього пристрою можуть використовуватись у наведених нижче країнах/регіонах ЄС та ЄАВТ:

Австрія, Бельгія, Болгарія, Кіпр, Чехія, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Угорщина, Ісландія, Ірландія, Італія, Латвія, Ліхтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Нідерланди, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція, Швейцарія та Великобританія.

## Примітка щодо застосування в Росії

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Примітка щодо застосування у Мексиці

Aviso para los usuarios de México

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## Заява для Тайваню

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。  
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。  
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Заява для Кореї

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

**Позначення символами дротового/бездротового з'єднання Vietnam Telecom  
для рекомендованих продуктів типу ICTQC**





# Показчик

## A

адреса, принтер  
Macintosh, усунення  
несправностей 95  
аксесуари  
замовлення 99, 100  
акустичні характеристики 124  
анкета для усунення  
несправностей 70

## B

батареї входять до комплекту  
128  
блок розділення  
заміна 60

## B

важлива інформація iii  
вбудований веб-сервер 14, 19  
використання 49  
Вкладка "Information"  
(Інформація) 49  
Вкладка "Networking" (Робота в  
мережі) 50  
Вкладка "Settings"  
(Параметри) 50  
підтримка 50  
придбати видаткові  
матеріали 50  
стан витратних матеріалів 50  
стан продукту 49  
Сторінка конфігурації 49  
веб-сайт HP для боротьби з  
підробками 115  
веб-сайт для боротьби з  
підробками 115  
веб-сайти  
Дані про безпеку використаних  
матеріалів (MSDS) 132

замовлення витратних  
матеріалів 99  
повідомлення про підробки  
115  
веб-сторінки  
підтримка користувачів 122  
Веб-сторінки  
повідомлення про підробки 52  
вигляд, виріб 4  
вигнуті сторінки 83  
видалення  
програмне забезпечення  
Windows 13  
видалення програмного  
забезпечення  
Windows 13  
видалення програмного  
забезпечення Macintosh 16  
видалення програмного  
забезпечення Windows 13  
виріб  
вигляд 4  
програмне забезпечення для  
Windows 9  
витратні матеріали  
замовлення 99, 100  
номери компонентів 100  
підробка 52  
підробки 115  
сторонніх виробників 114  
утилізація 52, 128  
витратні матеріали сторонніх  
виробників 114  
вихідний відсік  
ємність 34  
функції 3  
вихідний відсік для паперу  
функції 3

відсік, вихідний  
застрягання, усунення 78  
функції 3  
відсіки, вихідний  
ємність 34  
Вкладка "Information" (Інформація)  
(вбудований веб-сервер) 49  
Вкладка "Networking" (Робота в  
мережі) (вбудований веб-  
сервер) 50  
Вкладка "Settings" (Параметри)  
(вбудований веб-сервер) 50  
вхідний лоток  
ємність 34  
завантаження в отвір  
пріоритетної подачі 35  
функції 3  
вхідний лоток для паперу  
функції 3  
вхідні лотки для паперу  
несправності подачі паперу,  
усунення 83

## G

гарантія  
самостійна заміна деталей 121  
картриджі з тонером 113  
ліцензія 117  
пристрою 102  
Гаряча лінія HP для повідомлення  
про підробки 52  
гаряча лінія для повідомлення про  
підробки 52  
готові набори 40

## D

Дані про безпеку використаних  
матеріалів (MSDS) 132

двосторонній друк 21  
  Macintosh 21  
  орієнтація під час завантаження паперу 35  

*див. також* дуплексний друк

демонстраційна сторінка 48

додаткові пристрої

номери запасних частин 100

документ, умовні позначення iii

драйвери

Macintosh, усунення несправностей 94

Windows, відкриття 39

готові набори (Windows) 40

налаштування 11, 12, 17

налаштування Macintosh 20

параметри 16

попередні налаштування друку (Macintosh) 20

типи паперу 34

друк

демонстраційна сторінка 48

сторінка конфігурації 48

сторінка стану витратних матеріалів 48

усунення несправностей 91

друк до n сторінок 21

друковані носії

підтримувані 33

друкуючі картриджі

зберігання 52

номери компонентів 100

дуплексний друк 21

орієнтація під час завантаження паперу 35

*див. також* двосторонній друк

## Е

електроенергія,  
  споживання 124

електротехнічні характеристики 124

## Є

євразійська відповідність 143

## Ж

живлення

  усунення несправностей 70

## З

з'єднання, налаштування швидкості 28

завантаження носіїв

  отвір пріоритетної подачі 35

завдання друку 37

Загальна помилка захисту:  
  виняткова ситуація OE 94

заміна

  блок розділення 60

  ролик подачі 57

замовлення

  витратні матеріали та аксесуари 100

  номери запасних частин для 100

замовлення витратних матеріалів

  веб-сайти 99

застрягання

  вихідний відсік, усунення 78

  лоток, усунення 76

  місця 76

  основні причини 75

  попередження 82

застрягання паперу. *Див.* застрягання

Захист витратних матеріалів від підробки 52

захист витратних матеріалів від підробок 115

заява про безпеку 141

заява про безпечність лазерів 141

заява про безпечність лазерів, Фінляндія 141

заява про відповідність стандартам добровільного контрольного комітету з інтерференції, Японія 140

зберігання

  картриджів 52

  пристрій 124

зупинення запиту на друк 38

зупинка запиту на друк 38

## І

інтерактивна підтримка 122

інтерфейсні порти

  типи в наявності 3

інформаційні сторінки

  демонстраційна сторінка 48

  сторінка конфігурації 48

  сторінка стану витратних матеріалів 48

інформаційні сторінки принтера

  демонстраційна сторінка 48

  сторінка конфігурації 48

  сторінка стану витратних матеріалів 48

## К

кабелі

  USB, усунення несправностей 91

картриджі

  гарантія 113

  зберігання 52

  номери компонентів 100

  розподіл тонеру 53

  сторонніх виробників 114

  утилізація 52

  утилізація витратних матеріалів 52, 128

картриджі з тонером

  гарантія 113

  мікросхеми 116

  сторонніх виробників 114

  утилізація 128

керування мережею 27

кілька сторінок на аркуш 21

комбінації індикаторів 72

комбінації індикаторів стану 72

конверти

  орієнтація завантаження 35

користувачем встановлений розмір паперу

  Macintosh 20

## Л

ліцензія, програмне забезпечення 117

лотки

  двосторонній друк 21

  ємність 34

  завантаження 35

  орієнтація паперу 35

лоток

  застрягання, усунення 76

  функції 3

лоток 1 21

## **М**

масштаб документів, змінити

Macintosh 20

матеріал

перша сторінка 20

розмір, встановлений

користувачем, налаштування

Macintosh 20

сторінок на аркуш 21

мережа

налаштування IP-адреси 28

налаштування швидкості

з'єднання 28

підтримувані операційні

системи 24

мережеве підключення 26

мережевий

пароль, встановлення 27

пароль, зміна 27

мережеві

параметри, зміна 27

параметри, перегляд 27

мікросхема, картридж із тонером

опис 116

## **Н**

налаштування

драйвер, попередні

налаштування друку

(Macintosh) 20

драйвери 12, 17

пріоритет 11

несправності подачі паперу,

усунення 83

номери компонентів

картриджі друку 100

номер моделі 6

носії

вибір розміру та типу 32

носій

підтримувані розміри 33

## **О**

обмеження матеріалів 128

операційні системи, мережі 24

операційні системи, підтримувані

16

операційні системи Windows,

підтримувані 10

орієнтація

паперу, під час завантаження

35

отвір пріоритетної подачі

завантаження 35

очистка

ролик подачі 63

очищення

поверхня 67

принтер 63

тракт проходження носія 64

## **П**

панель керування

комбінації індикаторів стану

72

налаштування 11

параметри 16

папір

нестандартний розмір, вибір

40

обкладинки, використання

іншого паперу 40

орієнтація завантаження 35

перша сторінка 20

перша та остання сторінки,  
використання іншого паперу

40

підтримувані розміри 33

підтримувані типи 34

розмір, вибір 40

розмір, встановлений

користувачем, налаштування

Macintosh 20

сторінок на аркуш 21

тип, вибір 40

папір, замовлення 100

параметри

пріоритет 16

Параметри режиму EconoMode 51

перекошені сторінки 83

перша сторінка

використання нестандартного

паперу 20

підключення до мережі 26

підроблені витратні матеріали 52,

115

підтримка

інтерактивна 122

підтримка користувачів

інтерактивна 122

підтримувані носії 33

повернення, використані ресурси

128

повернення використаних

ресурсів 128

покращення якості друку 85

помилки

програмне забезпечення 94

Помилки Spool32 94

Помилки недопустимих операцій

94

попередження iii

попередні налаштування друку

(Macintosh) 20

поради iii

порожні сторінки

усунення несправностей 91

порт USB

тип у наявності 3

усунення несправностей 91

усунення несправностей,

Macintosh 96

порти

типи в наявності 3

усунення несправностей,

Macintosh 96

призупинення запиту на друк 38

примітки iii

принтер

очищення 63

припис ЕМС щодо використання

пристроїв у Кореї 140

пріоритет, налаштування 11

пріоритет, параметри 16

програма захисту довкілля 125

програмне забезпечення

вбудований веб-сервер 14, 19

видалення Macintosh 16

видалення для Windows 13

ліцензійна угода на програмне

забезпечення 117

налаштування 11

несправності 94

параметри 16

підтримувані операційні

системи 16

підтримувані операційні системи

Windows 10

продукт, який не містить ртуті  
128

## **Р**

робота з папером  
усунення несправностей 83  
роздільна здатність  
усунення дефектів якості 85  
характеристики 3  
розмір документів, змінити  
Macintosh 20  
розмір носіїв  
вибір лотка 32  
розподіл тонеру 53  
ролик подачі  
заміна 57  
очистка 63

## **С**

серійний номер 6  
скасування  
друк 38  
скасування запиту на друк 38  
Служба обслуговування  
користувачів HP 122  
специфікації  
фізичні характеристики 124  
специфікації розміру, продукт  
124  
спеціальний папір  
вказівки 31  
спеціальні носії  
вказівки 31  
сторінка конфігурації 48  
сторінка стану витратних  
матеріалів 48  
сторінки  
не друкуються 91  
повільний друк 91  
порожні 91  
сторінки, перекошені 83  
сторінки обкладинки 40  
сторінок на аркуш 21

## **Т**

температурні характеристики 124  
технічна підтримка  
інтерактивна 122  
технічні характеристики,  
електротехнічні та акустичні  
124

типи носіїв  
вибір лотка 32  
титульні сторінки 20  
тонер  
незакріплений тонер 87  
низький 85  
розмазування 87  
розподіл 53  
фонове розсіювання 88  
цятки 85  
точок на дюйм (dpi)  
характеристики 3  
тракт проходження носія,  
очищення 64

## **У**

умови  
середовище 124  
умови експлуатації 124  
умовні позначення, документ iii  
усунення 70  
бездротове підключення 92  
вертикальні повторювані  
дефекти 87  
вертикальні смуги 86  
викривлені символи 87  
випаровування з виробу 89  
збирання вологи в задній  
частині 89  
зминання 88  
незакріплений тонер 87  
непродрукування  
зображення 86  
несправності подачі паперу 83  
несправності прямого  
підключення 92  
перекошені сторінки 83  
перекошування сторінки 88  
розмазування тонеру 87  
світлий чи блідий друк 85  
сірий фон 86  
складки 88  
скручування 88  
фонове розсіювання тонеру 88  
хвилястість 88  
цятки тонеру 85  
*див. також* усунення  
несправностей  
усунення застрягань  
місця 76

усунення несправностей 70  
бездротове підключення 92  
кабелі USB 91  
комбінації індикаторів стану  
72  
несправності прямого  
підключення 92  
порожні сторінки 91  
проблеми Windows 94  
проблеми з Macintosh 94  
робота з папером 83  
сторінки друкуються повільно  
91  
сторінки не друкуються 91  
якість друку 85  
*див. також* усунення; усунення;  
усунення несправностей  
утилізація 2, 128  
електронне обладнання 129  
утилізація використаного  
обладнання 129  
утилізація витратних матеріалів  
52  
утилізація електронного  
обладнання 129  
утилізація обладнання, Бразилія  
130

## **Ф**

фізичні характеристики 124

## **Х**

характеристики  
функції пристрою 3  
характеристики висоти 124  
характеристики вологості 124  
характеристики для захисту  
довкілля 2  
характеристики середовища  
експлуатації 124

## **Щ**

щільність друку 89

## **Я**

якість  
характеристики 3  
якість друку  
вертикальні повторювані  
дефекти 87  
вертикальні смуги 86

викривлені символи 87  
випаровування з виробу 89  
збирання вологи в задній частині 89  
зминання 88  
незакріплений тонер 87  
непродруковування зображення 86  
перекошування сторінки 88  
покращення 85  
розмазування тонеру 87  
світлий чи блідий друк 85  
сірий фон 86  
складки 88  
скручування 88  
усунення несправностей 85  
фонове розсіювання тонеру 88  
характеристики 3  
хвилястість 88  
цятки тонеру 85

## A

AirPrint 46

## D

dpi (точок на дюйм)  
характеристики 3

## E

ePrint 44

AirPrint 46

HP Cloud Print 44

HP Direct Print 45

EWS. *Див.* вбудований веб-сервер

## H

HP Cloud Print 44

HP Direct Print 45

## I

IP-адреса

Macintosh, усунення несправностей 95

налаштування вручну 28

## M

Macintosh

видалення програмного

забезпечення 16

встановлення у бездротовій

мережі 18

драйвери, усунення несправностей 94  
змінити розмір документів 20  
картка USB, усунення несправностей 96  
налаштування драйвера 17, 20  
підтримувані операційні системи 16  
проблеми, усунення несправностей 94  
Macintosh, налаштування драйвера розмір, встановлений користувачем 20

## T

TCP/IP

підтримувані операційні системи 24

## U

USB-кабель, номер компонента 100

## W

Windows

налаштування драйвера 12

усунення несправностей 94

